

LA VOZ

DE EUSKADI

SAN SEBASTIAN, LUNES 19 DE SETIEMBRE DE 1983 / DIRECTOR: JOSE REY

Teléfono 522400 / Depósito legal: 285/83 / Año I. Número 118 / Precio: 40 ptas.

El ministro del Interior sandinista, en Barcelona

Borge desmiente relaciones de Nicaragua con ETA militar

Tomas Borge, ministro del Interior de Nicaragua, declaró ayer en Barcelona que no es cierto que el Gobierno al que pertenece participe en su supuesto plan para desestabilizar Costa Rica, en el que según algunas noticias podría participar algún presunto miembro de ETA.

El representante del Gobierno sandinista se encuentra en Barcelona en atención a una invitación cursada por el Ayuntamiento de la localidad y la Casa de Nicaragua en la ciudad condal.

Mientras tanto, el diario madrileño ABC informaba ayer que la Brigada Antiterrorista de la policía española, había identificado plenamente al supuesto miembro de ETA detenido en San José de Costa Rica. Este diario señala que se trata de Gregorio Jiménez Morales, alias "el pistolas", soltero, fontanero de profesión y natural de Tolosa. ABC asegura que Gregorio Jiménez es un miembro de ETA militar que huyó de su domicilio el verano de 1980 cuando sospechó que la policía había descubierto su pertenencia a la organización.

Página 3

El arzobispo de Pamplona critica en su homilía a los políticos navarros

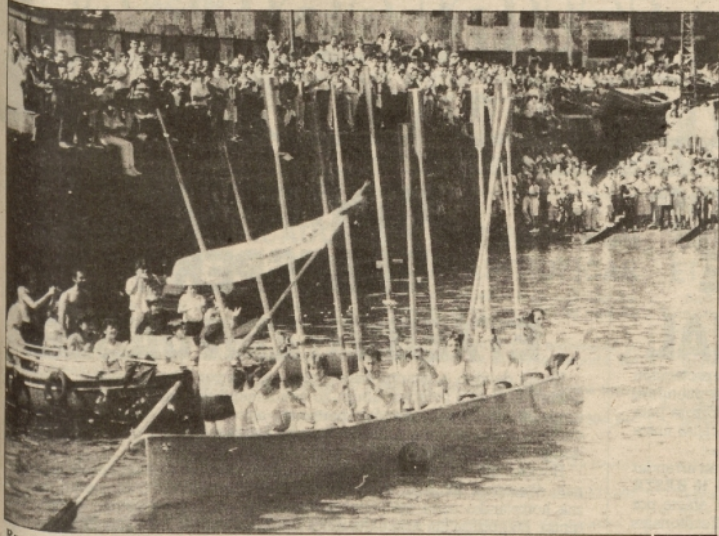
Página 2



Loyola.

Unas quince mil personas, según los primeros cálculos de la organización, participaron ayer en Bera en el Nafarroa Oinez 83; aunque no se conocen todavía las cifras de la recaudación, se da como seguro se superarán las de la anterior edición celebrada en Elizondo, el 90% de los beneficios quedarán en manos de la ikastola Labiaga —entidad organizadora este año— y el resto se repartirá entre las ikastolas de Navarra.

Páginas 8 y 9



Remos en alto, señal de triunfo.

Gran recibimiento a los vencedores

Orio ganó en las regatas de la Concha

Orio fue vencedor de las tradicionales regatas de San Sebastián, después que volviera a vencer en la segunda jornada disputada ayer. Los pronósticos se cumplieron y de esta forma los hombres de la San Nicolás conquistaron la vigésimo quinta bandera para su club. El segundo clasificado fue Ur-Kiro-lak, mientras que Koxtape fue tercero. Hondarrabia, cuarto y Donostia quinto.

Gran número de aficionados se dieron cita a los márgenes de la bahía donostiarra, a fin de presenciar el espectáculo. Una vez finalizada la segunda de las mangas, el alcalde de la ciudad, Ramón Labayen, hizo entrega de la Bandera y trofeos a todos los participantes, en medio de una gran expectación. Posteriormente los vencedores recorrieron las aguas de la Concha, en especie de paseo de

honor. Una vez en el muelle fueron aplaudidos y vitoreados.

La fiesta amarilla continuó por la tarde en Orio, donde todos los arraunlaris fueron recibidos. Desde el balcón del Ayuntamiento ondearon el preciado galardón conseguido horas antes. Todos los habitantes del pequeño pueblo costero guipuzcoano festejaron con gran alegría la victoria.

Páginas 30 y 31

Libia entra abiertamente en el conflicto del Líbano

Página 7

La Unión Soviética quiere cambiar la sede de la ONU a otro país

Página 7



MIKEL GASKA

Ayer llegó Patricia Highsmith para participar en una mesa redonda que se celebrará mañana sobre la novela policíaca y el cine. Junto a la escritora intervendrán Samuel Fuller, Guillermo Cabrera Infante, Juan Marsé y varios autores premiados con los premios Cervantes, Planeta, Nadal, Biblioteca Breve, etc. La película norteamericana "Tin man" prevista para hoy, en la Sección Oficial, será sustituida por la polaca "Krzyk", por no haber llegado a tiempo. En la foto, Eusebio Iñoncelca y Isabel Mestres, ayer en la sede del Festival.

Cuadernillo central

El artista Ocaña murió en Sevilla

José Pérez Ocaña, artista de 35 años, murió ayer en Sevilla a consecuencia de un paro cardíaco producido por la complicación del proceso de recuperación que llevaba el pintor y actor, tras haber sufrido graves quemaduras hace unas semanas, cuando se incendió el disfraz que llevaba en un pasacalles.



Ocaña.

Después de que fuera colocada la ikurriña en el balcón del Ayuntamiento

Agresiones en Urretxu a concejales del PNV y EE

Urretxu.—Los concejales Avelino Garral José Luis García del PNV y Emilio Hernández de Euskadiko Ezkerra fueron agredidos el sábado a las doce de la noche por manifestantes que momentos antes habían procedido a colocar la ikurriña del balcón del Ayuntamiento. Los hechos sucedieron cuando la Corporación Municipal contemplaba desde el balcón de la tamborrada. Mientras ésta transcurría, unas cincuenta personas, increpaban airadamente a los concejales por no haber colocado la ikurriña en el balcón de la Casa Consistorial. Los gritos de "ikurriña bai", "zuek faszistak zarete terroristak" y "PNV kampora" y de los participantes dejaron impertéritos a los corporativos que tras el pase de la tamborrada se retiraron al interior de las dependencias municipales. En estos momentos una persona trepó hasta el balcón del Ayuntamiento colocando entre fuertes aplausos la ikurriña junto a la enseña de Urretxu. Tras unas palabras entre los corporativos y la persona que colocó la ikurriña, éste volvió a saltar a la calle desde el balcón. Instantes después cuando los corporativos procedían a abandonar el Ayuntamiento, los manifestantes puñó en alto entonaron el al Eusko Gudariak. En un momento determi-

nado varios manifestantes se abalanzaron sobre Emilio Hernández, concejal de Euskadiko Ezkerra José Luis García y Avelino Garral, concejales del PNV insultándoles y propinándoles varios golpes. Avelino Garral vio como sus gafas caían al suelo tras un fuerte puñetazo en el rostro que le produjo un corte en la ceja. A partir de este momento se sucedieron frecuentes enganchadas durante unos diez minutos entre los manifestantes y los corporativos, que fueron fuertemente insultados.

El pleno extraordinario celebrado por la corporación urretxuarrar el jueves pasado aprobó un moción presentada por el PNV, EE y PCF, en la que se pedía la normalización ciudadana para que los urretxuarras auentes contra su voluntad regresasen a casa y se siguiera con la costumbre de que la enseña de Urretxu fuese la única bandera que presidiese las fiestas patronales. En el mismo pleno no se trató una moción presentada por las gestoras que estaba avalada por la firma de 300 personas y el nombre de 11 cuadrillas debido a que no reunían los requisitos legales para su tratamiento. Por parte de las gestoras se pedían medidas de apoyo para Banda y Urtegay



Los políticos navarros, reunidos en la Diputación Foral.

"Intereses personales o partidistas se sobreponen a los del bien común"

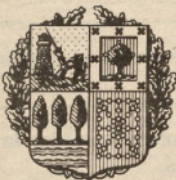
El arzobispo de Pamplona critica a los partidos navarros

Pamplona.—De espectáculo bochornoso y escándalo público calificó ayer el arzobispo de la diócesis de Pamplona y Tudela, José María Cirarda, la situación política de Navarra en el transcurso de la ofrenda religiosa que la Diputación Foral ofreció a Santa María la Real en la catedral de Pamplona.

La tradicional ofrenda, que se celebra desde el año 1946, con una misa solemne a la que acuden los miembros de la Diputación de Navarra fue representada ayer únicamente por el presidente ejecutivo en funciones, Juan Manuel Arza y los diputados Jesús Malón y Jaime Igna-

cio del Burgo, acompañados de Jesús Gortáriz, secretario de la Corporación. El acto religioso estuvo marcado por la dura homilía de monseñor Cirarda contra los partidos y dirigentes políticos navarros. "Dimes y di-retes de los partidos políticos han imposibilitado nombrar un nuevo Gobierno de nuestro buen pueblo navarro, recio y viril. Nos encontramos —manifestó Cirarda— en medio de un espectáculo público lamentable. Las duras palabras de unos contra otros. La impresión de que intereses personales o partidistas se sobreponen a los del bien común y el consiguiente estancamiento de la gobernabilidad de Navarra tiene bloqueada nuestra vida política y nos

han convertido en espectáculo bochornoso del que se habla entre nosotros y en toda España, con palabras que hacen daño a nuestro prestigio y al de las instituciones forales de las que Navarra siempre mostró orgullosa." Cirarda con su homilía calificando de falta de interés que los intereses partidistas o personales estén por encima del bien común de Navarra y dijo que triste tener que reconocer que muchos los que piensan que la situación política que venimos lamentando no puede explicarse sino en clave". El arzobispo se preguntó si no están siendo primados estos intereses particulares sobre los generales.



EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

A LOS PROPIETARIOS DE VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

Se pone en conocimiento de los propietarios de viviendas de protección oficial desocupadas, que, en virtud de decreto-ley 2/83, de 12 de septiembre, podrán arrendarlas temporalmente sin beneficio de prórroga legal forzosa para el arrendatario, a aquellas personas que carezcan de vivienda con causa única y exclusiva en las recientes lluvias catastróficas de agosto.

Para ello, y en cumplimiento de la normativa vigente, quienes desean arrendar dichas viviendas, deberán inscribirlas previamente, **DESDE EL DIA 16 HASTA EL 30** del presente mes, ambos inclusive, en el registro creado a tal efecto por el Gobierno vasco y puesto a su disposición en las Delegaciones Territoriales de Urbanismo, Vivienda y Arquitectura del Departamento de Política Territorial y Transporte en:

- **ALAVA:** C/ Independencia, 1. VITORIA-GASTEIZ
- **GUIPUZCOA:** C/ Mari, s/n. S. SEBASTIAN-DONOSTIA
- **VIZCAYA:** C/ Gran Vía, número 85. BILBAO-BILBO

Asimismo, dada la finalidad social de las viviendas de protección oficial, que conforme a su régimen legal han de constituir domicilio habitual y permanente de sus titulares, se advierte a los propietarios y arrendatarios de aquellas viviendas que permanezcan desocupadas salvo justa causa y no se encuentren inscritas en el Registro de Viviendas creado por el Gobierno vasco, que serán objeto de sanción de hasta 1.000.000 de pesetas y, en su caso, descalificación de la vivienda con devolución por el interesado de todos los beneficios que en su día le fueron concedidos.

AGINTARITZA-BABESPEKO ETXEBIZITZEN JABEEI

Hutsik dauden agintaritzababespeko etxebizitzak jabeek, irailaren 12ko 2/83 dekreto-legearen indarrez, abuztuko hondamendizko euriek zio bakar eta soila direla etxebizitzagabe dauden pertsonen, aldi baterako eta alojeran hartzen duenarentzako nahi eta nahiezko legezko luzapen-onurarik gabe alojeratu ahal izango dizkietela jakinarazten zaie.

Horretarako eta indarrean dagoen araudia betez, etxebizitza horiek alojeratu nahi dituztenek **HILABETE HONETAKO 16TIK 30ERAINOKO** Eusko Jaurlaritzak horretarako sortu eta Lurralde-Antolaketa eta Garraio-Saileko honako Hirigintza, Etxebizitza eta Arkitekturarako Lurralde-Ordezkaritza hauetan horien eskua jarri duen erroldelartzan aldeazurretik errolderatu beharko dituzte:

- **ARABA:** Independentzia kalea, leh. GASTEIZ
- **GIPUZKOA:** Mari kalea, z/g. DONOSTIA
- **BIZKAIA:** Gran Vía, 85. BILBO

Haleber, agintaritzababespeko etxebizitzak giza-helburua kontutan izanik, horiek bere lege-jaurpidearen arauera bere jabeen ohizko eta etengabeango bizitokiak izan behar dutelarik, bidezko zioak daudenean salbu hutsik egon eta Eusko Jaurlaritzak sortutako etxebizitza-erroldelartzan ez dauden etxebizitzak jabe eta alojeran hartzaileei, honako hau ohartarazten zaie: 1.000.000 pesetaren noko zigorraren gai izango direla, eta hala badagokio, doakionak, bere garaian eman zaizkion irabazi guztiak itzuliz, etxebizitza eskugabetuko dela.

Otro miembro del Cuerpo facilitó la huida

Un policía disparó contra un vecino de Donostia

San Sebastián.—Las autoridades policiales han instruido las diligencias oportunas contra dos policías nacionales que a últimas horas de la tarde del sábado, en aparente estado de embriaguez, hirieron en un pie a un vecino de San Sebastián, como consecuencia de un disparo, según informaron fuentes policiales de San Sebastián.

Los hechos, que tuvieron lugar sobre las ocho y media de la tarde, sucedieron cuando Ignacio Sarasola, propietario del establecimiento camping Cross se encontraba paseando a su perro por la calle Duque de Mandas de San Sebastián.

El herido, que se encuentra ingresado en la Residencia Sanitaria con pronóstico de "menos grave", ha declarado que se hallaba cerca de su domicilio, en el paseo Duque de Mandas, esperando junto con su perro, la llegada de una furgoneta para trasladarse al monte, cuando se le acercó un individuo diciendo cosas bastante incoherentes. En anteriores ocasiones la misma persona se había dirigido a Sarasola en el

mismo tono, sin que éste diese más importancia al tema.

"En esta ocasión —ha subrayado el herido— sacó una pistola que al principio creí era de plástico, y le advertí que se podía hacer daño. Sin que hubiera siquiera una pequeña discusión, me di cuenta que me había alcanzado de un disparo, aunque yo no sentía nada."

El herido afirma también que nada más producirse el disparo, una persona que se hallaba en el interior de un vehículo, marca Renault 12, matrícula de Oviedo, en el cuartel del autor del disparo y lo introdujo en el citado vehículo, dándose a la fuga.

Ignacio Sarasola, según su propia declaración, se acercó hasta una pastelería cercana, desde donde fue conducido a la Residencia Sanitaria.

Fuentes policiales de San Sebastián han calificado de "confuso" el suceso, aunque han confirmado que se encuentran implicados dos policías nacionales.

Asimismo, las mismas fuentes han señalado que se han instruido diligencias al respecto y que el caso se encuentra a disposición del juzgado competente.

ETA-m reivindica el atentado de Urnieta

Donostia.—La rama militar de ETA se ha responsabilizado del atentado que costó el pasado viernes la vida, en Urnieta, al policía nacional Pablo Sánchez Cesar. La organización, según el anónimo interlocutor, hará público en breve plazo un comunicado explicando los móviles de esta nueva acción violenta.

El policía Pablo Sánchez César fue sorprendido a las ocho y media de la mañana del viernes por dos jóvenes que le dispararon a bocajarro cuando se encontraba en el apeadero de Urnieta, esperando el tren que le tenía que trasladar a San Sebastián donde trabajaba, en el cuartel de Aldapeta.

El ministro del Interior sandinista niega en Barcelona relaciones de su Gobierno con ETA

Borge: "Nicaragua no tiene ningún plan contra Costa Rica"

El ministro del Interior de Nicaragua, Tomás Borge, negó ayer en Barcelona cualquier implicación del Gobierno sandinista con el supuesto plan para desestabilizar Costa Rica desvelado a raíz de la detención en este país de un presunto miembro de ETA. "Me he enterado de esta información por los diarios y hago un llamamiento —dijo—, al sentido común; somos un país acosado y agredido y no queremos que nadie perjudique nuestras relaciones con el Gobierno español que para nosotros son muy valiosas."

Barcelona.—El ministro del Interior nicaraguense, Tomás Borge, llegó ayer a Barcelona, invitado por diversas autoridades de la Administración socialista. En el transcurso de una rueda de prensa concedida en el salón de autoridades del aeropuerto de El Prat, Tomás Borge explicó, brevemente, los motivos de su viaje a Europa y las circunstancias que rodean esta visita.

El dirigente sandinista manifestó que la única información que posee respecto al supuesto plan de desestabilización de Costa Rica, en el que se encontraría implicado un militante de ETA, la ha obtenido a través de la prensa. "Quiero hacer un llamamiento al sentido común —dijo—, nosotros somos un país acosado, agredido. Cualquiera que tenga un milímetro de sentido común, se dará cuenta de que la revolución popular sandinista no va a realizar ninguna actividad ni

ningún contacto que vaya a perjudicar las relaciones con el Gobierno de España, que son para nosotros extremadamente valiosas."

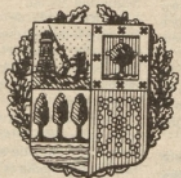
Asimismo, el comandante Borge afirmó que "llama la atención el hecho de que este tipo de noticias se dé en el momento en que se ha acrecentado la agresión contra Nicaragua, er el mismo instante en que se hace más clara la intención del Gobierno norteamericano de aislar a Nicaragua y ¡qué casualidad! en el momento en que nosotros venimos a España".

El ministro del Interior nicaraguense también afirmó que su aceptación de las invitaciones que ha recibido por parte de las autoridades de diversos países europeos se debe a la intención de llevar a cabo una misión de "carácter esencialmente político". "Trataremos de divulgar la verdad de la revolución nicaraguense para enfrentarla con las mentiras deliberadas con que se ha tratado de deformar la imagen de Nicaragua", y precisó que los asuntos de tipo económico sólo recibirían, en esta ocasión, un trato tangencial.



Tomás Borge durante la rueda de prensa en el aeropuerto de El Prat.

Por último, Tomás Borge hizo un llamamiento a la solidaridad dirigido a "los pueblos y gobiernos sensatos y decentes del mundo" e insistió en la disposición de su Gobierno a entablar negociaciones con el máximo de flexibilidad.



EUSKO JAURLARITZA GOBIERNO VASCO

A LOS DAMNIFICADOS EN VIVIENDA POR LAS RECIENTES LLUVIAS CATASTROFICAS

El Gobierno Vasco, con motivo de las catastróficas lluvias habidas en la Comunidad Autónoma del País Vasco, establece en materia de vivienda las siguientes medidas para los damnificados en las mismas:

1. Adjudicación de viviendas de promoción pública, cuya solicitud se presentará a partir del día 19 de setiembre hasta el día 4 de octubre) en el Ayuntamiento del afectado.
2. Subvenciones de alquileres de viviendas de protección oficial durante 2 años hasta un 95% de la renta mensual.
3. Ayudas para la adquisición de viviendas de precio de venta inferior a 3.200.000 pesetas, en las siguientes cuantías:
 - Préstamo sin interés del Gobierno Vasco de 400.000 pesetas.
 - Préstamo hipotecario subsidiado de hasta el 70% del precio de venta con un interés mínimo del 8%.
 - Subvención del Gobierno Vasco de 200.000 pesetas para ingresos inferiores a 675.000 pesetas brutas al año.
4. Ayudas para la reparación de daños cuyo presupuesto de ejecución sea superior a 1.200.000 pesetas en las siguientes cuantías:
 - Préstamo sin interés del Gobierno Vasco de 250.000 pesetas.
 - Préstamo hipotecario subsidiado de hasta 1.000.000 de pesetas con un interés mínimo resultante del 5%.
 - Subvención del Gobierno Vasco de 100.000 pesetas para ingresos inferiores a 675.000 pesetas brutas al año.
5. Ayudas para la reparación de daños menores cuyo presupuesto de ejecución sea superior a 250.000 pesetas e inferior a 1.200.000 pesetas:
 - Préstamo hipotecario subsidiado de hasta 1.000.000 de pesetas con un interés mínimo resultante del 5%.
 - Subvención del Gobierno Vasco de 50.000 pesetas para ingresos inferiores a 675.000 pesetas brutas al año.

Para mayor información sobre estas ayudas citadas, los interesados pueden dirigirse a cualquiera de las oficinas creadas al efecto, sitas en:

- Alava: Zona Ayala: Ayuntamiento de Llodio.
- Resto: Delegación U.V.A., Independencia, 1. VITORIA.
- Guipuzcoa: Delegación U.V.A., c/ Mari, s/n. SAN SEBASTIAN.
- Vizcaya: Gran Vía, 82. BILBAO.

ORAINTSUKO HONDAMENDIZKO EURIAK DIRELA ETA ETXEBIZITZETAN KALTEAK IZAN DITUZTENEI

Euskal Herriko Autonomia-Elkartean izan diren hondamendizko euria zio direla, Eusko Jaurlaritzak etxebizitza-alorrean, horietan kalteak izan dituztenentzako, honako neurri hauek ezarri ditu:

1. Herri-suztapenezko etxebizitzak ematea, horretarako eske-idazkia doakionaren udalean aurkeztuko da (datorren irailaren 19tik urriaren 4ra).
 2. Agintaritzababespeko etxebizitzak alozeratzeko diru-laguntzak, urte bik dirauten artean.
 3. 3.200.000 peseta baino salmenta-prezio merkeagoa duten etxebizitzak erosteko diru-laguntzak, honako zenbateko hauetan:
 - Eusko Jaurlaritzaren 400.000 pstako kitapenik gabeko mailegua.
 - Salmenta-prezioaren %70erainoko laguntzazko bahitura-bidezkoaren mailegua, %5eko gutxienezko diru-sariaz.
 - Urtean 675.000 pstako guztizko diru-eskuraketa baino txikiagoa dituztenentzai Eusko Jaurlaritzaren 20.000 pstako diru-laguntza.
 4. Bere egiterapen-diruegitamuek 1.200.000 pstako zenbateko gainditzen duteneko kalteak konpontzeko diru-laguntzak, honako zenbateko hauetan:
 - Eusko Jaurlaritzaren 250.000 pstako kitapenik gabeko mailegua.
 - 1.000.000 pstarainoko laguntzazko bahitura bidezkoaren mailegua, %5eko gutxienezko diru-sariaz.
 - Urtean 675.000 pstako guztizko diru-eskuraketa baino txikiagoa dutenentzai Eusko Jaurlaritzaren 100.000 pstako diru-laguntza.
 5. Bere egiterapen-diruegitamuek 250.000 psta baino haundiagoak eta 1.200.000 psta baino txikiagoak direnoko kalteak konpontzeko diru-laguntzak:
 - 1.000.000 pstarainoko laguntzazko bahitura bidezkoaren mailegua, %5eko gutxienezko diru-sariaz.
 - Urtean 675.000 pstako guztizko diru-eskuraketa baino txikiagoa dutenentzai Eusko Jaurlaritzaren 50.000 pstako diru-laguntza.
- Aipaturiko diru-laguntzei buruz zerbait gehiago jakin nahi duten guztiek, horretarako sortu diren bulegotara jo dezakete, horiek honako toki hauetan daudelarik:
- Araban: Aizara aldekoek: Leudiko Udalera. Gaiintzekoek: H.E.A.-Ordezkaritzara. Independentzia kalea, lehenengo. GASTEIZ.
 - Gipuzkoakoek: H.E.A.-Ordezkaritzara. Mari kalea, z/g. DONOSTIA.
 - Bizkaikoek: Gran Vía kalea, 82. BILBO.

Foro

Cuando la solidaridad se manipula

JAVIER OLAVERRI

Es conmovedor cómo discurre la gente tras una tragedia. De repente a todo el mundo se le ocurre ideas para canalizar ayudas a los damnificados, pero desgraciadamente no siempre se guarda la proporción entre la intención y el efecto de la medida.

Por ejemplo, en muchos ayuntamientos, en el propio Parlamento y supongo que en el Gobierno y en las diputaciones, se ordena rascar en los presupuestos vigentes hasta la última peseta con tal de ayudar a los perjudicados por las inundaciones. La idea parece honesta, pero es traicionera. Porque, ¿cuáles son los criterios de equidad que se emplean para quitar un determinado tipo de gastos previstos y entregarlos a los damnificados? Pues normalmente ninguno, ya que, un fenómeno psicológico muy normal la figura del demofónico se entroniza en la categoría máxima, lo que justifica cualquier sacrificio.

Y no es eso. Hay casos de damnificados que claman al cielo por su dramatismo, pero hay otros que tienen mejor salud financiera que el común de los mortales. Para los primeros casos las instituciones tienen los recursos necesarios para que, si se lo proponen, palién su situación; donde de verdad surgen los problemas es a la hora de cubrir los destrozos del segundo tipo, esas fábricas o almacenes que han sufrido fuertes pérdidas. Resulta obvio que los sacrificios impuestos a los ayuntamientos y similares no son quienes van a salvar a esos industriales, sino que son otras las vías a utilizar. Así que menos dramatismo a la hora de aprobar medidas de corte demagógico.

Porque es que nos conocemos, y al final quien paga el pato es el de siempre. La cultura, que para el común de los mortales es superflua; determinados servicios sociales "de lujo", como los planes familiares; las unidades de drogodependencia, etc. El Ayuntamiento de Getxo, por ejemplo, ha recortado los gastos de comedores escolares hasta un límite increíble, como si a los niños se les estuviera dando de comer caviar en días normales. Más allí se suspenden cuantas iniciativas culturales estaban previstas, olvidando que no sólo de pan vive el hombre. En el otro lado se quita el sueldo a los concejales, para que así los concejales de izquierda se retiren de la política al comprobar que les cuesta mucho dinero, etc.

No estoy de acuerdo. No se puede vestir a un santo a costa de otro. La solidaridad no es caridad ni medidas demagógicas. Si se quiere dinero, que se busque donde lo hay, con recargos impositivos sobre los que más ganan con disminución de beneficios entre quienes no han sufrido las inundaciones, con austeridad presupuestaria bien entendida. Pero hacer de monjitas de la caridad a costa de los que por las circunstancias no pueden protestar es una tomadura de pelo.

Robotito mío

JOSE SERNA ANDRES

Duerme robotito mío. Miles de trabajadores se preguntan si les vas a sustituir, si marcarás todas las mañanas en la empresa de sus desvelos. ¡Hay que superarse!, dicen los empresarios. Y quien no compite se hunde, robotito mío. Esa revolución microelectrónica te quiere, eres su héroe. Y está entrando a paso de gigante entre los circuitos de nuestra organización social.

Allá, en el año 2000, que es lo mismo que decir enseguida... habrá muchos robotitos como tú. Los humanos harán robotitos que sustituyan a muchos trabajadores. ¡Eso está bien!, dirán algunos, porque piensan dedicarse a hacer robotitos; pero no saben que un robotito, sin ligarse a una robotita, puede diseñar muchos otros robotitos.

Los parados de mi barrio no se han enterado. Se conforman con un pico y una pala. ¡Pobres! Aunque, al fin y al cabo, no hemos llegado a la situación de los sudamericanos, o de los africanos. ¡Allí sí que hay parados! Y sin fuerza para presionar. Poseen la mayor parte de las materias primas, pero los occidentales se las compramos al precio de carcajada y se lo volvemos a vender para que se endeuden cada vez más. Lo tienen difícil. Ni siquiera pueden decir que hacen huelga de hambre. Esa es una manera occidental de presionar, a pesar de Gandhi, porque el hambre está declarada sin huelga ante sus huesos.

Tú, robotito lindo, no te puedes enterar de todo esto. Al fin y al cabo te han programado para que no lo sepas. Y, si algún día te enteras, será como programado para dar una respuesta rigurosamente evasiva. Mira tú, en eso te pareces mucho a otros humanos que yo conozco. Visten antenas de corbata y teclean entusiasmados entre la paga extra y la mirada lija ante el señor gerente y el señor presidente del consejo de administración.

Ahí es nada lo que vale un peine. Ni protesta, ni seguridad social, ni embarzo, ni ná de ná. ¡Que los trabajadores son un fracaso!, una antiqualla, un sucedáneo de la auténtica laboriosidad. En adelante sólo habrá robotitos, sus dueños y otros pocos humanos que se matarán entre ellos sin saber por qué ni para qué.

¿Te das cuenta, robotito mío, del lío que has armado? ¿No puedes programarte para ser un poco menos robot? ¿eh?

La presa del Añarbe

Como corrección a la información publicada en LA VOZ, quiero indicar que los concejales socialistas del Ayuntamiento de San Sebastián fuimos quienes solicitamos la previa redacción de un estudio de impacto ambiental, antes de encargar el proyecto de estación hidroeléctrica, en la presa del Añarbe y no los concejales de EE.

Esto viene a colación debido a la magnitud de la presa, 43 millones de metros cúbicos de capacidad de compuerta y 37 millones en aliviadero.

El aprovechamiento hidroeléctrico forzaria para obtención de máximos a tener la presa llena. En estos momentos la presa evacua al cauce del río Urumea 500 m³, a los efectos de que en estiaje el río no se quede seco. Dicho caudal de agua se aparta para permitir la existencia de un río, y teniendo en cuenta que para consumo bastarían con unos 7,5 millones de m³, supone que la presa no se tiene siempre llena.

Precisamente por ello, las avalanchas de lluvias que se produjeron el pasado mes fueron retenidas por la presa que subió su capacidad en gran manera y evitó un desastre en Martutene, Elgoibar, Loyola y Hernani.

Si el aprovechamiento hidroeléctrico hubiera estado funcionando y por razones puramente económicas la presa hubiera estado más llena, la avalancha de lluvias no habría sido retenida por la presa con los efectos destructores fáciles de imaginar.

Pléñese que las inundaciones de 1955 fueron rebasadas por las últimas lluvias en todos los lugares, excepto en estas zonas protegidas por la presa.

Aprovecho asimismo esta carta para aclarar algunas afirmaciones aparecidas en el diario *El País* y luego reiteradas en el programa *La Clave*.

La presa de Añarbe no presenta 25 ts. de lodo. Su inmensa capacidad permite pensar que no pasará de 1 mt. los lodos depositados en el fondo (en el peor de los casos).

Otra cosa es que al actuar como dique de contención de la riada se han vuelto sus aguas turbias y la decantación de materias orgánicas ha tardado varios días en producirse.

Pléñese que en lugar de agua turbia podríamos haber tenido una catástrofe mucho más grande.

Angel FARINOS

(Teniente alcalde socialista del Ayuntamiento de Donostia)

Si quieren plaza de toros, que se la compren

El cotarro taurino está de nuevo revuelto en San Sebastián. Sin ningún recato, ha reiniciado en los últimos meses la difusión de sus nostalgias carnicerías de sangre y clarines sin que por el momento se hayan atrevido a organizar excursiones a los mataderos municipales. La última expresión de estas nostalgias la pudimos observar el sábado 10, en el desfile de barrigudos que, puro en boca y acompañados de una charanga de Beasain, reivindicaron la construcción de una nueva plaza de toros.

Toda esta campaña tiene, por supuesto, su fácil orquestación en determinados medios de comunicación que no han dudado en magnificar lo que realidad sólo fue el desfile de cincuenta señores, sin contar la charanga. En este caso no ocurre como en otras ocasiones en que esos

Cartas

medios ponen todo tipo de obstáculos a la expresión de otros organismos. Casa de la Juventud, Comisión Popular de Fiestas, etc., alegando no conocer su verdadera representatividad. De todas formas, esto no me preocupa, puesto que hace mucho que he dejado de lado determinada prensa. Libertad, que dicen.

Cuando sí me preocupo de veras es cuando empiezo a analizar cifras. Así, observo que el "capricho" de estos cincuenta barrigudos puede costar 75 millones de pesetas. Y eso en una ciudad que carece de casi todo: no hay dinero para guarderías, ni para fiestas populares, ni para instalaciones deportivas, etc. Pero, eso sí, hay que mantener contentos a los taurinos porque de lo contrario, San Sebastián no sería tan "chic".

Creo que está claro que si ese grupo de personas quiere plaza de toros lo que tiene que hacer es empezar a ahorrar para comprarse una, sin involucrar en ello a la mayor parte de la ciudad que "pasa" de toros. Si quieren plaza, que se la compren.

Por otra parte, me atrevería a dar un consejo a los cincuenta del pasillo del sábado: en vista de la coyuntura mejor sería que se dejaran de nostalgias taurinas y se dedicasen al footing que es una actividad mucho más sana, menos cruel y que además, permite rebajar grasas.

Juanjo Altogairre

¿Exámenes sólo para cubrir el expediente?

Hace unos días se ha celebrado en el Insalud una prueba para cubrir plazas de celadores, pinches de cocina, plancha, costura en la Residencia Sanitaria.

Para la prueba del estamento de celadores se presentaron, después de pagar la obligatoria cantidad para el derecho al examen, dos mil personas.

Este comité de empresa tiene inicios para parte de los/las examinados, ya que no forma parte del mecanismo del control de los mismos, de las siguientes irregularidades durante el transcurso y corrección del examen:

Amontonamiento en unas pocas aulas, el material de examen en malas condiciones, consecuencia de ello: gente con calculadora, cuya base era hacer operaciones, personas que llevaban ya el examen realizado, los dos mil exámenes se corrigieron "en un solo día" (?) varios criterios a la hora de corregir:

Hay gente que con cuatro fallos ha pasado la prueba, mientras que gente con ninguno o dos fallos ha quedado eliminada, catorce personas que han presentado reclamaciones ante este número de injusticias se les ha aprobado el examen y pasan a la siguiente prueba teórica y una práctica; ahora se ha cambiado el método. Se hace la criba en la parte teórica y la gente que la supera pasa a la práctica. Los criterios de composición del tribunal son desconocidos. Por los datos que tenemos de alguna persona del tribunal, se podría llegar a pensar que uno de los criterios podría ser el de la afinidad político-sindical con el PSOE-UGT.

Este comité de empresa, ante la gran cantidad de irregularidades, se ve en la necesidad de denunciarlas.

Vemos con preocupación que mientras a los trabajadores se nos exigen esfuerzos de todo tipo para mejorar la situación del país, para mejorar la sanidad los de siempre, "los que mandan", no se aplican el cuento y siguen actuando en la misma forma que en épocas pasadas. Mucho nos tememos que, como en otros muchos temas, "el cambio" no ha llegado a los exámenes para cubrir plazas en la residencia. Por sí todo lo anterior fuera poco, parece ser que de ahora en adelante al personal que se contrata en la residencia, en lugar de hacerlo como hasta ahora, según el examen y por medio del Insalud, se va a realizar por el P.P.O.

¿Qué pasa, señores socialistas del Insalud, que se va a considerar el puesto de trabajo a una sustitución de un mes de un parado o parado?

Dese luego, así es más fácil llegar a los ochocientos mil puestos de trabajos prometidos.

Comité de empresa de la Residencia

Saludemos las nuevas medidas del "cambio"

Esta semana se van a discutir en el Parlamento los nuevos presupuestos generales para 1984. Entre otras se prevén las siguientes medidas:

Referente a las prestaciones a recibir de la Seguridad Social:

- Se reducirá la cuantía de las pensiones nuevas; se reducirán en términos reales las prestaciones por incapacidad laboral transitoria e invalidez provisional; se congelarán las dotaciones de protección a la familia; se reducirá el gasto farmacéutico y de asistencia sanitaria; se impondrá un mayor rigor en las altas y bajas por enfermedad, etc.

En cuanto a las cotizaciones a la Seguridad Social:

- Habrá subida de un 9 a un 14% (en este tema los contribuyentes aumentarán su aportación hasta el 20%, manteniendo la tendencia a la disminución de las aportaciones empresariales).

Para más irni se ha anunciado que el próximo año subirán fuertemente las cotizaciones de agricultores, marinos y trabajadores autónomos.

Siguiendo la misma dinámica en relación a los salarios, se prevé un aumento de los precios en torno a un 12% y se pretende que los aumentos salariales no sobrepasen por encima del 8%.

En cuanto al desempleo, de impondrá una reducción de hasta un 150% en las cuantías iniciales percibidas como seguro de desempleo. Todas estas nuevas medidas de ajuste, contrastan con los sueldos por diversos golpistas, condenados por el 23-F, cobran, que oscilan entre las 89.679 y 99.419 pts. mensuales.

Queda claro que el PSOE ha escogido el cambio contrario a los intereses de los trabajadores; otros sectores (militares-oligarquía, monopolios multinacionales) estarán más satisfechos de su política.

No quiero extenderme en otros temas como OTAN, FACA, ZEN. Ni de los 800.000 puestos de trabajo reconversión industrial, etc. Menos mal que los muertos no resucitan, sino los miles de socialistas se levantan y viesen simplemente que los defensores (entre otras cosas) de la bandera monárquica son los que se autodenominan "socialistas" durante

LA VOZ
de EUSKADI

Director: José Rey. **Subdirector:** Antonio González (responsable Euskadi Política). **Estado:** Félix Hereña. **Internacional:** Héctor Anabitarte. **Deportes:** Mikel Teletxea. **Sociedad:** Francisco Javier López y Sabino Aguirre. **Cultura:** Ricardo Lorenzo. **Galak:** Mikel Aramendi. **Maquetación:** José María Frau y Koldo Tejada.

Presidente del Consejo de Administración: Juan José Latioero. **Publicidad:** Sabino Orrantia.

Teléfonos: Redacción 522400. Publicidad: 429616-429617. Télex: 31996. Redacción, Talleres y Administración: Polígono Ind. 108, Parcela 3-C. Lezo (Gipuzkoa). Apartado de Correos: 448 (Donostia) y 300 (Errenteria). Depósito Legal: 285/83. Imprime: IMPOSA. Edita: ASKOREN.



Uno de los perros concursantes.



Los participantes del Concurso de Perros de Pastor de Oñati.

Con un buen nivel en los participantes

“Pintxe”, del navarro Patxi Etxeberria, vencedor del Concurso de Perros de Pastor de Oñati

El pastor de Amaiur, Patxi Etxeberria, volvió a conocer, con su perro “Pintxe”, la victoria en el Concurso Internacional de Perros de Pastor de Oñati, después de que la consiguiera hace seis años con “Labrit”. Diez fueron los participantes que hicieron el primer ejercicio, siendo sólo

cuatro los que lograron llegar hasta el último. El buen tiempo fue una de las notas destacadas de la jornada, lo que hizo que el público fuera muy numeroso. En opinión de los organizadores, el nivel demostrado en esta XXIV edición por los participantes fue muy elevado.

JOSE ANTONIO ARMENTIA. Corresponsal

Oñati.—El navarro Patxi Etxeberria, con su perro “Pintxe”, fue el vencedor del XXIV Concurso Internacional de Habilidad de Perros de Pastor, celebrada ayer en Oñati. Se da la circunstancia de que el pastor de Amaiur ya había ganado las ediciones de los años 1976 y 1977, en aquel entonces con el perro “Labrit”.

Fueron diez los participantes que en la mañana dominical se dieron cita en las campos de Santa Lucía para disputar el concurso. Entre ellos se encontraban los campeones de seis de las siete provincias vascas (faltaba el de Laburdí), el campeón y subcampeón de Euzkadi, los campeones de Gerona y Barcelona y el vencedor de la última edición. El tiempo soleado animó a muchas personas a acudir, por lo que el número de espectadores fue elevado. Cuando se iniciaba el campeonato, unos globos de gas elevaron una pancarta en la que se pedía amnistía.

La primera prueba era la de obediencia: el perro tiene que dirigir al rebaño por un itinerario marcado por unas banderas, debiendo pararse en dos ocasiones a requerimiento de la mesa. El tiempo para realizar el ejercicio era de 3 minutos. Comenzó el zuberotarra “Pintxo”, siendo el único al que se le terminó el tiempo sin completar el recorrido. “Ford”, “Xoli”, segundo, y

“Lista”, segundo, se salieron del camino establecido y quedaron, junto al de Iparralde, excluidos para el segundo trabajo.

Seis perros quedaron para la segunda prueba. En la misma, en un tiempo de seis minutos, el animal debe acercar el rebaño al pastor y luego hacerlo pasar a través de una puerta. Ni “Pintxe”, segundo, del vizcaitarra Agustín Isusi, ni “Fucsia”, del barcelonés Jordi Bourxach, lograron realizar su cometido, si bien el catalán sólo dejó sin pasar a dos ovejas. Por otro lado, a “Xoli” se le terminó el tiempo cuando el rebaño aún estaba atravesando el seto, pero los jueces le permitieron pasar al tercer ejercicio.

Cuatro perros lograron pasar a la última prueba

El tercer y último trabajo era el considerado como más dificultoso. El perro debe introducir a las ovejas en un redil y luego sacarlas de él. Para ello dispone de siete minutos. Normalmente, en Oñati sólo se suelen clasificar tres perros para esta última prueba, pero, dado lo igualado de la puntuación, en esta ocasión se clasificaron cuatro: “Xoli”, del abadiñoarra José Uriel; “Lista”, del azkoitiarra José Osinalde; “Eder”, de Jean Mitchel Bidart —campeón de Benavarra— y “Pintxe”, del navarro Patxi Etxeberria.

Inició el trabajo “Xoli”, el cual

consiguió meter el rebaño al cerco, pero se le acabó el tiempo antes de que pudiera sacarlo. A continuación actuó “Eder”. A éste se le quedaron dos ovejas fuera en un principio, y a punto estuvo de estropearlo todo cuando saltó dentro del redil antes de haber completado su ejercicio. Al final logró finalizar con éxito la prueba. El tercer turno fue para “Pintxe”, y su labor fue excelente, metiendo y sacando el rebaño con bastante facilidad. Cerró el concurso “Lista”, que fue descalificada por morder a una oveja. Tras los tres ejercicios, el vencedor estaba claro, y éste no era otro que “Pintxe”, el pastor de Amaiur, Patxi Etxeberria. Patxi ha sido campeón de Nafarroa en ocho ocasiones, seis con “Labrit” y dos con “Pintxe”. En segundo lugar quedó “Eder”, de Jean Mitchel Bidart, de Benavarra. Tercero quedó el vencedor de la edición anterior, “Xoli”, de José Uriel, de Abadiano. La clasificación siguió así: cuarto, “Lista”, del azkoitiarra José Osinalde, y quinto “Fucsia”, del barcelonés Jordi Muxach; sexto, “Pintxe” (segundo), de Agustín Isusi, de Sudupe; séptimo, “Lista” (segundo), del alavés Isaac Ibaeta; octavo, “Ford”, del gerundense Jaume Muxach; noveno, “Xoli” (segundo), del arrasatearra Inaki Plazaola, y décimo, “Pintxo”, del zuberotarra Mitchel Sukia. La entrega de trofeos la realizó el alcalde de Oñati, y viceconsejero del Interior, Eli Galdós.



El alcalde de Oñati, Eli Galdós, saluda a los participantes.

Apúntate en **dek**
ERRENTERIALDEA

ERRENTERIA (Udal eskalategia)	Olibet poligonoa, 6	10-13	525006
PASAI DONIBANE	Valentinen, Arkupean eta Itsasmendi elk.	16-19 ordu guztia	
PASAI S. PEDRO	S. Pedroko euskal eskola	7.30-9	
LEZO	Iraila 19-23 Udaltexoa	11-13	354547
OLIARTZUN	Iraila 12-23 Euskal eskola	20-21	
TRINTXERPE	Iraila 8-17 Euskal eskola	7.30-9	
PASAI ANTZO	Kexaldi elkarte	Iraila 12-23	7.30-9.30

Infórmate en cualquier Euskal eskola o llamando al teléfono 279.78

IRAKASLEAK HARTZEKO DEIALDIA

Elgoibarko Udaltxeak irakasleak behar ditu, euskerazko eskolak emateko Elgoibarko Udal Euzkalegiaz.

ESKATZEN DA:

- 18 urte betetasia.
- Soldaduska egina izatea edo urte berean agin beharrik ez izatea.
- Euskerazkoaren "D" titulua, EGA, edo maila bereko besteren bat.

LEHENTASUNA:

- Lehentasuna emango saio maistu maistra eta lizeintzuei.
- Interesatutak 1983ko irailean 20a baino lehen aurkeztu behariko dute beren eskabidea.

ESKEINTZEN DA:

- Urte benco lan kontratua.
- Osasne-Segurtasuna.
- Euskal Administrazioaren sailkapenean Erdi Mailako teknikariari dagokion soldata.
- Interesatutak 1983ko irailean 20a baino lehen aurkeztu behariko dute beren eskabidea.
- Covargo eskabidea diren agiriak eta "currículum vitae" deialdiaz geroztik.
- Eskabidea agintean duten guztiek asterketan agintze saio irailean 30an, goizeko 10etan, Elgoibarko Udaltexean.

AZTER GAIAK:

- Euzkara.
- Gidatididaktika.
- Ankeratuek urriaren 10ean hasi behariko dute lanean.
- Eskabideak helbide onetara bidali behar dira.

ELGOIBARKO UDALETXEKO IDASKARITZA

Tamames cree necesario un nuevo partido

Girona.—Ramón Tamames, economista y ex diputado del PCE, declaró ayer en Figueras (Girona) que "una nueva formación política de izquierdas es absolutamente necesaria, y tendría que ser revolucionaria, neutralista y ecologista", aunque de momento, informó, "no hay ninguna iniciativa en este sentido".

Para el ex diputado, "el PSOE, con un programa ambiguo, está haciendo la misma política que UCD, quizá aplicando ciertas medidas que el anterior Gobierno no se atrevió a poner en práctica, pero nada más".

Justificó la necesidad de una nueva formación de izquierdas diciendo: "Hay muchos votos que irán por la izquierda del PSOE y no hay nadie que pueda cogérselos. Yo creo

que debe salir una formación de izquierdas que sepa representar a este sector de la población."

Rumasa no es tan importante

Para Tamames, "la expropiación de Rumasa ha sido la medida más izquierdosa del Gobierno, pero no creo que haya sido la mejor solución. El país tiene problemas más importantes que Rumasa, y la solución adoptada es altamente costosa".

Igualmente, criticó la operación reformista, considerando que "es una continuación de AP, ya que Roca, como Fraga, es partidario de las bases americanas, de la integración en la OTAN y de otras medidas perjudiciales para el país".

Colectivo por la paz para todo Aragón

Zaragoza.—El colectivo por la paz y el desarme de Zaragoza tiene previsto iniciar una campaña para extender su movimiento pacifista por todo Aragón, según fuentes cercanas al colectivo.

El primero de estos actos se realizará hoy en la localidad zaragozana de Zuera, donde se celebrará una asamblea a la que asistirán numerosos ayuntamientos aragoneses, instituciones políticas y culturales de la región, partidos políticos, sindicatos y asociaciones ciudadanas.

El colectivo tiene un plan para que el mayor número de municipios y entidades de las tres provincias aragonesas se declaren como colectivos no-nuclearizables, así como el proyecto de realizar una marcha de banderas blancas por Zaragoza el día 23 de octubre, que coincide con la jornada pacifista que se desarrollará ese día en toda Europa.

Acto de Amnistía Internacional

Varios centenares de personas participaron ayer en un acto público en defensa de los derechos humanos organizado por la Diputación Provincial de Sevilla para dar a conocer los principios y los ideales de la asociación Amnistía Internacional, según Ele.

El presidente de la Corporación Provincial, Miguel Ángel Pino, que firmará próximamente el documento por el que la Diputación de Sevilla se convierte en socio colaborador de Amnistía Internacional, estuvo presente en el acto junto con algunos diputados provinciales y varios concejales del Ayuntamiento.

Intervinieron en este acto, que se celebró en el parque de María Luisa, los cantantes Javier Ruibal, Pablo Guerrero y Claudina y Alberto Gambino.

Miguel del Río, miembro de Amnistía Internacional, hizo uso de la palabra y detalló los principios e intenciones por los que trabaja la asociación y aseguró que "mientras que exista en el mundo una sola persona encarcelada por pensar de determinada forma, seguirá existiendo Amnistía Internacional, ya que pretendemos con independencia de los gobiernos de las distintas naciones luchar por la paz y por las libertades colectivas e individuales de la persona".

La Diputación Provincial de Sevilla, en su reunión del pasado día 31 de agosto, decidió adherirse a Amnistía Internacional con una cuota mensual de 100.000 pesetas.

Los reyes de Nepal visitan España

Los reyes nepaleses llegan hoy a Madrid, en visita oficial, y permanecerán en el Estado español durante una semana. Las relaciones de España con dicho reino son escasas, tanto del punto de vista económico, político o cultural. Nepal, situado entre China y la India, con una producción per capita de tan sólo 110 dólares anuales, pertenece a lo que actualmente se suele llamar Cuarto Mundo; la población nepalesa vive en un profundo subdesarrollo y con pocas perspectivas de que esta situación se modifique.

Madrid.—Los reyes de Nepal, Birendra Bir Bikram Dev y Aishwarya Rajyal Laxmi Devi Shah, llegarán hoy a Madrid, en una visita oficial a España de una semana de duración, invitados por don Juan Carlos y doña Sofía, según Europa Press.

Las relaciones diplomáticas plenas entre ambos países se establecieron el 14 de mayo de 1968, aunque los contactos bilaterales han sido prácticamente inexistentes. A pesar de esta situación, el actual rey nepalés visitó España en 1960, siendo aún príncipe, y seis años más tarde lo haría su padre y su madre. Los miembros del Gobierno español no han realizado ninguna visita oficial al país himalayano.

Las relaciones culturales se basan en la presencia en Kathmandu —capital del reino—, de una asociación de amistad y cooperación cultural hispano-nepalí. Las relaciones económicas son también escasas, y en 1982, las importaciones ascendieron a 35 millones de pesetas, y las exportaciones a 188 millones de pesetas.

Amplios poderes del rey

El reino de Nepal está situado entre China y la India, tiene una extensión de 142.000 kilómetros cuadrados y una población de 15 millones de personas. La renta

per capita es de 140 dólares, por lo que se clasifica entre los países subdesarrollados.

Este país se rige por un extraño sistema "democrático", en el que están prohibidos los partidos políticos y el rey posee amplios poderes ejecutivos, tales como capacidad para nombrar al primer ministro entre los miembros del llamado Panchayat o Parlamento, y posibilidad de veto a los proyectos de ley.

El rey Birendra Bir, nacido en 1945, asumió el poder en enero de 1972 a la muerte de su padre, aunque fue investido como tal en 1975. Es un hombre de formación occidental a quien —según los observadores—, le corresponde la difícil misión de liberalizar las estructuras políticas.

Visita varias ciudades

Los reyes de Nepal vienen acompañados por altos cargos de su casa real y por el ministro de Asuntos Exteriores, Bishwa Pradhan, quien se entrevistará en Madrid con su colega español, Fernando Morán.

Durante su estancia, Birendra Bir y Aishwarya Rajyal, visitarán Madrid, Toledo, Sevilla, Jerez de la Frontera y Granada, ciudad desde la que emprenderán viaje de regreso a su país el domingo, día 25.

50% del presupuesto de Interior, para Seguridad Ciudadana

Madrid.—Cerca del 50% de los presupuestos del Ministerio del Interior para 1984 irá destinado al programa de Seguridad Ciudadana, según consta en los documentos presupuestarios de ese departamento, a los que ha tenido acceso Europa Press.

A falta de algunos ajustes que se realizarán al proyecto de ley de presupuestos generales del Estado para 1984, aprobado por el Consejo de Ministros del pasado miércoles, el ejercicio del Ministerio del Interior, asciende a 264.330 millones de pesetas, un 14% más que el de 1983.

El programa más destacado del Ministerio corresponde al que Seguridad Ciudadana, con un 47,86% del total; seguido del de gastos de la dirección y servicios generales, con un 24,20%, y transmisiones e informática, con un 10,82%.

En síntesis, los programas más destacados del Ministerio del Interior son los siguientes: Policía fiscal, 9.702 millones de pesetas (3,96%); dirección y servicios generales (Seguridad y Protección Civil): 59.359 millones de pesetas (24,20%); informática, transmisiones y servicios auxiliares: 26.359 millones de pesetas (10,82%); Seguridad Ciudadana: 117.379 millones de pesetas (47,36%); Tráfico por carretera, vigilancia, regulación y auxilio: 7.906 millones de pesetas (3,26%). A esta cantidad habría que añadir 40.251 millones de pesetas correspondientes a organismos autónomos administrativos; Protección Civil: 2.874 millones de pesetas (1,17).

COSESA HILO MUSICAL

Primera empresa en el ramo de las comunicaciones:

INFORMA a todos los afectados por las inundaciones, que está en condiciones de atender con toda rapidez los problemas que afecten a sus equipos de TELEFONIA, COMUNICACIONES, MEGAFONIA, HILO MUSICAL, DEX, TELEX, TERMINALES y ALARMAS.

Asimismo, agradece la inestimable ayuda que para su labor le están prestando la Compañía Telefónica Nacional y nuestros proveedores y colaboradores: INTELSA, CITESA y L. M. ERICSSON.

Nuestro personal técnico atenderá a la mayor brevedad cada problema específico. Para ello les rogamos se pongan en contacto con cualquiera de nuestras delegaciones.

VIZCAYA

Telesforo Aranzadi, 3-5.º
Tel. 4328408. BILBAO-8

SANTANDER

Arrabal, 25-1.º B
Tel. 228950. SANTANDER

GUIPUZCOA

Avda. Madrid, 21-1.º A
Tel. 450411. SAN SEBASTIAN-11

ALAVA

Dato, 43-bajo
Tel. 233637. VITORIA.

INGLES-ALEMAN-FRANCES

Comienzan 3 OCTUBRE

SAN SEBASTIAN
Hernani, 29 y 8
Tel. 423 727

IRUN
Joaquín Gamón, 2.º
Tel. 621 738

EIBAR
J. Etxeberria, 5
Tel. 711 074

inlingua IDIOMAS

Miembros de
ACEIG y FECEI

HAZTE SOCIO DE LA LIBERTAD.

Nombre

Dirección

Desea recibir información para asociarse a la sección del Estado español de Amnistía Internacional. (Envíese al apartado de Donostia 1.109.)

AMNESTY INTERNATIONAL

El conflicto libanés se sigue agravando

Gadafi apoya a los drusos

El líder libio Gadafi declaró que los soldados de su país destinados en el valle libanés de La Bekaa entrarán en combate si así lo solicitan los drusos, la guerrilla musulmana de izquierda en lucha contra el Gobierno falangista cristiano de Gemayel. La declaración de Gadafi, más la creciente intervención de efectivos norteamericanos destacados en Beirut, permite suponer que resultará ya muy difícil impedir que el conflicto se internacionalice. Mientras tanto, ayer, la artillería siria bombardeó en la zona de Beirut.

El líder libio Muamar Gadafi declaró ayer que los soldados libios en La Bekaa "están a la entera disposición de Jumblat y los social-progresistas", habida cuenta de que en La Bekaa no hay por el momento ningún soldado libio, las palabras de Gadafi sólo pueden interpretarse como predictoras del envío de contingentes de hombres y armamento en apoyo de los antigubernamentales libaneses.

Cuando está a punto de cumplirse un año de la llegada al poder en el Líbano de Amin Gemayel, el poder de este se reduce a unos cuantos kilómetros cuadrados, por lo que conviene recordar la afirmación en este sentido del ministro de Defensa israelí, Moshe Arens: "Un Gobierno, cuyo poder se circunscribe únicamente al término municipal de Beirut, tiene que reconocer que ha fracasado."

Beirut.—Las milicias drusas y sus aliados abrieron ayer un nuevo frente de batalla en el norte de Beirut, con lo que consiguen rodear por completo la capital libanesa, último reducto de poder del régimen de Gemayel.

Beirut se encuentra ahora cercada por todos sus flancos, excepto por la zona oeste, con el mar como única salida.

Las milicias drusas del Partido Social Progresista (PSP) controlan ahora la montaña al este de Beirut y luchan con el Ejército por el control de la carretera que une Beirut con Sidón, en el sur del país.

La población clave de Suk-El-

Garb, "la puerta de Beirut", donde aún son fuertes los soldados de Gemayel, es objeto de incansables ofensivas por parte de los antigubernamentales.

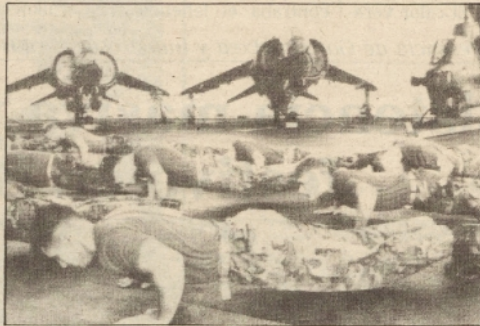
El apoyo de la guerrilla palestina de Abu Musa a los milicianos del PSP por las zonas este y sudeste del Líbano parece contar desde el sábado con el apoyo abierto de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), cuyo presidente, Yaser Arafat, se ha trasladado a Trípoli (Norte del Líbano) desde Túnez y ha declarado el apoyo de su organización a los antigubernamentales que luchan en el Líbano "por la libertad".

Sirios y palestinos por el norte

La súbita llegada de Arafat al Líbano parece formar parte del plan del régimen de Damasco para atacar a las tropas de Gemayel desde el norte del Líbano, zona controlada por los Sirios y por la facción de palestinos leales a Arafat.

Siempre con su política de no participar directamente en los enfrentamientos, Siria puede patrocinarse ahora una operación antigubernamental desde el norte del Líbano, para lo que necesita a la guerrilla palestina de Arafat.

Para el líder palestino, esto puede suponer el fin de las disensiones con los rebeldes de Abu Musa y la posibilidad de que la guerrilla palestina retorne a Beirut, de donde salió hace un año bajo la presión de los cañones israelíes.



Marines miembros de la Unidad Anfibia de la Marina norteamericana realizan ejercicios en la cubierta de un portaaviones mientras esperan una posible intervención en favor de la fuerza multinacional de paz.

En el marco de este plan, la zona norte de Beirut fue ayer bombardeada desde la montaña, en lo que aparece como un nuevo frente: Biblos, pocos kilómetros al norte de Beirut, donde el Ejército libanés acaba de terminar un aeropuerto para sus aviones militares.

La intervención norteamericana

Después de que una fragata norteamericana bombardeara el sábado las posiciones de los antigubernamentales, las milicias drusas y sus aliados volvieron a atacar ayer la residencia del embajador norteamericano en Yarse (este de Beirut), que resultó seriamente dañada, y el Ministerio de la Defensa libanés, en la misma localidad, donde observadores militares de los Estados Unidos asesoran al Ejército libanés.

La aviación norteamericana sobrevoló las posiciones bélicas con sus cazabombarderos F-14, sin

participar en el ataque contra los rebeldes.

Los enfrentamientos en Aley y Suk-El-Garb son cada vez más violentos y el Ejército libanés, que había concentrado todas sus fuerzas en estos puntos para impedir a los milicianos de Jumblat bajar a Beirut, va a tener que remodelar sus posiciones en vista de los nuevos ataques sufridos en la zona de Biblos, al norte de la capital.

Pese a haber sido negado por el Gobierno libanés, las milicias del Partido Falangista Kataeb colaboran con el Ejército de Yemayel en Aley y Suk-El-Garb, según informa Efe.

La internacionalización del conflicto se complica cada vez más, con el apoyo "en la sombra" de la URSS y Siria, y al descubierto de palestinos e iraníes a las milicias drusas, y con la participación de Facto de EE.UU. en apoyo del Ejército de Yemayel, así como de los países integrantes de la fuerza multinacional de pacificación que han jugado irrevocablemente la baza del poder establecido.

Irán, dispuesto a bloquear el golfo Pérsico

Madrid.—La amenaza efectuada ayer por Teherán de cerrar el Estrecho de Ormuz, ha despertado honda preocupación en Occidente ante el temor de verse privados los países industrializados de la mayoría de crudo procedente del Golfo Pérsico, según Efe.

"El golfo no es un lugar donde se puede jugar con fuego", ha declarado ayer el ayatolislam Ali Akbar Hachemi Rafsandjani, presidente del Parlamento iraní, advirtiendo, a Francia en concreto, del peligro que entraña la entrega de cinco aviones Super Etendard a Irak.

El propio presidente de la República Islámica de Irán, Ali Seyed Jamenei, en un discurso pronunciado en la Universidad de Teherán afirmó: "Dominamos completamente Ormuz y estamos listos para hacer frente a todas las acciones destructoras del imperialismo mundial. Si ellos quieren destruir nosotros plantaremos cara."

Expertos militares de Occidente con destino en Teherán han comentado al conocer las amenazas, que "Irán tiene la capacidad suficiente de organizar el bloqueo del Estrecho de Ormuz".

La entrega de los cinco Super Etendard, equipados con Exocet, misiles de los que ya dispone el Ejército del presidente iraní Saddam Husein, levantó en Bonn, Londres y Tokio temores de una represalia iraní hacia las inversiones occidentales en el Golfo Pérsico y a la salida del petróleo por Ormuz.

Gran Bretaña, según el periódico Times, aconsejó al Gobierno de París reconsiderar su decisión y la República Federal de Alemania hizo al parecer lo mismo, según informaciones de la BBC.

Por su parte Shintaro Abe, jefe de la diplomacia japonesa, mostró durante su reciente visita a Teherán la preocupación de su Gobierno por el envío de nuevas armas francesas a Irak.

Mientras tanto París y Bagdad guardan silencio sobre la entrega de estos aviones, prevista en un principio para el viernes último.

Aviones afganos bombardean Pakistán

Nueva Delhi.—Siete aviones afganos MIG-21, de fabricación soviética hicieron ayer una incursión aérea sobre Pakistán, bombardeando pueblos cercanos a la frontera con Afganistán, causando la muerte a una personas y heridas a otra, han informado fuentes oficiales paquistaníes.

Las mismas fuentes añadieron que un avión arrojó ocho bombas, mientras que los otros le proporcionaban cobertura, en el valle de Kurram, a casi doscientos kilómetros al oeste de Islamabad.

Un comunicado gubernamental, divulgado por Radio Pakistán, afirma que el Gobierno paquistaní ha informado al secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, de la "grave violación de su espacio aéreo".

Desde la intervención militar soviética en Afganistán, en diciembre de 1979 y que instaló en el poder al presidente Babrak Karmal, Pakistán ha acogido a casi tres millones de refugiados, muchos de ellos en campos a lo largo de la frontera.

En varias ocasiones aviones soviéticos han entrado en el espacio aéreo paquistaní, pero nunca con tal gravedad.

La última fue en diciembre del pasado año, cuando dos helicópteros armados dispararon sobre dos pueblos y un puesto fronterizo.

La URSS, por el cambio de la sede de la ONU

Moscú.—La delegación soviética que participará en la Asamblea General de las Naciones Unidas se dispone a plantear formalmente que Estados Unidos deje de ser país sede de la ONU, dijeron ayer fuentes solventes, según informa Efe.

Según dichas fuentes, esa será la respuesta del Kremlin ante la situación creada con su canciller, Andrei Gromiko, quien no asistirá a la asamblea, que comenzará el próximo martes en Nueva York, debido —según la versión oficial soviética— a que Washington "no garantiza su seguridad".

Desde hace ya tiempo la Unión Soviética, por medio de sus portavoces, afirma que esa ciudad estadounidense no es una sede adecuada para la Organización de las Naciones Unidas (ONU), porque allí se producen "todo tipo de provocaciones" contra diplomáticos soviéticos y de otros países socialistas, y ahora la URSS parece haberse decidido a tomar una postura más radical.

Andrei Gromiko debía llegar a Nueva York en un avión especial, debido al boicot impuesto a la compañía aérea de su país, por el derribo soviético del avión surcoreano.

Sin embargo, los gobernadores

de los estados de Nueva Jersey y Nueva York decidieron prohibir que un avión con Gromiko a bordo aterrizase en los aeropuertos de ambos estados, decisión que fue aprobada por la Casa Blanca, aunque esta indicó que el jefe de la diplomacia soviética podría aterrizar en un aeropuerto militar.

Foro de enfrentamientos

Hasta el momento, ninguna fuente oficial soviética ha hecho referencia concreta, sobre cual será la actitud e integración de la delegación soviética en la Asamblea General de la ONU.

Las fuentes mencionadas tampoco han indicado cuál será el alcance de la propuesta soviética para quitar la sede de la ONU a Estados Unidos, aunque podría limitarse en primera instancia a lograr que se apruebe un severo reglamento que obligue a Washington a garantizar la seguridad de los representantes extranjeros en la organización.

De concretarse la propuesta soviética de condensa a Estados Unidos, la Asamblea General desembocaría seguramente en un enfrentamiento total entre las dos grandes potencias.

Avión surcoreano y euromisiles

EE.UU.-URSS: guerra fría en dos frentes calientes

Moscú.—Las acusaciones del presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, contra la Unión Soviética por el derribo de un avión surcoreano, siguen sin hacer mella en la posición del Kremlin, igual que en la decisión soviética de responder al emplazamiento de los euromisiles en Europa.

Esto fue palpable el domingo en la capital soviética, un día después del anuncio oficial de que el ministro de Asuntos Exteriores, Andrei Gromiko estará ausente de la Asamblea General de la ONU, que se inicia el martes en Nueva York, informa Alejandro Carrasco de Efe.

Mientras, la prensa soviética dedica varios artículos a la situación internacional y a la Asamblea General, y califica de ilegal la resolución de la Organización Internacional de la Aviación Civil (OACI) de ordenar una encuesta por el incidente con el vuelo 007, la ausencia de Gromiko en la Asamblea de la ONU no es comentada.

Sin embargo, en medios oficiales se da a entender que la delegación soviética en la ONU no estará dispuesta a aceptar que el derribo del avión justifique "endurecimientos occidentales" y se centrará exclusivamente en los temas de desarme, porque el momento es "crítico".

La crítica situación internacional

es culpa del "aumento de las tendencias agresivas en la política exterior de EE.UU.", afirma Izvestia, órgano del Gobierno soviético.

Para el Kremlin, durante varios años Estados Unidos ha rechazado sistemáticamente todas las propuestas soviéticas de desarme y "no se espera que Washington modifique su postura".

Estas propuestas incluyen la congelación de armamentos nucleares (cuando el Congreso estadounidense ha votado un presupuesto récord de gastos militares). La no militarización del cosmos, y creación de zonas desnuclearizadas.

A la luz de las acusaciones contra EE.UU. parece claro que la ausencia de Gromiko de la Asamblea General está definida por la convicción soviética de que muy pocos o ninguno serán los resultados "positivos" de la reunión, más que por el hecho de que Washington "no garantiza la seguridad" del canciller.

Lo mismo se percibe en Moscú en torno a la disputa sobre el emplazamiento de los "euromisiles" en Europa occidental a finales de este año, emplazamiento que la administración Reagan "decidió antes de iniciar hace dos años las negociaciones de ginebra".

NAFARROA OINEZ 83

Las previsiones de la ikastola Labiaga de Bera, organizadora del Nafarroa Oinez 83, se vieron ampliamente superadas por la masiva asistencia de marchantes que se dieron cita ayer en la localidad bidasotarra. El calor veraniego

ayudó notablemente a este acto preparado para recaudar fondos para las ikastolas navarras y, en este caso, primordialmente para la de Bera; entre los marchantes se encontraba el lehendakari Garaikoetxea, junto

con varios consejeros y diputados, mientras se dejaba notar la ausencia de cargos públicos navarros. La impecable organización de la ikastola de Bera hizo que el día se desarrollara prácticamente sin incidentes.

Con presencia de Garaikoetxea y numerosos cargos de la Comunidad Autónoma

Asistencia masiva y ambiente festivo en Bera

M. A.
La masiva asistencia de marchantes al Nafarroa Oinez 83 era subrayada tanto por los organizadores como por los asistentes a anteriores ediciones al acontecimiento euskaltzale y todos coincidían al afirmar que las previsiones económicas de la organización se verán, con seguridad, notablemente superadas. Aunque las cifras de asistentes y recaudación no se podrán conocer con exactitud hasta que pasen varios días, el optimismo de los miembros de la organización era palpable y se estimaba que los resultados del pasado año en Elizondo se rebasarían con amplitud.

El clima veraniego, caluroso en ocasiones, influyó muy favorablemente en la afluencia de marchantes. Desde primeras horas de la mañana, la llegada de coches, guipuzcoanos y navarros especialmente, fue constante y, según nos declaraba un miembro de la organización, durante las tres primeras horas el trasiego de andarines fue masivo en el control de salida. Las provisiones de comida y bebidas que habían elaborado los organizadores se agotaron rápidamente y los 800 vales de comida duraron solamente hora y media. A título de ejemplo, varios miembros de la organización declaraban que los 200 kilos de txistorra que se habían comprado para la ocasión —calculando que durante los seis días de las fiestas de Bera se habían consumido 150— se hallaban totalmente agotados a las 11.30 de la mañana.



El recorrido, eminentemente rural, resultó muy apropiado para el día veraniego.

Entre los asistentes era palpable la superioridad navarra y guipuzcoana, aunque la presencia de vehículos vizcaínos y alaveses fue también notable. Padres con hijos en edad escolar y jóvenes de

ambos sexos constituían la inmensa mayoría de la culebra humana que partiendo del casco urbano de Bera ascendió, apenas sin interrupción, al menos hasta la hora de la comida, por un recorrido que el lehen-

dakari Garaikoetxea, asistente al acto, calificaba como "el más bello de cuantos he encontrado en actos de este tipo".

Los cuatro kilómetros largos del trazado transcurrían en su mayor parte por zonas de bosque y prados que de no haber acompañado el tiempo hubiesen podido resultar problemáticos para muchos marchantes pero, con el clima veraniego del día, resultó una atracción en sí mismo.

Organización impecable

La ikastola Labiaga de Bera, organizadora del Nafarroa Oinez 83, movilizó a 350 personas para atender los aparcamientos, controlar los kilómetros, puestos de comida y refrescos, coordinación de actos culturales, etc., y se apuntó un éxito indudable al lograr encauzar con holgura y desahogo una asistencia mayor que la prevista. Bera se encontraba desde primeras horas de la mañana cerrada al tráfico salvo para los transeúntes y el servicio de autobuses gratuitos desde el aparcamiento de Zalain hasta el casco urbano redujo al mínimo los problemas de tráfico en un pueblo abarrotado de gente.

Los servicios asistenciales y de entretenimiento se vieron materialmente repletos de gente desde primeras horas y buena parte de los asistentes, que habían venido provistos de comida (hasta mesas de camping en algunos casos), optaron por el almuerzo campestre a la sombra del abundante arbolado que, novedad, se encontraba a lo largo de todo el recorrido meticulosamente rotulado con la denominación de cada especie en euskara, latín y castellano. Las potokas (caballitos) y los payasos eran atracciones máximas para la chiquillería, especialmente numerosa.

El programa previsto para el

Nafarroa Oinez 83 se celebró sin apenas modificaciones y la única ausencia reseñable era la del barrijasotzaille Perurena que a última hora había notificado su no asistencia a causa de un compromiso en Guadalajara. El resto de los deportistas, bertsoariak, grupos de baile, etc., actuó según lo previsto y especial expectación tuvieron los pilotos de ala delta que, lanzándose desde la punta de Larrun, sobrevolaron repetidas veces Bera.

Personalidades de la Comunidad Autónoma

En el capítulo de las personalidades públicas resultaba notable la ausencia de diputados y parlamentarios navarros (se encontraba presente el diputado Bueno Asín, junto con algunos parlamentarios de HB y PNV pero no se confirmaba la llegada de Balbino Bados que había prometido su asistencia "si sus obligaciones se lo permitían"). En contraste, la presencia de cargos públicos de la Comunidad Autónoma, y especialmente de Gipuzkoa, era reseñable: junto a un Garaikoetxea distinguido y muy sonriente se encontraba el consejero Etxenike (navarro como el anterior), el diputado general de Gipuzkoa, Ardanaz, el de Bizkaia, Makua y diversos consejeros y diputados guipuzcoanos y vizcaínos.

Julio Caro Baroja, vecino de Bera, completó una vuelta al circuito con la aportación económica de Iberduero y entre los marchantes famosos se encontraban Iñaxio Kortabarria, jugador de la Real Sociedad, el montañero Xabier Erro y gran parte de las personalidades del mundo cultural euskaldun, fundador de Bera, completó un 35 kilómetros y fue, casi con total seguridad, el marchante que más vueltas dio al circuito.



La señora

D.ª IRENE MUGUERZA MUGUERZA

(Modista de profesión)

Falleció en el día de ayer, a los 93 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Su director espiritual, Mons. D. Juan Martín Irulegui. Sus resignados hermanos políticos, Modesto Guerediaga (Viudo de Luisa Muguerza) y Benizia Pérez (viuda de Facundo Muguerza); sobrinos, sobrinos políticos, sobrinos-nietos, sobrinos-biznietos y demás parientes

Comunican a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el alma de la finada, así como la asistencia a los funerales que tendrán lugar HOY, LUNES, a las SEIS Y MEDIA de la tarde, en la iglesia de San Francisco, de Tolosa, actos cristianos que servirán de consuelo a la familia.

Domicilio: Jardines Arboles de Guernica, 4.

Tolosa, 19 de setiembre de 1983

NOTAS.—La conducción se efectuará en la intimidad. La familia no recibe.



IRENE MUGERZA MUGERZA

anderea
(jostuna)

Atzoko egunez hil zen 93 urte zituela

Eliza Amaren sakramentuak eta Aita Sainduaren bedeinkapena jaso ondoren
G. B.

Bere animaren zuzendari, On Juan Martín Irulegi; bere ezkon anaiak atsekabetuak, Modesto Guerediaga (Luisa Muguerzaren alarguna) eta Benizia Pérez (Facundo Muguerzaren alarguntsa); ilogak, ezkon ilobak, bilobak, herenlobak eta gainerako ahaideak.

Jakin arazten diete haren adiskideei berri mingarri hau eta arren eskatzen diete oitotz bat bere animaren alde, alabaita etor daitezela biletetara GAUR ASTELEHENA, arratsaldeko SEI TERDIETAN ospatuko bait dira Tolosako San Frantzisko elizan, kristau egintza hauen, haren sendiarentzat kontsolagarri izango dira eta, Helbidea: Gernikako Arbolaren Lorategiak, 4.

(Oharra: Gorputza eramatea familiartean egingo da. Sendiak ez du errezibitzen.)

Tolosa, 1983ko irailak 19.

NAFARROA OINEZ 83



Pottokak, haurren liluragarririk arrakastatsuen.

LOROLA

Hamabost mila pertsona bildu ziren atzo Beran aurten-go Nafarroa Oinez ekitaldia ospatzeko, antolatzaileen lehen kalkuluen arabera. Labiaga ikastolako arduradunek, jendetza honen diru emaitza zenbatetakoak izango den auresateko goizegi dela jakin arazten bazuten ere, ziurtzat jotzen zuten iaz Elizondon lorturako emaitzak nahiko erraz gaudituko direla eta, alaitasun nabariarekin, Euskal Herri osoari eskerrak ematen zizkioten hain erantzun aipagarriatik. Izan ere, atzo Beran, gipuzkoar eta nafarren nagusitasunarekin, nabarmena zen eskualde guztietako jendearen presentzia eta, bestalde, Labiaga ikastola bera izango da lortutako irabazien zati nagusia jasoko duena ikastetxe berria eraikitzeko.

15.000 pertsona Nafarroako ikastolen laguntzan

Aurreko edizioetan baino jende gehiago eta giro ikusgarria Berako ibilaldian

Nafarroa Oinez 83 masibotasuna eta normaltasunaren pean ospatzen zen Beran, bukatzeaz aurrkitzen den udak eskaini duen egunik bikainenetako batean. Iragandako urteetako nahiko errespetatu dute herri bidasotarra eta prestakuntzak erroporik gabe burutu ahal izan dira. Labaita publikitate kanpaina Nafarroa osoan eta Gipuzkoako eskualderik gehienetan. Antolatzaileek esaten zigutenez, zortzi batzortean banatuta aritu dira lanean hiru aste banatan gertakaria prestatzeko eta publikitateari dagokionean influentzia eremu" jakin bat landu behar gehienbat (Nafarroako eskualde gehienbat, Gipuzkoako Mugaldea eta Domostialdea eta Nafarroako herri garrantzitsuenak) etorriko posizio gehienengana hurbildu behar.

Prestakuntzaren erdugarritasuna, ez eta guztiz ere, ez litzateke aski Beran bildu zen jende kopuru osoa esplikatzeko. Eguraldiak, besteak beste, antolatzaileen alde jakatu zuten esparririk gabe eta seguraski zuzentzatsa asko erakarri zituen ekitaldiaren aurkikaritasuna. Eguzki distiratsua, ibilideko zenbait momentutan zuzentzatsa, eta egun oso lasai pasatzeko momentuak jende asko erakarri zituen.

Festa giroa goizean goizetik hedatzen Beran, nahiz eta 8.15 inguruan goardia zibiletako UAR taldeak herrian zehar despletatu zen, eta aratsaldeko 6.30tan kontzentratu, bat ospatu zen Altzaten helburu orokorrek. Poliziak ez zen agertu ekitaldi honetan.

Garaikoetxea oso pozik

Goizeko hamarretan zirkuitoa egin zenetik, jendearen etorria eten gabea izan zen ibilbidearen zehar. Joxe Mari Irazoki, antolakundearen buruaren publikoetarako arduradunak adierazten ziguzenez "lehenengo orduetan jendea kalea betean pasatu da sarrerako kontrolatik" eta

bere iritziz jendetza iaz Elizondon baino arras handiagoa zen. Ibilzaileak ezin ziren kotxez hurbildu herriraino baino aparkalekuek (frundik zibiozenezat Zalainen, adibidez) atsendik gabe ateratzen ziren busak, erabat dohan. Ia trafikorik gabe, Berak festa itxura osoa hartu zuen berehala, batez ere beroak edo nekeak eraginda ibilzaileak zirkuitotik ateratzen ziren adimen.

Garaikoetxea lehendakariak ere goiz burutu zuen bere buelta eta oso irrifartsu agertzen zen Berako kaleetan: "Nafarra naizenez, etxean bezala sentitzen naiz; etxean eta Euskal Herriko muinean, bihotzean. Giroa benetan zoragarria da aurtengo Nafarroa Oinez honetan eta nire ustez inoiz baino jende gehiago dago. Zalantzarik gabe, eguraldi ederrak ere asko laguntzen du". Uholdeen ondorengo kinkak kultura eta, zuzenkiago, ikastolenganako laguntza ofiziala murriztuko ez ote duen galdetutakoan, Garaikoetxea honela mintzatzen zen: "Uholdeek larrialdi bat ekarri badigute ere, ezin dugu ahaztu gure kultura ere larrialdi batetik aurrkitzen dela eta horrek esan nahi du horretarako ahalpideak ez ditugula murriztu behar. Dena den, eta zorixarrez, ekonomia erantsa baliapide mugatuak helburu alternatiboak lortzea da eta horrek mugak ezartzen dizkigu".

Nafarroako kargudunik ez

Garaikoetxearekin batera, Etxenike —Kultura eta Hezkuntzako kontseilaria— aurkitzen zen, hala nola Ardanza, Gipuzkoako diputatu nagusia. Murua, diputazioa bereko kultur batzordearen lehendakaria, etab. Egunean zehar burutuko zituzten heuren bueltak, baita ere, X. Agirre, Sanitateko kontseilaria eta Makua, Bizkaiko diputatu nagusia. Kargu ofizial hauekin batera, hainbat buruzagi politiko ikus zitekeen ibilbidean zehar, gipuzkoarrek eta bizkaitarrek batez ere.

Halaz eta guztiz ere, nabarmena zen Nafarroako kargudunik garrantzitsuenen ausentzia. Antolatzaileek jakin arazten zigutenez, Balbino Bados, Nafar Parlamentuaren lehendakaria ofizialki inbitatuta aurkitzen



Ibilbidean zehar ikusguzuneko publiko asko inguratu zuten.

LOROLA

zen eta "bere eginbeharrek astirik uzten bazioten" etorriko zela agintutako zegoen baino azkenek ez zen agertu; beste hainbeste gertatzen zen Nafarroako partidu maioritariotako parlamentari eta deputatuekin. Soil-soilik Jesus Bueno Asin deputatua eta HB eta EAJko parlamentari batzua agertu ziren Berara.

Bueno Asinek "lojikitzat" jotzen zituen ausentziak, "beste hainbeste alorretan gertatzen ari denaren itzal besterik ez bait da. Nafarroako diputazioa ez da betelzen ari ikastolekin, ezta berak ere buruari ezarri dizkion ereduaren eta eta jokabide horrek in irakuskuntzaren dohanttasunaren printzipioa hitz ustela besterik ez da. Gauzak aldatzen ez badira, gaurkoa bezalako ekitaldiak egiten luzaro jarraitu beharko dugu ikastolak eta euskal kultura aurrera ater nahi baditugu". Agintari nafarrekiko kegutuan berdintzua agertzen zuen baita ere Imanol Murua diputatu gipuzkoarrek.

Politikatik at, agertu ez zirenen zerrendan ezarri beharrekoa da, baita ere, Iñaki Perurena harrijaso-

tzalea. Bere manageraren bitartez, hitz eman da aurkitzen zen antolatzaileekin kirol exhibizioan eskuhartzeko baina, hiru egun lehenago, atzera egin zuen Guadalajaran konpromisua bat zuela eta. Bere lekua Goenatxok bete zuten.

Antolatzaileak ia euforiko

Egitarian aurrirak ziren alor guztiak, salbuespen sistriren batekin, bete ziren egunean zehar eta, baita ere, programakelan ez zetozenen batzuk. Honela, eguerdi aldera hegazkin koxkor batek birak eta birak eman zituen herriaren gainetik, haurrentzako erregaliak, baloiak, etab. botatzen, beratar batek berekasa burututako ekitaldi batetan. Ez zen izango hau zerua begira ikusi beharreko ikuskizun bakarra, geroxeago hasten bait ziren gertatzen Larungo puntatik (behin-goiz laino izpirik gabe) gizon hegazkinak edo Delta deitua.

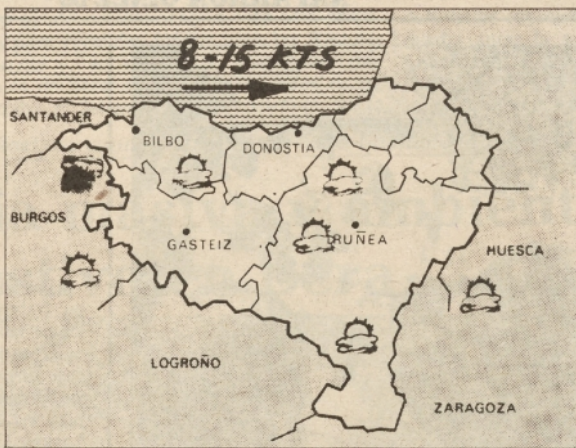
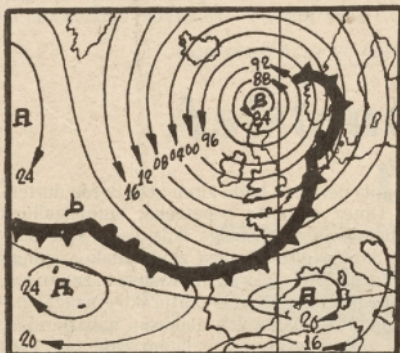
Halaz eta guztiz ere, haurrek (berreiki ugariak atzokoa, amaitu berri dituzten porretako eguzki ko-

lororeakin ia denak eta udako jazerkeria arina segurarik aurten azken aldirerabiliz liluragarri nagusienak lurrean aurkitu zituzten ibilbidean zehar. Pottoka eta zaldien gaitan bueltatxo emateko herrenkandak luzeak egon ziren egun osoan eta familia askok egun osoa bola zuten lau kilometro pasatako zirkuitoari buelta bakarra ematen. Ikuskizunen antolaketa, hala nola ibilbidearen seinalizazioa eta taxuketa eta zerebitzuen hornidura oso egoki prestatuta aurkitzen zen egunpasa egin nahi zuenarentzat eta bidebatez horixe egin zuten Berara hurbildu ziren familia askok.

Hain zuzen ere, jasotako iritzietan asko azpimarratzen zen antolamenduen prezioa eta egokitasun hau eta antolatzaileak ere lorpenik aipagarriena bezala seinaltzen zuten. Jendearen ugaritasuna eta egunaren atsegina gehituta, Berako Labiaga ikastolako arduradunak izugarri pozik, ia euforiko, agertzen ziren azken orduetan, Euskal Herri osoari eskerrak ematen zizkioten.

EL TIEMPO

por METEO



Información general

Francamente bueno fue el día de ayer, con ambiente seco (los índices de humedad rondaron el 50%, de humedad relativa) y soleado (salvo algunas brumillas a primeras horas de la mañana). Los vientos fueron flojos o muy flojos y de dirección variable. Las temperaturas fueron bastante frescas de madrugada para ser durante el día moderadas o moderadamente altas. Las presiones estuvieron muy ligeramente por encima de lo normal, sobre los 1.019 ó 1.020 mb, a nivel del mar por término medio.

Situación actual

A pesar de que la borrasca centrada al norte de Escocia afecta a una amplia zona (en la que se encuentra el golfo de Vizcaya), a nosotros lo hará sólo parcialmente, debido fundamentalmente a la presencia de altas presiones en nuestras proximidades. Pero estas altas presiones están en latitudes bajas, con lo que si podrá alcanzarnos al final del día de hoy el frente que se ve en el mapa. No parece que vaya a crear un em-

peoramiento muy serio y, además, estará inserto dentro de la tónica de variabilidad de estos últimos días.

Previsión para hoy

Euskadi: Buen tiempo probablemente en las primeras horas del día, con temperaturas moderadas. Pero tendiendo a ir aumentando la cantidad de nubes con el paso de las horas. Para la tarde o noche es presumible que se registren algunas precipitaciones, por lo menos en las provincias costeras.

Zonas limítrofes: También nubosidad variable en sentido creciente en estas zonas. El previsible empeoramiento para la noche será más notorio en Santander y bastante menos en el resto de estas zonas de nuestro alrededor.

Resto del Estado: Algunas precipitaciones en Galicia y Cantábrico Occidental que se irán extendiendo a lo largo del día al resto del Cantábrico, con temperaturas suaves. Buen tiempo en el resto con temperaturas altas.

Tendencia para mañana

Nubosidad en las primeras horas del día y alguna precipitación, pero mejorando progresivamente.

Tendencia para pasado mañana

Condiciones probablemente buenas para este día.

Estado de la mar para hoy

Predominio de vientos de componente W de 8 a 15 nudos con marejada y mar de fondo.

Mareas en Pasajes

Pleamareas: 03.58 (3.35 m) y 16.07 (3.60 m.)
Bajamareas: 09.48 (1.21 m) y 21.13 (0.97 m.)

Orto y ocaso en el Observatorio de Igueldo

Orto: 07.52 h.
Ocaso: 20.13 h.

Fase de la Luna

El jueves será Luna llena.

TEMPERATURAS

Euskadi	Min	Medio-día
Aranzazu	—	—
Biarritz	9	24
Bilbao	10	24
Hondarribia	9	24
Pamplona	5	20
S. Sebastián	11	21
Vitoria	5	23

Resto del Estado	Min	Medio-día
Alicante	20	29
Almería	21	27
Barcelona	15	23
Burgos	3	23
Cádiz	20	24
Córdoba	18	31
Gijón	10	21
La Coruña	14	20
Las Palmas	17	24
León	8	23
Lugoño	8	21
Madrid	11	27
Málaga	19	26
Palma	14	27
Santander	12	22
Sevilla	21	31
Valencia	19	29
Valladolid	6	26
Zaragoza	9	22

Europa	Min	Medio-día
Amsterdam	10	13
Berlín	10	17
Berna	6	16
Bruselas	10	14
Budapest	8	21
Copenhague	12	21
Estocolmo	10	—
Frankfurt	10	17
Hamburgo	11	16
Helsinki	12	—
Lisboa	18	21
Londres	12	15
Lyon	—	17
Milán	8	23
Munich	8	14
Nantes	—	18
Niza	15	24
Osporto	13	19
Oslo	6	—
París	9	16
Roma	11	25
Toulouse	8	21
Varsovia	10	16
Viena	12	17

SERVICIOS

● Farmacias de guardia

Durante de 9 a 22 horas: Avda. de Felipe IV, 8, tlfno. 458795. Garibay, 21, tlfno. 420190. Nocturno (de 22 a 9 horas): Intxaurren-Don Bosco, 22, tlfno. 286782. San Marcial, 17, tlfno. 421262. Hasta las 22 horas: P.º Miqueletes, 16, tlfno. 215763.

● Teléfonos de urgencia

Cruz Roja: 272222. DYA: 464622. Residencia Sanitaria, urgencias: 461111 (laborables: de 17 horas a 9 de la mañana siguiente; festivos: las 24 horas). Ambulancias: 458794. Casa de Socorro: 464120. Policlínica de Guipúzcoa: 462200 y 461617. Cruz Roja del Mar: 772222.

● Bomberos

San Sebastián: 080. Arrasate/Mondragón: 792115. Azcoitia: 811058. Beasain: 881916. Bergara: 763611. Eibar: 713890. Hernani: 552696. Irun: 622000. Oinarti: 780717. Ordizia: 881362. Pasala: 397262. Tolosa: 670659. Zarautz: 841205.

● Hospitales

Hospital Provincial de Guipúzcoa: 454000. Residencia Sanitaria: 453800. Cruz Roja de San Sebastián: 214600. Policlínica de Guipúzcoa: 462200 y 461617.

● Policía Municipal de San Sebastián

Tráfico y grúa: 465622 y 465722. Seguridad y urgencia: 450000.

● Tráfico

Ertzaintza de San Sebastián: 423670 y 426740.

● Taxis (San Sebastián)

Boulevard: 422091. Avda. de la Libertad: esquina Churrucá, 421870; esquina Hernani, 420340; esquina Garibay, 421626. Avda. Madrid: 456915. Avda. de Navarra: 278860. Avda. de Sarrategui: 212163. Podavines: 460991. Bifurcación Roteta-Alza: 352007. Ego: 278825. Estación de Amara: 453300. Estación del Norte: 273182. Grupo La Paz: 398349. Larratós: 393314. Padre Larroca: 271963. Plaza Pío XII (Gobierno Civil): 453266. Reloj de Ategorrieta: 278814. Zorroaga (Ciudad Sanitaria): 452972. Radio Taxi Santa Clara (servicio permanente): 466455 y 466588. Taxis Radio-Teléfono (servicio permanente): 425122 y 427372.

● Otros teléfonos de interés

Ayuntamiento de San Sebastián: 426600 y 429750. Diputación Foral de Guipúzcoa: 423670 y 426740. Compañía Telefónica Nacional de España: 004 Correas (información): 464914. Telégrafos (telegramas por teléfono): 222000. Centro de Atracción y Turismo: 423180 (secretaría) y 421002 (información).

NOTAS Y AVISOS

CLASES DE EUSKERA EN EL BATZOKI DE LA PARTE VIEJA.—Información y matrícula en el batzoki, General Jáuregui número 18, entresuelo, de 19.30 a 21 horas, Tfn. 422309.

PARROQUIA DE SANTA MARIA - CATEQUESIS.—Desde hoy, lunes 19, y durante toda la semana, de 6.30 a 7.30 de la tarde, queda abierta la matrícula para la Catequesis parroquial en castellano. Los padres deben matricular a sus hijos de E.G.B. desde 1.º a 8.º.

REUNION DE LA COORDINADORA DE TRABAJADORES EN PARO EUSKADI SUR.—Hoy, día 19, se celebrará la reunión de la Coordinadora de Trabajadores en Paro de Euskadi Sur en los locales de la AISS, c/ Oquendo s/n, a las 10.30 de la mañana.

JUNTA GENERAL DE LOS AMIGOS DE LA ISLA.—Se convoca a todos los socios de la Asociación de Amigos de la Isla de Santa Clara de San Sebastián a la reunión de la junta general, que se celebrará mañana, martes, día 20 de setiembre, a las 19.30 en primera convocatoria, y a las 20 horas en segunda. El lugar de reunión será en Kresala, calle Euskal Herria, número 9, de Donostia. Los asuntos a tratar serán: Renovación de la junta directiva; modificación de los estatutos, si procede; ruegos y preguntas.

DOS PLAZAS EN CENTROS DE FORMACION PROFESIONAL.—Se pone en conocimiento de todos los interesados, que se abre un plazo de solicitud, que finalizará el próximo día 22 de setiembre, para cubrir dos plazas en Centros de Educación Especial de Formación Profesional, por lo que solicitamos: Una persona con titulación de Maestría Industrial y conocimientos de tapicería; una persona con titulación de Maestría en la rama de moda y confección con conocimiento de euskara. Para la inscripción se presentará una instancia con los correspondientes títulos, en la Delegación Territorial de Educación, sita en la plaza Lasala, n.º 2.3.º de San Sebastián.

CURSO DE ESPECIALIZACION DE PREESCOLAR.—Se comunica a todas aquellas personas que solicitaron en su día una plaza en el curso de Especialización de Preescolar, que se hallan expuestos en el tablón de anuncios de la Delegación Territorial de Educación la relación provisional de admitidos. El plazo de reclamaciones finalizará el próximo día 21 de los corrientes.

ESCUELA UNIVERSITARIA DE ESTUDIOS EMPRESARIALES.—Del 19 al 30 de setiembre, ambos inclusive, de 9 a 2 de la tarde, queda abierta la matrícula oficial para los alumnos de Ciencias Empresariales. La matrícula para las pruebas de acceso de los alumnos sin selectividad tendrán lugar los días 23 y 26 de setiembre y el examen se realizará el día 27 del mismo mes, a las nueve de la mañana.

COLEGIO MAYOR ABANDO.—Se abre convocatoria para cubrir 50 plazas de colegial residente y 100 plazas de colegial adscrito para estudiantes de facultades universitarias y escuelas técnicas universitarias, en el Colegio Mayor Abando, Gran Vía, 42, 2.º, Bilbao. Teléfono 4232045.

CURSO DE YOGA.—En el Centro Naturista de Gros va a comenzar un curso de yoga el próximo mes de octubre. Se puede obtener más información llamando al teléfono 282461. La dirección del centro es: Secundino Esnaola, 16, entresuelo izquierda.

TRANSPORTES

Trenes largo recorrido (RENFE, Tfn. 283599)

Salidas de San Sebastián
Madrid: Expreso Puerta del Sol, 2.30. Madrid: Electrotren, 8.47. Madrid: Algeciras/Salamanca/Caceres, Expreso Iberia, 9.23. Valencia (por Pamplona, Zaragoza y Barcelona), 9.46. Madrid: Talgo, 15.07. Lisboa: Operto, 18.32. La Coruña/Vigo: Expreso, 18.52. Barcelona (por Zaragoza), Expreso, 22.31. Madrid: Expreso, 22.44. Madrid: Expreso, 23.04.

Ferrocarriles Vascongados (Tfn. 450131)

Salidas a Bilbao: 7.00, 11.35, 15.12 y 18.00.
Salidas a Hendaya: desde las 7.10, todas las horas hasta las 21.10.

Autobuses

Salidas de San Sebastián
Azkoitia/Loiola: 8.30, 10.30, 12.30, 18.00 y 19.30. Oñati/Arrasate/Eskoriatza: 8.00, 14.00 y 19.00. Eibar (carretera general): 7.30 (laborables), 9.00 (domingos y festivos), 12.30 y 17.30 (diario), 19 (diario). Eibar (por autopista): 12.30 y 17.30 (laborables), 19 (diario). Zarautz/Getauria (carretera general) con final de trayecto en Getauria: 16.00 y 18.30, 17.00 hasta Zumaiá y 20.30 (lunes a viernes hasta Zumaiá). Con final de trayecto en Zarautz: 16.00 (diario), 22.00 (laborables) y 22.30 (domingos y festivos). Zarautz/Getauria (por autopista): 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 12.00 y 13.00 (diario), 7.30 (lunes a viernes). Elizondo: 9.30, 16.30 y 19.00. Pamplona: 8.00, 11.30, 18.30 y 20.00. Bilbao (servicio normal): 7.30 (laborables), 9.00 (festivos), 12.30 y 17.30 (diario), 19.00 (laborables). Bilbao (por autopista): 7.30 (laborables), 9.00 (diario), 10.30 (laborables), 12.30 (diario), 15.30 (laborables), 17.30 (diario), 19.00 (diario), 20.30 (diario). Baiona: 9.00, 11.00, 15.00 y 18.30.

Aviones (Tfn. 642240)

San Sebastián-Madrid: Salidas, 9.00 y 19.35; llegadas, 10.20 y 20.55.
Madrid-San Sebastián: Salidas, 10.00 y 18.00; llegadas, 11.20 y 19.20.
San Sebastián-Barcelona: Salidas, 12.00; llegada, 13.35.
Barcelona-San Sebastián: Salidas, 16.35; llegada, 18.10.
San Sebastián-Palma de Mallorca: Salida, 12.00; llegada, 14.45 (Sólo martes, jueves, sábado y domingo).
Palma de Mallorca-San Sebastián: Salida, 15.15; llegada, 18.10. (Sólo martes, jueves, sábado y domingo.)

SETIEMBRE

19

San Jenaro, obispo y mártir.

CUPON PRO CIEGOS

No hubo sorteo

DEPORTES



Una vieja tradición

MIKEL TELLETXEA

Las estadísticas no entienden de polémicas, y ayer, Orio, consiguió un récord difícil de igualar en mucho tiempo. La XXV Bandera de la Concha. Si bien es cierto que en la actualidad, los aguilucho no son los mejores por diferencia al igual que en sus mejores épocas, no es menos verdad que esta temporada estaban, y todavía tienen tiempo de demostrarlo, remando al nivel de las mejores. Fue una regata, la celebrada en la Concha, en la que los ausentes eran nota destacada. Los pronósticos se cumplieron puesto que con las diferencias de la jornada anterior, se suponía, y al final tenían razón, que los amarillos no tendrían rival.

Los donostiarros de Urki mantuvieron la pugna con los de Altzerri hasta la primera ciaboga, y fue en el regreso cuando tuvieron que desistir ante la fuerza de los oriotarras.

La llegada, triunfal. Un gran número de embarcaciones hacían sonar sus sirenas mientras el resto de las traineras todavía remaban. Al final, y recogiendo una tradición perdida, el alcalde de Donostia, señor Labayen, entregó la bandera en el propio campo de regateo rodeado de todas las competidoras y de las embarcaciones que se acercaron al lugar para presenciar la entrega. Altzerri, patrón de Orio, recogió de

esta forma su sexta bandera siendo así el que más veces lo ha ganado en la historia traineril de la Concha.

La anécdota estuvo cuando el trofeo entregado a Urki cayó al agua y dos remeros de Orio se lanzaron en rescate del tesoro con buen éxito, entre el aplauso de los presentes. Existió la camaradería.

En fútbol, pocas novedades y muchas confirmaciones. Si entre lo "seguro" se encuentran los resultados del Barcelona, con un Maradona extraordinario y un Schuster perfectamente compenetrado con el anterior, que prometen una Liga espectacular, ya veremos si consiguen el título. Y el At. de Madrid sigue encabezando la clasificación con la victoria a domicilio contra el Osasuna, el Real Madrid materializa los pronósticos de ser un equipo a la baja que, además de no ofrecer buen juego, llega incluso a perder en casa, hecho este muy difícil por el carácter especial de su parroquia que ayer llegó incluso a arrojarle botes a su equipo. Por lo demás, todo normal, el Athletic demostró que cuenta seriamente para el título y el Murcia promete ser el equipo revelación. Por abajo, el Cádiz parece sentenciado y la Real, descansa en el anonimato de los vencedores en terreno propio sin conseguir nada positivo en el exterior. Pero todavía es temprano y en el fútbol no hay regla fija.



La opinión de los demás

La defensa, un perfecto desastre

Aficionados y críticos estaban acostumbrados a una zaga realista que no daba ninguna facilidad, hasta el punto de alcanzar fama de imbatible. En las dos primeras salidas de lo que va de temporada ha encajado siete goles. Los enviados especiales de los medios vascos al partido de Valladolid coinciden en señalar la impotencia defensiva blanquiazul como determinante del resultado conseguido. El juego del Valladolid castellanos. Los de aquí consideran, sin embargo, que la Real dio a los albimorados facilidades inusuales.

Donostia.—"Dónde está aquella defensa incombustible de la que podía fardar esta Real? Tito Irazusta lanza esta pregunta al vuelo desde su crónica del partido de Valladolid, que firma en el diario Egin. Y la respuesta—"Influyó de forma importante la ausencia de Kortabarria, aunque tampoco hay que cargar las culpas en el donostiarrá Gajate porque bastante hizo por mantener el tipo, dadas las condiciones en las que afronta los partidos. Hoy, bajo una responsabilidad tremenda, y mañana sin ni siquiera ser convocado."

A esta exculpación del libero realista se suma Ortuzar en Deia: "Y quede bien claro que no fue Gajate el culpable de nada." Para Ortuzar hubo "colaboración" de la zaga realista en el festejo vallisoletano. "Los de Ormaetxea, sin merecerlo, hicieron lo más difícil, que era neutralizar su primera desventaja. Pero luego fueron aún más desastrosos y esa debacle que comienza en la zaga contagió a todo el equipo para acabar en la vergonzosa goleada."

La crítica a la actuación del bloque defensivo realista es unánime. A ella se suma Javier Peña, desde las páginas de El Diario Vasco, al afirmar que "parecía que la defensa realista tan certera otrora no iba a tener problemas para resolver la situación. Pero no fue así y una y otra vez el empujamiento vallisoletano provoca situaciones de gol. El achique de balón era la única manera de salvar la situación. Pero no daba resultado porque el balón se pasaba casi continuamente ante las narices de todos los defensas."

No sólo la prensa donostiarrá ha destacado la pobre actuación de la zaga. También Javier González, en el Norte de Castilla, califica como "nerviosos a los componentes del bloque defensivo, tal vez por la baja de Kortabarria". Ortega, en Marca, es rotundo al decir que "las donostiarras están desco-

nocidos y fallan en los que siempre han sido maestros: es decir, en la retaguardia".

Un equipo desconocido

La valoración del juego del conjunto es también pesimista por parte de los enviados de los diarios vascos. Ortuzar, tras titular la Real, un coladero, termina su crónica afirmando que "doctores tiene la Real para encontrar el mal que le aqueja y tratar de subsanarlo, pero de verdad les digo que, en Valladolid, me dio auténtica pena el esfuerzo del único hombre que hasta el momento está rindiendo a la altura que es de esperar: José Mari Bakero".

Javier Peña, que titula su crónica El Tacredo, hace un símil de la



Los siete goles encajados por Arconada en dos partidos preocupan. ARCHIVO

actuación realista con esta suerte de la fiesta de los toros. "La fiesta comenzó con ellos (los realistas) pero no precisamente por sus excelencias, sino con todos sus defectos. Y así vino el cuatro a uno que deja bien a las claras, o debiera dejar, lo que aconteció en el caso del Nuevo Zorrilla."

Tito Irazusta, compara la sesión nocturna de Valladolid con Una noche en Hollywood, que acaba su crónica exclamando "¡Qué bochorno, madre mía! El horno no está para bollos en el seno realista porque ahí queda el balance: Dos partidos en campo contrario con siete goles encajados y dos a favor".

Ninguno de los tres cronistas considera que el rival fuera equipo de gran envergadura. Lo contrario opinan los cronistas castellanos, que afirman al unísono las excelencias del juego de los hombres de García Traid. Para Javier González, el Valladolid superó durante el primer tiempo a los realistas en juego, velocidad y entrega. A la hora de hacer cómputo del encuentro, afirma que "los pucelanos experimentaron una clara mejoría frente a un rival que, eso es cierto, estuvo muy lejos de ser el de otras temporadas." Esa es su coincidencia con los enviados especiales de los medios vascos; a saber, que el juego del Valladolid, brillante a veces, contó con la "colaboración", que decía Ortuzar, de los realistas.

No opina así Gallego que, en Marca, tras afirmar que Un vendaval vallisoletano arralló a Arconada afirma que "no se piense que la Real no daba la talla. El once guipuzcoano lo intentaba todo, poniendo un gran espíritu de lucha al servicio del encuentro, pero en esta ocasión la fortuna estuvo del lado local". ¡Ah! La fortuna. Tan caprichosa.

Dos hombres... y un desatino

ALSUA

A esta Real le viene grande el inicio de la temporada. Sus jugadores, una buena parte de ellos, están muy lejos de su mejor forma. Parecen pasmados ante sus rivales, incapaces de articular el juego de conjunto, impotentes para someter a su propia ley.

Decía Bakero, tras el partido contra el Gijón, que cuando uno está en forma las cosas salen naturalmente. La finta, la escapada, el remate a puerta surgen con efectividad cuando el cuerpo responde y se posee la suficiente técnica. La inmensa mayoría de los blanquiazules dan con holgura el nivel de élite. Ahora, les falla el cuerpo.

Sólo el extremo de Goizueta y Larrañaga cuentan con suficientes recursos físicos para presentar cara a los contrarios. Los demás se mueven en un tono anodino, carente de ideas tanto como de garra. Los dos se muestran incapaces de sostener por sí solos el juego del conjunto. Si a Bakero se le nota más será que sus acciones, por rondar la puerta rival, reclaman más la atención de los aficionados. El centrocampista, sin embargo, trabajando a destajo y con inteligencia nada habitual en la Primera División española sostiene hoy por hoy el poco juego que sale del centro del campo realista.

En Valladolid estuvo otra vez pródigo en defensa. Anuló a su par y acabó, harto de correr, hundido entre el marasmo blanquiazul. Jugador con frecuencia criticado, los más generosos sólo le reconocen su capacidad de trabajo. Junto a Bakero es, en estos momentos, el único que juega sin que el balón esté en su poder.

El sábado próximo, el Madrid estará en Atoxtxa. A Larrañaga le tendrán que pagar otra vez las horas extras.

Los trece

Arconada.—Al guardamenta realista, las goleadas en campo contrario le pueden costar la selección sin que medie culpa por su parte. En Zorrilla estuvo permanentemente "vendido" ante los atacantes rivales. En ninguno de los cuatro goles tuvo culpa. Durante el resto del encuentro, no tuvo ocasión de demostrar sus cualidades.

Celayeta.—En medio de la espectacular baja forma de la defensa, el de Bera es el que menos irregularidades demostró. Aun así, dio demasiadas facilidades en el remate a Jorge, que éste marró con insistencia. En ataque no consiguió que sus servicios fueran al compañero. Lo más destacado: sus disparos a balón parado.

Górriz.—Partido garraful del central realista. Da Silva, el hombre al que debía marcar, hizo lo que quiso, además de meter dos goles. Le ganó incluso en el juego aéreo. En el segundo gol, su mala colocación fue decisiva.

Gajate.—Desafortunada reaparición en su puesto de libero. En el primer gol, su defectuoso despeje propició el remate de Duque. Hasta entonces, se había mostrado rápido en el corte, pero, a partir de ahí, su desconcierto fue en aumento. Tampoco por alto estuvo resolutivo.

Murillo.—Su actuación fue un continuo despropósito. Yáñez hizo lo que quiso a lo largo de los noventa minutos; lo desbordó en carrera al menos en una docena de ocasiones. Tampoco por alto consiguió semeter al menudo extremo. Le faltó velocidad, técnica, garra.

Orbegozo.—Cuando un jugador que basa su fútbol en la potencia física ha de marcar a un hombre que se distingue por cierta habilidad en el control del balón, ha de pegarse a él como si fuera una lapa e impedir que el rival reciba el balón con garantías. Orbegozo no lo hizo en Marcia con Santi; el sábado le ocurrió otro tanto con Duque. Resultado: el contrario convertido en figura de su equipo y la banda del marcador lo más parecido a un colador.

Larrañaga.—Le están amargando la vida. Es, junto a Bakero, el único que mantiene el tipo; se ha convertido en el eje del conjunto. Si el rival aprieta, el bravo centrocampista no puede parar él solo el empuje adversario. Lo volvió a intentar, pero no pudo. Trabajó lo habitual; ya es bastante. En sus últimos minutos de libero naufragó en un puesto que no es el suyo. Entonces, también, el centro de campo rival jugó a placer.

Zamora.—Habrà que tener paciencia y esperar que poco a poco deje de ser la sombra de lo que fue. Su estado físico le impide afrontar los encuentros con seriedad suficiente. Su recuperación es imprescindible si el conjunto aspira a algo.

Bakero.—Actuó como único delantero, buscó el balón, intentó el desmarque sin él; todo un ejemplo. Necesita imitadores y balones en condiciones de jugarlos. Por el momento, es el hombre más en forma del equipo y, junto con Larrañaga, el que más kilómetros recorre.

Uralde.—Salvo un remate de cabeza en el segundo tiempo, pasó desapercibido. Ni está en forma, ni le llegan los balones.

López Ufarte.—Estuvo en el campo los diez primeros minutos de partido. Su marcador, Richard, es una pena en dulce para cualquier delantero. Su actuación, incomprensible.

Diego.—Dio algo más de mordiente al ataque realista. En el tiempo que jugó, demostró ideas más claras que sus compañeros.

Beguiristain.—No entró en juego.

"Arconada no tuvo la culpa en ningún gol"

Ormaetxea: "No hay equipos modestos"

Donostia.—"A raíz del segundo gol del Valladolid tuvimos que abrir las líneas para intentar el empate. Tuvimos incluso que meter un hombre en el centro del campo en sustitución de un defensa. A partir de ahí, nos cogieron a la contra y nos metieron dos goles más."

Así explicó Alberto Ormaetxea la goleada que le endosó el Valladolid a los realistas.

Sin embargo, no es habitual que a la Real le metan cuatro goles y que en dos salidas consecutivas le endosaran siete.

Bajas importantes

Hay que tener en cuenta que la Real no dispone de hombres importantes que jugaban en los mejores momentos del conjunto. Además de la baja de Kortabarria, en Valladolid

no saltaron al campo ni Olaizola ni Diego desde el inicio; Zamora tampoco está como se encontraba antes. Satriestegui y Zubillaga se encuentran lesionados. Son diferencias importantes con respecto a la plantilla anterior.

—Por el momento el equipo no parece entrar en juego.

—Yo espero que poco a poco iremos cogiendo el ritmo. Que los jugadores que han estado largo tiempo lesionados y los que se encuentran ahora recuperándose vayan cogiendo la forma y el equipo alcance el nivel deseable. A nosotros nos queda seguir luchando para conseguir un puesto en la UEFA.

—De todos modos, ¿cómo la Real puede perder por goleada con el Valladolid?

—Ahora ho hay equipos modestos, todos los conjuntos de Primera tienen un nivel alto. Además, tuvieron la fortuna de cara. Los dos últimos goles vinieron de disparos que normalmente no van a portaría.

—¿Le preocupa que Arconada encaje tantos goles?

Arconada no tiene culpa

—En ninguno de los goles tuvo culpa. Los delanteros contrarios aprovecharon bien las ocasiones. No hay nada que objetar a la actuación de Arconada.

Para el técnico realista, el Valladolid estuvo "francamente bien". El resultado adverso es una llamada de atención para seguir trabajando con la máxima entrega, mientras van recuperándose los que ahora no juegan.



"Poco a poco iremos cogiendo el ritmo." ARCHIVO

PRIMERA DIVISION

Real Madrid, 0; Valencia, 1

Los "ches" ganaron con justicia

Real Madrid: García Remón, Juan José, San José, Salguero, Camacho, Bernardo (to, 74 min.), Lozano, Angel, Juanito, Santillana y Julio (Del Bosque, 16 min.).

Valencia: Mazanedo, Alhaja, Tendillo, Arias, Serrat, Roberto, Castellanos, César, Saura (Ribes, 76 min.), Kempes (Sabirats, 19 min.) y Urruti.

Árbitro: Crespo Aurrí (catalán). Mostró tarjetas amarillas a Serrat, Roberto y Manzanedo.

Gol: 0-1 minuto 10. Kempes transformó un penalty de G. Remón a Roberto.

Madrid.—El Real Madrid perdió con el Valencia por 0-1 (0-1), en partido disputado en el estadio Santiago Bernabéu, ante unos 80.000 espectadores.

Con toda justicia, el Valencia derrotó a domicilio a un Real Madrid sin ritmo, sin personalidad, sin juego y sin profundidad, pues lo único que hizo en todo el partido fue bombardear balones en busca de la cabeza de Santillana, eclipsada totalmente por otra cabeza, la de Tendillo, un auténtico vallador en su área.

El Valencia, agazapado en su parcela la mayor parte del encuentro, se defendió bien y ordenadamente y supo aprovechar los tremendos pasillos en el centro del campo madrileño para lanzar unos contragolpes que, si al principio eran tímidos, a medida que sus hombres se iban asentando eran muy peligrosos.

Kempes, en unas cuantas acciones, demostró de nuevo una clase que parecía tener olvidada y combió perfectamente con Roberto. Este, arrancando desde atrás, sabía meterse muy bien entre las líneas mediodistas, pletórico de fuerza. Y así llegó el penalty que le hizo García Remón, cuando había salvado a Salguero y estaba solo ante el meta madrileño.

Con esta derrota del Madrid quedó bien clara una cosa: que la goleada encajada en Málaga y los tres tantos recibidos en Praga no fueron una casualidad.

Mallorca, 1; Barcelona, 4

Los azulgranas arrollaron al voluntarioso Mallorca

Mallorca: Tirapu, Zuviría, Gallardo, Sabido, Izquierdo; Da Costa, Riado, Delgado, Martínez (Juan, 65 m.), Armstrong (Verón, 45 m.) y Barrera.

Barcelona: Urruti, Sánchez, Migueli, Alesanco, Julio Alberto, Alonso, Schuster, Victor, Carrasco (Esteban, 61 m.), Maradona y Marcos.

Árbitro: Soriano Aladrén (castellano). Mostró tarjeta amarilla a Victor, por desplazar el balón.

Goles:

1-0, m. 17. Armstrong, en despeje en corto de Urruti.

1-1, m. 37. Centro de Maradona y Schuster consigue el empate.

1-2, m. 44. Centro de Marcos y Maradona marca.

1-3, m. 74. Disparo al poste de Maradona y Esteban remata.

1-4, m. 78. Victor en fallo de Gallardo.

Palma de Mallorca.—El Barcelona venció a domicilio al Mallorca por 1-4 (1-2), en partido jugado ayer en el estadio Luis Sitjar, con lleno total.

Durante los 20 primeros minutos el Mallorca aguantó bien a un Barcelona que jugaba únicamente para Maradona y al que sujetaba perfectamente Sabido. Sin embargo, a

El líder supo aprovechar sus ocasiones

Osasuna, 1; Atlético de Madrid, 2

Alineaciones
Osasuna: Biurrún, Makua, Castañeda, Parroí y Lekunberri; Bayona, Ripodas (Cándido, min. 74) y Lumbreras; Echeverría (Aretxabaleta, min. 75), Julio y Martín.

Atlético de Madrid: Quique, Balbino, Arteche y Ruiz; Landaburu, Prieto (Minguez, min. 46); Rubio (Cabrera, min. 52) y Hugo Sánchez.

Goles

El primer gol lo llevó a cabo Lumbreras de cabeza después de una falta lanzada por Bayona en el minuto 55. El Atlético empató siete minutos después, tras un fallo de la defensa osasunista que aprovechó Cabrera y se quedó solo

ante Biurrún. Cabrera de nuevo, consigue el segundo tanto para los madrileños en el minuto 73 en otro fallo de la defensa rojilla y del guardameta Biurrún, que le pasa el balón por debajo de las piernas.

Árbitro: El señor Urizar del colegio vizcaíno, que enseñó tres tarjetas amarillas a Lekunberri en el minuto 59 por protestar (había sido amonestado verbalmente), a Julio en el minuto 52, también por protestar y a Hugo Sánchez por entrada dura a Lumbreras en el minuto 41.

Incidencias: Tarde calurosa en el Sadar registrándose el lleno se recaudaron más de tres millones de pesetas.

Osasuna no logró ayer superar al líder, Atlético de Madrid. Ambos equipos jugaron al contraataque en la primera mitad repitiéndose los desaciertos en las dos puertas sin que ningún conjunto hiciera un juego efectivo hasta la segunda parte.

Osasuna no supo combinarse en el campo de juego y únicamente Martín consiguió llevar peligro a la puerta de Mejías. El extremo rojillo se internaba bien por la izquierda buscando a un Julio que ayer tampoco tuvo su día. El primer remate del delantero centro osasunista no llegaría hasta bien entrada la segunda mitad. Por su parte, el Atlético de Madrid se caracterizó por hacer un juego práctico, sin belleza pero eficaz, que le permitió continuar como líder imbatido.

Osasuna planteó un 4-4-2 elástico, mientras que los colchoneros estuvieron fieles a su defensivo 4-4-2, basado en la gran movilidad de sus jugadores, especialmente de los sudamericanos Hugo Sánchez y Cabrera. Este último que sustituyó a Rubio en el minuto 52, sentenció el encuentro merced a dos perfectos contragolpes que pilló desprevenida a la defensa rojilla. Las protestas del público no sirvieron para que el colegiado vizcaíno Urizar Azpitarte señalara un supuesto penalty sobre Martín precedido de una falta del extremo rojillo.

La segunda mitad comenzó con un juego creativo del Osasuna que iba desapareciendo conforme los atléticos afianzaban en el marcador. Los veinte primeros minutos, las jugadas de Martín y Echeverría revivían un tanto de los rojillos que llegaría en el minuto 62, al ca-



No pudieron los rojillos con el líder.

becear Lumbreras de una falta sacada por Bayona. Sin embargo, la salida de Cabrera cambió totalmente las previsiones del público y del equipo. Los dos goles consecutivos sentenciaron definitivamente el partido.

Los problemas de siempre

Osasuna volvió a caer ante el Atlético de Madrid con los mismos fallos que le vienen caracterizando desde la temporada pasada: carencia de acierto de cara al marco y la falta de afianzamiento de los nuevos fichajes (a excepción de Biurrún), y lo que es más importante, la descoordinación del ímpetu y fuerza que tienen los jugadores.

Murcia, 0; Zaragoza, 0

Los pimentoneros, contentos a pesar del empate

Zaragoza: Vitaller, Casuco, García Cortés, Salva, Morgado, Guerrero, Senor Herrera; Tóto (Juan Carlos, 73 min.), Amarilla, Ayneto.

Murcia: Cervantes; Nuñez, Higuita, Vidaña, Sierra (Sebas, 80 min.), López, Guina, Del Barrio; Ramírez (Pelegrión, 70 min.), Figueroa, Moyano.

Árbitro: Damián Rendón (andaluz). Mostró tarjeta roja a Amarilla, y amarilla a Vidaña e Higuito.

Murcia.—El Murcia y el Zaragoza empataron a cero, en partido disputado en el Estadio de la Condomina ante 24.000 espectadores.

Se esperaba al Zaragoza con mucho temor, pues se sabe que es un gran equipo, muy conjuntado y que luchan los noventa minutos. Esto es lo que ocurrió en este encuentro, donde dominó el primer cuarto de hora hasta que el Murcia fue tomándole la medida. En el minuto 5, Figueroa pudo marcar y en el 7, Ayneto estrelló un balón en el larguero.

En la segunda parte, Moyano perdió una ocasión clarísima de gol. En el minuto 67, se produce el choque entre Vidaña y Amarilla, y el Zaragoza queda con diez jugadores por expulsión de este último.

Hay dos jugadas de gol, la primera a cargo de Señor con una increíble parada de Cervantes, y la segunda de Vidaña, con parada de Vitaller. Se va imponiendo el Murcia, y Moyano en un corner pierde un gol cantado. Luego es Guina quien pierde un par de ocasiones, pero Vitaller está muy oportuno todo el partido, con contragolpes del Zaragoza que despeja bien la defensa murciana. Entonces se vuelven a repetir dos oportunidades de gol, a cargo de López y de Guina, que no logran mover el marcador.

El encuentro resultó entretenido y la afición murciana salió contenta, porque el Zaragoza demostró ser uno de los difíciles equipos que pasarán este año por La Condomina.



Los extranjeros del Barcelona fueron, una vez más, decisivos.

partir de la consecución del gol del empate barcelonista, el equipo catalán, comenzó a hilvanar fútbol de calidad, desde su defensa, pasando por la línea media y, con un Maradona mucho más suelto y peligroso que en los primeros minutos.

A partir de ahí se derrumbó el Mallorca, los jugadores marcaron en-

tonces mal y ante la necesidad de obtener el segundo gol, dieron oportunidades en defensa consiguiendo que el cuadro catalán se marchara al descanso con una ventaja que ciertamente había merecido, por oportunidades y juego.

En la segunda mitad el Mallorca apenas existió y el Barcelona, en rápidos contraataques, marcó otros dos goles y falló varias claras oportunidades.

Al margen de consideraciones técnicas y de posibles errores cometidos por el técnico local, lo cierto es que el cuadro azulgrana fue ayer muy superior a un Mallorca que únicamente exhibió entusiasmo y voluntad, aunque estuviera, tanto en defensa como en ataque, carante de ideas.

Betis, 2; Málaga, 0

Dos goles de Rincón bastaron a los sevillanos

Betis: Esnaola, Diego, Mantilla, Alex, Canito, Casado, Parra, Ortega, Garrillo, Cardoñosa, Rincón, Calderón (Paco).

Málaga: Fernando, Popó, Regenhart, Brescia, Urdazi, Canillas, Recto, Martín (Rodríguez), Juan Carlos, Totó (Mané), José.

Árbitro: Guruceta Muro que hizo un arbitraje impecable.

Goles: 1-0, minuto 42, Rincón, a la media vuelta; 2-0, minuto 69, Rincón, cruzado a pase de Cardoñosa.

Sevilla.—El Betis se impuso al Málaga por el resultado de dos goles a cero, en partido que se disputó en el Benito Villamarín ante varios miles de aficionados.

La primera mitad tuvo el aliciente de lo incierto del marcador, en la que el Betis dominó con autoridad pero que los malagueños supieron controlar cerrando bien su zaga, respondiendo así a las expectativas que el equipo llevaba a Sevilla después de los dos últimos partidos.

En la segunda parte, con Calderón luciendo, el Betis volvió a dominar el encuentro manteniendo a su defensa firme y brillando Julio Cardoñosa. De esta manera, el Málaga tuvo que encerrarse en su área, y fruto de este acoso llegaría el segundo gol de Rincón, el primero lo consiguió finalizando la primera mitad, que dejaba sentenciado el encuentro.

Ni tan siquiera los cambios que realizó Benítez para avivar el ataque visitante pudieron dar la vuelta al marcador, que quedaría definitivamente en ese 2-0, obra del pichichi de la pasada temporada, Hipólito Rincón.



Hipólito Rincón. ARCHIVO

Sporting de Gijón, 2; Cádiz, 1

Los andaluces causaron mediocre impresión

El Sporting de Gijón derrotó al Cádiz por 2-1 (1-0) en partido jugado ayer en El Molinón ante unos 33.000 espectadores.

El partido no tuvo demasiada calidad técnica, aunque el buen juego que pudo practicarse ayer sobre el mejorado césped de El Molinón estuvo a cargo del Sporting en los dos períodos.

El Sporting dominó con intensidad y jugó mejor que un Cádiz, que causó una impresión mediocre, con sólo tímidos amagos de ataque en el centro del campo. En realidad, la única vez en que los gaditanos crearon peligro ante el marco del Sporting fue cuando González consiguió el tanto del empate.

Las defensas golearon y se dejaron golear

—Athletic, 6; Salamanca, 3—

Athletic de Bilbao: Zubizarreta, Urkiaga, Liceranzu, Goikoetxea, Núñez, Gallego, Sola, Urtubi (De la Fuente, min. 5); Noriega, Sarabia (Endika, min. 67) y Argote.

Salamanca: D'Alesandro, Benede, Serafín, Bezars, Luis, Pérez Aguerri (Enrique, min. 63), Choya, Angel, Urrecho (Balín, min. 67), Abajo y Orejuela.

Árbitro: Borrás del Barrio (balear).

Goles:
0-1, minuto 9: Angel, en un fallo de la defensa bilbaína.
1-1, minuto 21: Testarazo de Liceranzu al saque de un corner.
2-1, minuto 22: Goikoetxea, en el saque de una falta.
3-1, minuto 25: Argote aprovecha un fallo charro.
3-2, minuto 28: Urrecho, tras un corner.
4-2, minuto 43: Argote, por la derecha.
5-2, minuto 44: Noriega, de cabeza.
6-2, minuto 48: Liceranzu, de soberbio cabezazo.
6-3, minuto 56: Luis, de cabeza.

Recuerdan ustedes aquellos partidos en el patio del colegio en los que ambos equipos sólo se preocupaban de que hubiese un portero en cada bando, y los demás a meter goles, y al final acababan en 10-7, 20-14, o 6-3 7, pues eso es, poco más o menos, lo que ocurrió ayer en San Mamés, donde dos equipos, Athletic y Salamanca, demostraron que sus defensas y sus medios están de más y por lo tanto sobran.

Un equipo sin complejos

La posible calidad y seriedad del partido se vio frustrada en el minuto dos del primer tiempo, en el momento en que Urtubi cayó al suelo de forma fortuita, quejándose de una posible lesión de abductores. En ese preciso instante, el centro del campo del Athletic, que ya desde el primer minuto había dado un susto al meta charro, D'Alesandro, se vino abajo como un castillo de naipes.

Ni tan siquiera De la Fuente, un hombre que desde que pasó del real bilbaíno ha jugado de lateral izquierdo, pudo darle seguridad, ya que tanto Sola como Gallego no parece que estén para muchos trotes en estos principios de temporada.

Ya nada tuvo orden ni concierto, el Salamanca se vio libre de sus complejos que le atenazaban y se fue adelante. Y así, en el minuto nueve, Angel ponía en evidencia esa inexistencia de la media y de la descoordinación de la defensa donde, una vez más, Urkiaga fallaba descaradamente y Goikoetxea y Liceranzu no se aclaraban, y ni tan siquiera utilizaban los despejes

de forma rotunda, marcando un precioso gol de tiro cruzado.

El Athletic no se vino abajo, pero los nervios y las prisas —era como digo el minuto 9— le hacía fallar las entregas y los remates.

Cinco minutos, 3 goles

Hasta que llegó el minuto veinte. A partir de este momento, en que Liceranzu marca un gol de cabeza a la salida de un corner sacado por Argote al segundo poste, los bilbaínos se fueron por arriba y pusieron el marcador en un trauquilizador 3 a 1 que encarrilaba el partido.

Sin embargo, no se vayan a creer que el juego había mejorado. Sola era incapaz de bajar a ayudar a sus defensas y poder llevar el balón hacia el área contraria. Lo mismo que Gallego que fluctuaba, eso sí siempre corriendo, de un lado para otro. De la Fuente no parecía tener muy claro si había salido de extremo izquierdo, de centrocampista, o de lateral. Goikoetxea y Liceranzu por medio de "globos" mandaban el balón hasta el otro área para ver si alguno de sus compañeros lo recogía.

Argote, muy luchador durante todo el partido, Noriega que además de los goles hizo lo que pudo, y Sarabia que salió al campo, pero no jugó porque no quiso.

Un gol fantasma

Hay que hacer mención del colegiado balear Borrás del Barrio al que por cierto, creíamos retirado o por lo menos en otra categoría. Tal y como viene siendo habitual

en él, siguió el juego de lejos, lo que hizo que la mayoría de las veces no supiese lo que había pasado en el campo.

El segundo gol del Salamanca, fue el "típico fantasma", que se cuela de rondón en el castillo, en este caso la catedral. Nadie lo vio, ni los jugadores, ni el público y, claro está, el señor Borrás que se encontraba, a pesar de ser un saque de esquina, casi en la mitad del campo.

De pronto el balón estaba dentro de la portería, defendida por Zubizarreta. Ignoramos cómo entró y quién lo metió. Sólo sabemos que, al rato, el colegiado pitó hacia el centro del terreno de juego y los salmantinos comenzaron a abrazarse, nada más.

El resto del primer tiempo continuó en la misma tónica de juego. Dos golitos más para el Athletic, uno de Argote y otro de Noriega, ambos muy bonitos.

Fallos a barullo

La segunda parte lo mismo pero con menos goles. En el minuto 3 Liceranzu juega a marcar de cabeza a pase de Argote y en el 33 el defensa Charro, García, que había propiciado el 3-1 bilbaíno al hacer una mala entrega a D'Alesandro, aprovechándose Argote de ello marcó de cabeza pero al ras del suelo —no se pueden imaginar lo que hacían los defensas atléticos— el 6-3 que, a la postre fue el resultado final.

Y el sábado a Barcelona

Muchos cambios o muchas palabras va a tener que hacer o decir, Javier Clemente a su equipo si quiere que este año sea una réplica del anterior.

Esa defensa que tantos elogios recogió la temporada pasada no está, hoy en su mejor momento.

Parece, incluso, que son "nuevos", que acaban de conocerse, malos. Demasiados tropiezos y falta de decisión en el despeje hace que este Athletic al que por cierto, las lesiones empiezan a hacerle mella —primero Dani, luego De Andrés y ahora Urtubi— tenga que doblegar su cabeza ante ese Barcelona que de momento parece querer poner su juego ganando a golpe de talonario.

Cinco porteros, cinco

ALSUA

Lo hacen con premeditación. La Liga era de una monotonía ultrajante. Falta de goles y de juego, desmadres arbitrales, el Madrid con moral de triunfo y el Barcelona dando la nota. Al final, un equipo vasco se lleva el palmito y le hacían un reportaje amplio en televisión. El espectáculo se parecía a sí mismo hasta la náusea.

Ahora hay goles, a los madrileños les tira botes su propio público —que aprovecha la ocasión para intentar lastimar al rival vencedor—, el Barcelona no hace la pifia contra los modestos y a los equipos vascos les faltan las defensas. El asunto se las trae. A este paso, se llenan los estadios en busca de emociones fuertes.

Alfredo Di Stéfano presencia en Valladolid la derrota de la Real. El argentino tomó buena nota de los desastres blanquiazules y pensaría con atrevimiento que Atotxa era ocasión propicia para remontar la trayectoria de su equipo. A este paso, del resultado contra la Real va a depender su permanencia al frente del club. Si Stelike no vuelve pronto a Escena, el Madrid lo puede pasar muy mal. En la Castellana no se está acostumbrado a ver el equipo con negativos. Los nervios pueden aparecer de un momento a otro.

En Barcelona, sin embargo, la felicidad se roza. La distancia entre Maradona y cualquier otro jugador de la Liga es descomunal. Maradona regenera este deporte. Que los árbitros lo protejan es imprescindible si se quiere mantener un mínimo espíritu justiciero en esto del fútbol.

También los propietarios del Manzanares pueden estar felices. Un equipo de jugadores modestos encabeza la clasificación.

Aún es pronto para apostar, pero los rojiblancos no producen sensación de equipo campeón.

El Valencia, con su victoria sobre el Madrid, puede congraciarse con su suerte. Falta le hacía. Y su público necesitarán los chés para mantener en la planilla que tienen el nivel al que les obliga su victoria sobre los madridistas.

El resto de los resultados entran dentro de la lógica, incluso esa victoria del Español que inaugura su casillero de puntos. El bueno de Azcargorta tiene así oportunidades de trabajar con cierto sosiego.

A los equipos vascos les fallan las defensas. Encajar cuatro y tres goles de equipos de fútbol de escaso nivel es un dato preocupante. Certo que a los noroñes les cuesta más entrar en juego que a los conjuntos del sur. Aún así, los realistas pueden envidiar la capacidad goleadora de los leones. El sábado próximo tendrán oportunidad de desquitarse de su última trayectoria.

Para los que quieran contentarse, un dato. En cinco de los nueve encuentros de la jornada actuaron guardametas que han pasado por las filas blanquiazules. Arcomada, Esnaola, Urrutikoetxea, Biurru y Cervantes. La Real genera porteros de talla como el Madrid penalties discutidos.

El gran N'Kono es negro por accidente. Nació en Usurbil.

Español, 1; Sevilla, 0

Debut del místico Azcargorta y primera victoria española

Español: N'Kono, Job, Miguel Angel, Gallart, Arabi, Molinos, Zúñiga, Lauridsen; Giménez (Mauri, 80 min.), Orejuela I y Solé (Márquez, 60 min.).

Sevilla: Buyo, Nimo, Alvarez, Serna, Sanjosé, Francisco, Pintinho, Juan Carlos, Montero (Moses, 52 min.), López (José Luis, 74 min.), y Magdaleno.

Árbitro: Mayoral Cedenilla (castellano). Mostró tarjeta amarilla a Serna, Miguel Angel y Orejuela I.

Gol: 1-0, min. 52: Zúñiga transforma un penalty por mano de Sanjosé.
Incidentes: 35.000 espectadores.

Barcelona.—El Español ha vencido al Sevilla por 1-0 (0-0), en partido disputado esta tarde en Sarriá.

El Español, con debut de nuevo entrenador en la Liga, ha logrado su primera victoria de la temporada, jugando con más ardor y entusiasmo que en anteriores partidos.

Desde el primer minuto, los jugadores blanquiazules se han lanzado continuamente sobre el marco de Buyo, intentando desnivelar la balanza, pero los hombres de delante

no han tenido el acierto de lograrlo, con tiros totalmente desviados o fallando goles cantados, entregando el balón al meta contrario.

El la reanudación, y tras el gol de penalty, el Sevilla ha buscado con ahínco el gol del empate, pero el Español ha seguido presionando al contrario, no dejándole jugar y lanzándose en continuas ocasiones hacia la meta de Buyo, pero nuevamente no han sabido terminar las jugadas que han iniciado y que han sido muchas, con marchamo de gol.

SEGUNDA DIVISION A

Atlético Madrileño, 4;
Cartagena, 2

Los colchoneros, superiores en la primera mitad

Atlético Madrileño: Belza, Vilches, Sergio, Torres, Fontán (Trigueros, min. 67); Arjol, Tomás, Peiro, González, Cuevas y Muñoz (Ortega, min. 70).
Cartagena: López, Valle, Biri, Trasantle, Sagarduy, Casimiro, Luque (Rivero, min. 41), Emilio, Txomin; Martín Roales (Rebollo, min. 46) y Abad.
Árbitro: Caetano Bueno (Andaluz). Tarjetas amarillas a López y Biri.
Goles:
1-0, minuto 9: Cuevas empalma a la red a pase de Vilches.
2-0, minuto 13: González de tiro raso a centro de Fontán.
3-0, minuto 23: Tras serie de rechaces marca Cuevas desde cerca.
3-1, minuto 58: Fallo defensivo y Rebollo acorta distancias.
4-1, minuto 78: Gol de antología de González en gran jugada personal.
4-2, minuto 86: Rebollo a centro de Abad cabecea por bajo a la red.

El Atlético Madrileño derrotó al Cartagena por 4-2 (3-0) en partido disputado en el estadio Vicente Calderón ante 10.000 espectadores.
El Atlético Madrileño, plerético de moral y de fuerza, jugó una primera parte espléndida, aunque en los dos primeros goles colaboró muy eficazmente la defensa visitante. En el segundo tiempo los rojiblancos acusaron el gasto de los primeros 45 minutos.
Encuentro interesante y entretenido, con un tiempo para cada equipo. Muy superior el Atlético en el primer periodo, pero en la continuación el equipo de Peiró bajó mucho y el Cartagena llevó en todo momento la iniciativa.

Elche 2; Oviedo, 1

Elche: Miguel; Pérez-García (Lucas), Juanín, Belanche (López-Pérez), Quesada; Leguía, Anquela, Lorenzo; Neri, Nando y Alfonso.
Oviedo: Viti; Prados, Vili, Leonardi, Antuña (Segundo); Uría, Cardeno, Quique; Salamanca, Merayo y Ribas.
Árbitro: Esquedo Guerrero (catalán). Mostró tarjetas amarillas a Prados, Nando y al banquillo ilicitano.
Goles:
1-0, minuto 23: Nando de potente chut desde dentro del área.
1-1, minuto 35: Salamanca, de cabeza, a centro de Ribas.
2-1, minuto 60: Anquela a pase de Neri.

Gran encuentro ilicitano

Elche.—El Elche venció al Oviedo por 2-1 (1-1), en partido disputado en Altibax ante 14.000 espectadores. La temida visita del líder se saldó positivamente para el Elche, que ayer disputó un buen encuentro, ante un Oviedo que planteó su encuentro claramente a la defensiva.
Tan sólo en dos ocasiones llegaron los asturianos con peligro a la meta local: una en el gol, y otra en el minuto 78 que fue resuelta por una brillante intervención del meta Miguel.
Desde el primer minuto los ilicitanos se lanzaron al ataque con un juego rápido y al primer toque. El Oviedo se encerró en su parcela y el Elche le obligó a achicar los balones de su área. En el minuto 33 Nando estrelló un balón en el poste.
En la segunda parte, el Elche mereció algún gol más. Los medios Nando y Leguía —peruano que debutó ayer— trenzaron muy bien el juego para la delantera local.

Lección de los "cachorros" al Barcelona At.

Barcelona At., 1; Bilbao Ath., 4

Barcelona Atlético: Arumi, Valor, Iriarte (Manolo, min. 63), Guitart, Fradera (Gil, min. 40), Martín, Calderer, Marcelino, Giménez, Leiva y Galbich.
Bilbao Athletic: Iru, Murua (Echevarría, min. 25), Bilbao, Bolaños (Gillor, min. 30), Andrina, Aspiazua, Cortajarena, Elgezabal, Gómez, Arteaga y Julio Salinas.
Árbitro: Gómez Ramírez (andaluz). Tuvo una actuación irregular y debió mostrar alguna tarjeta más. Sus jueces de línea fueron muy protestados por el público. Mostró tarjetas amarillas a Valor, Leiva y Andrina.
Goles:
0-1, minuto 3: Julio Salinas, aprovechando un rechace del portero.
0-2, minuto 19: Julio Salinas, de penalty.
0-3, minuto 35: Fradera marca en propia puerta al intentar despejar.
1-3, minuto 40: Calderer, de penalty.
1-4, minuto 60: Guitart, en propia puerta.
Incidencias: Entrada de gala en el mini estadio, con cerca de 12.000 espectadores en las gradas. Temperatura agradable y terreno de juego en perfectas condiciones.

Barcelona.—El Bilbao Athletic dio una auténtica lección de fuerza y garra en su visita al mini estadio del F. C. Barcelona, ganando con claridad y contundencia a un Barcelona Atlético que luchó mucho, pero que nada pudo hacer ante el perfecto juego de contraataque de los bilbaínos.
Sin duda, una de las claves del partido fue el temprano gol de Julio Salinas. Este tanto desconcer-

tó a los jugadores locales y trastocó los planes que habían establecido.
El Barcelona Atlético no tuvo más remedio que adelantar totalmente sus líneas, favoreciendo con ello la táctica de contraataque planteada por Iribar. Así, a los 35 minutos, el Bilbao Athletic sentenciaba definitivamente el encuentro con su tercer tanto.
Con el 1-3 en contra, el Barce-

lona trató de reaccionar en la segunda parte, pero sin conseguirlo. El cuarto gol acabaría definitivamente con las pocas esperanzas que aún tenían los aficionados locales. Fue un centro de Julio Salinas que tocó en la defensa Guitart, descolocando al portero. Desde este momento los bilbaínos se hicieron totalmente dueños de la situación.

"La táctica, a la perfección"

Iribar dijo, al terminar el partido, que "en este partido nos ha salido a la perfección la táctica del contraataque. Estoy muy satisfecho de mi equipo porque, a pesar de debutar en la categoría, estamos ya tomándole la medida".

José Luis Romero, entrenador del Barcelona Atlético, declaró: "El Bilbao Athletic ha tenido el gran acierto de materializar todas sus intenciones. Creo que tuvimos muy mala suerte, porque nos metimos dos goles en propia puerta. De todas formas, con esto no quiero justificar la derrota ni culpar a nadie".

Santander, 2; Coruña, 1

Los gallegos fueron difíciles de batir

Santander: Alba, Tino, Sañudo, Roncal, Chiri, Ruisoto, Bernal, Cidón; Chaparro, Quique (Herrero, min. 88), Murua (Angulo, min. 69).
Coruña: Montes; Carreras, Carlos (Aguiló, min. 69), Joaquín, Silvi, Moreno, Muñoz, Cano, Brizola; Traba y Fraga (Vicente, min. 45).
Árbitro: Riera Morro (balear). Mostró tarjetas amarillas a Joaquín y Aguiló.
Goles:
1-0, minuto 24: Cidón de penalty.
2-0, minuto 58: Chaparro remata con tiro cruzado dentro del área.
2-1, minuto 73: Traba viniendo desde atrás empalma de cabeza.

Santander.—El Santander venció al Coruña por 2-1 (1-0), en partido disputado en los Campos de Sport del Sardinero ante 12.000 espectadores.

Maguregui contaba en esta ocasión con Murua, hombre en quien confía para los contraataques. El ex españolista estuvo sin embargo poco activo, aunque fue definitiva su espectacular caída en el área, para que el colegiado sancionara el penalty que dio paso al primer gol local.

Los coruñeses presentaron serias dificultades a los atacantes racinistas, sobre todo en el primer tiempo. Aparte de la jugada del penalty, sólo encontró un rescuio para un remate a cargo de Cidón, que salió rozando el poste y dos disparos desde lejos fácilmente atajados por Montes.

En el segundo tiempo abrió líneas el cuadro visitante en busca del empate, pero con ello permitió algunas penetraciones peligrosas. Las oportunidades de marcar estuvieron repartidas.

Linares, 1; Rayo Vallecano, 0

Linares: Nizetic, Diosdado, Preciados, Pulido, Adriano, Alvarez, Marcello (Yiyi, 88 min.), Bautista, Omar, Javi, Victor (Torres 70 min.).
Rayo: Gerardo, Tomás, Uceda, Pariente, Pepín, Madrián, Camarín, Mate, Fabret (Ioren, 46 min.), Juan (Rocha, 70), y Damiano.
Árbitro: Garagorri Langara
Gol:
1-0, minuto 50: Omar a centro de Bautista.

Granada, 1; Hércules, 0

Justa victoria andaluza

Granada: Verdejo; Lina, Pastor, Juanito, Macanés; López, Castroverde, Vitoria; Kostic (Ramón, min. 80), Lope Acosta y Merayo.
Hércules: Espinosa; Fabregat, Rastrojo, Alvarez, Ernesto, Cabral, (Vaqueru, min. 60), Reces, Aracil, Torres (Sanabria, min. 46), Cabrero y Javi.
Árbitro: Vico Díaz (andaluz). Mostró tarjeta amarilla a Rastrojo, Vitoria y Castroverde.
Gol: 1-0, min. 75, Merayo, de cabeza.

Granada.—Justo triunfo el conseguido por el Granada ante un gran rival como fue el Hércules de Alicante. Un triunfo trabajado y conseguido casi al final del partido, aunque lo cierto es que el Granada pudo resolver el choque mucho antes. En la primera mitad los equipos se tanteaban mutuamente y aunque el Granada llevó la iniciativa, los marcajes fueron muy estrechos por ambas partes.

Tenerife, 1; Huelva, 0

Los isleños, con claridad

Tenerife: Aguirreoa; Mini, Manolo, Ordoqui, Gilberto; Noli (Alberto, 65 min.), Lasosa, Eizmendi; Rubén Cano, David (Paco, 80 min.) y Juan Manuel.
Huelva: Castell; Cumbreño, De la Riva, Carmelo, Maraver; Linares, Melo, Agustín; Joaquín (Crespo, 72 min.), Miguel Angel y Juanma (Villa, 79 min.).
Árbitro: Díez Frías (castellano). Tarjetas amarillas a los linereños Manolo y Ordoqui y a los onubenses Cumbreño y Linares.
Gol: 1-0, min. 51: Remate de Rubén Cano a pase de Juan Manuel.

Tenerife.—Muy bien el Recreativo de Huelva, que podría haber ganado el encuentro con claridad si hubiera aprovechado sus oportunidades de la primera mitad. Melo en dos ocasiones y Joaquín, que marcó, aunque el árbitro no dio validez al gol, tuvieron en sus botas las ocasiones para dejar sentenciado el partido.
Sin embargo, en la segunda parte apretó el Tenerife, marcó pronto y en el tiempo restante se dedicó a contener la avalancha del equipo visitante.

Algeciras, 2; Palencia, 1

Los castellanos jugaron con diez hombres

Algeciras: Gómez; Benito, Capa, Mario, Ocaña; Asian, Jiménez, Serrano; Joaquín (Quintero, 78 min.), Luis Alonso y García Montes.
Palencia: Antolín; Castro, Ferrero, Ondina, Gómez, Vega, Tocornal, García Barrera; Camuel, Gutiérrez y Marco Antonio (Cortina, 78 min.).

El Algeciras, que se impuso al Palencia en el primer cuarto de hora, fue a menos, lo que aprovechó el cuadro visitante para adueñarse del centro del campo desde donde lanzaba a sus dos puntas, que crearon peligro, aunque sin culminar bien. La segunda parte fue de dominio local, favorecido porque el Palencia jugó con sólo diez jugadores. A pesar de ello, no ha podido el Algeciras penetrar por la defensa del Palencia.

Castellón, 3; Las Palmas, 1

Viñas fue la pesadilla de la defensa canaria

Castellón: González; Ibeas, Huertas, Javi, Carrillo; Lafita, Tatar, Zambrano (Botella, 84 min.); Viñas, Mestre y Fontana (Lozano, 7 min.).
Las Palmas: Pérez, Mayé, Roque, Julio Javier, Gerardo (Benito, 46 min.), Román, Fariás; Masciarelli, Contreras y Saavedra.
Árbitro: Díaz Agüero (cántabro). Tarjetas amarillas a Lozano, Tatar y Javier.
Goles: 1-0, min. 33: Viñas en jugada personal.
2-0, min. 51: Mestre, de cabeza, tras dar el balón en el larguero.
3-0, min. 76: Testarazo de Mestre a pase de Viñas.
3-1, min. 78: Saavedra aprovecha un fallo defensivo.

Castellón.—El Castellón venció a Las Palmas por 3-1 (1-0), en partido disputado ayer en el estadio Castellón, que registró una buena entrada.
El Castellón jugó fuerte a Las Palmas uno de los mejores partidos de las últimas temporadas. Ante un equipo teóricamente superior al Castellón no sólo ganó con un resultado rotundo, sino que mereció un tanteo más amplio.

El jugador Viñas estrelló por dos veces el balón en el poste y fue el artífice de esta sensacional victoria castellanense, pues fue una pesadilla para el sistema defensivo canario. El equipo insular causó una pobre impresión, pues se mostró torpe, lento y sin la menor agresividad. Las Palmas despertó cuando el Castellón consiguió su tercer gol, pero entonces ya no había tiempo para nada.
Destacados, por el Castellón, Javi, Lafita, Viñas y Mestre; en Las Palmas, Saavedra.

Celta, 1; Castilla, 3

El contraataque madrileño, mortal

Celta: Mate; Gelo, Gómez, Atalano (Pedro, 46 min.), Bautista; Mercader, Albelo (Andrés, 61 min.), Cortes; Emilio, Lucas y Del Cura.
Castilla: Otxotorena; Juanito, Francis, Pérez Durán, Martín; Blanco (Blanco Vila, 68 min.), Michel, Sánchez Candil, Martín Vázquez, Butragueño (Pardeza, 70 min.) y Julia.
Árbitro: Burgos Núñez (vizcaíno). Mostró tarjetas amarillas a Sánchez Candil, Blanco y Martín Vázquez.
Goles:
1-0, minuto 10: Del Cura a pase de Lucas.
1-1, minuto 25: Julia a centro de Martín.
1-2, minuto 34: Butragueño después de recoger un rechace.
1-3, minuto 59: Martín Vázquez a centro de Butragueño.

Vigo.—El Castilla derrotó al Celta por 3-1 (2-1), en partido disputado en el estadio de Balaidos ante 9.000 espectadores.

Buen partido jugado de poder a poder con un Castilla que mostró un contraataque mortal desbarbando a un Celta que había jugado francamente bien en los 20 primeros minutos.

El cuadro visitante con un fútbol ordenado y práctico consiguió una victoria justa. A lo largo del encuentro se produjeron situaciones de gol por ambas partes, pero mientras que el Castilla supo aprovechar la mayoría de ellas, el Celta estrellaba en los maderos de la portería defendida por Otxotorena, o sólo morían en las manos seguras de este portero.

XXXI FESTIVAL DE CINE



La guía completa de las películas de hoy **18**

"I am the cheese", "Vestida de azul", "Peri erotos" y "El arreglo" diseccionadas por los entendidos **19**

"El arreglo", del bilbaíno José Antonio Zorrilla, agradó a la crítica **20**

José Sacristán dirige su primera película y nos la cuenta **21**

El travestismo visto por Antonio Giménez-Rico, Teo Escamilla y las cuatro protagonistas de "Vestida de azul" **22**

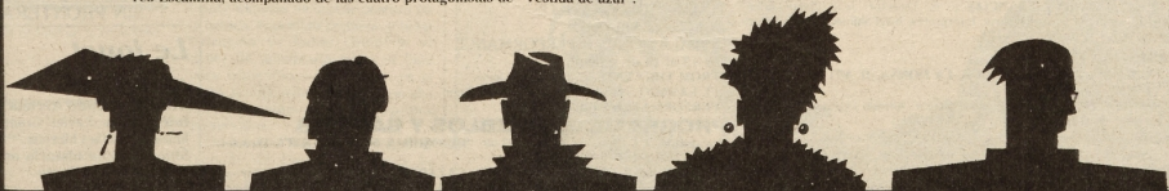
Para Diego Manrique el II Festival de Vídeo es una de las cosas más serias que se hacen en este país. Empieza hoy el concurso vasco e internacional **23**

Los travestis, el calor, el globo caído, el beso de Eusebio Poncela, fueron las anécdotas de ayer **24**



Teo Escamilla, acompañado de las cuatro protagonistas de "Vestida de azul".

MIKEL GASKA



XXXI FESTIVAL DE CINE

SECCION OFICIAL

To repo

GRECIA

To repo, es una comedia sobre el absurdo de la vida cotidiana en una gran villa como Atenas. El héroe es un pequeño burgués griego, harto de la locura ambiental, del trabajo, de la burocracia administrativa, y hasta de su casa.

En su día de descanso decide enviar su coche a reparar, intenta acostarse con su amante, se somete a un chequeo y debe enviar un paquete desde el extranjero. En la película vemos las situaciones trágicas en las que se ve implicado, le acompañamos por las distintas oficinas, asistimos a una cena de compañeros. Poco a poco vemos cómo se van acumulando todos los problemas personales pequeños y grandes.

y los va transmitiendo a todos con los que conecta. Hasta el punto de que toda relación verdadera, con los que tiene a su lado, acaba por ser totalmente imposible.

Director

Vassilis Vafeas nace en Egipto en 1944. Estudia Química en la Universidad de Atenas y París. Posteriormente estudia cine en Atenas. Dirige en 1973 su primer cortometraje *Absorption at 257*, que fue enviado al Festival de Grenoble. En 1975 realizó un documental titulado *From Friday to Monday*, que resultó nominado en el Festival de Moscú en el año 1976.

queda de su nueva oportunidad, aceptó el trabajo aparentemente rutinario, se encontró atrapado por los acontecimientos. Se trataba de investigar sobre Mr. Avniel Kenan. Los colegas que le precedieron en el trabajo, murieron en circunstancias extrañas. Era indudable que

Sinopsis:

A la salida de la prisión, Marianna, una joven que ha vivido la mayor parte de su vida marginada, encuentra un puesto de sirvienta en una residencia para ancianos. Debe ocuparse de limpiar a un viejo muy quisquilloso. Cada día, a su regreso a casa, se enfrenta a su barrio miserable, a su madre y a su repugnante amante. Quiere cambiar de vida. En la residencia donde trabaja conoce a un joven enfermero. Marianna se agarra con desesperación a esta última oportunidad. Llega 1981: en todo el país la población busca justicia a épocas pasadas. La residencia es ocupada por inquilinos ilegales y surgen problemas. El joven enfermero la abandona. Una

Krzyk

POLONIA

noche, después de una discusión, mata al viejo. Pero éste no era el ser despreciable que ella pensaba. Marianna se da cuenta de su fatal decisión y, loca de dolor, grita como un animal herido.

Director:

Barbara Sass se graduó en dirección en la Escuela Cinematográfica de Lodz. Ha trabajado como directora de segunda unidad con directores como Wajda, Hass y Skolimowski. Ha dirigido películas para la televisión como *Into the Mainstream* y obras de teatro como *Anti-Pygmalion*. En 1980 dirige su primer largometraje *Without love*, que consigue el Premio del Festival de Gdansk. Otras películas suyas son: *Outsider*. Su última realización es *Krzyk*.

Director:

Nace en Tel-Aviv en 1948. Estudió Cine y Televisión en la Universidad de esta misma ciudad. Comienza su carrera dedicándose a la realización de películas publicitarias, y dedicándose al montaje. Ha dirigido numerosos cortometrajes y dramáticos. *Green* es su primera realización dentro del largometraje.

NUEVOS REALIZADORES

Green

ISRAEL

Desde el momento en que Arieh, "un investigador privado" a la búsqueda



XXXI FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE SAN SEBASTIAN

Día 19, lunes

SECCION OFICIAL

Teatro Victoria Eugenia

9.00 y 21.30 horas: "EX LIBRIS" (CHECOSLOVAQUIA) c. m. Director: Garik Seko. "KRZYK" (POLONIA). Director: Barbara Sass. Intérpretes: Doroti Stalinska, Stanislaw Igar, Krzysztof Pieczyński, Iga Cembrzynska, Anna Romantowska y otros. 11.30 y 18.15 horas: "TO REPO" (GRECIA) c. m. Director: Vassilis Vafeas. Intérpretes: Petros Zarkadis y Anna Makraki.

Cine Astoria

19.30 horas: "TO REPO" (GRECIA). Premiere mundial. c. m. Director: Vassilis Vafeas. Intérpretes: Petros Zarkadis y Anna Makraki.

22.45 horas: "EX LIBRIS" (CHECOSLOVAQUIA) c. m. Director: Garik Seko. "KRZYK" (POLONIA). Director: Barbara Sass. Intérpretes: Doroti Stalinska, Stanislaw Igar, Krzysztof Pieczyński, Iga Cembrzynska, Anna Romantowska y otros.

Cine Trueba

19.30 horas: "THE GREAT PERFORMANCE" (USA). c. m. Director: Alexander Cassini.

"I AM THE CHEESE" (USA). Premiere mundial. Director: Robert Jiras. Intérpretes: Robert MacNaughton, Hope Lange, Don Murray y Rober Wagner.

22.30 horas: "MI JARDIN" (ESPAÑA). c. m. Director: May Neatherley. "VESTIDA DE AZUL" (ESPAÑA). Premiere mundial. Director: Antonio Giménez Rico. Intérpretes: Lorenzo Arana y René Amor.

SECCION NUEVOS REALIZADORES

Cine Miramar

10.00 y 19.30 horas: "SOLDADOS DE PLOMO" (ESPAÑA). Director: José Sacristán. Intérpretes: José Sacristán, Fernando Fernán Gómez, Amparo Rivelles, Silvia Munt y Asumpta Serna.

12.00 y 22.30: "JE DEMAIN" (FRANCIA). c. m. Director: Jean Pierre Ader. "GREEN" (ISRAEL). Director: Gideon Kolirin. Intérpretes: Josef Shiloach y Aviva Paz.

SECCION HOMENAJE

Cine Astoria

16.00 horas: "ANNA MAGNANI: L'ATTRICE, LA DONNA, IL MITO" (ITALIA). 2.º capítulo. Director: Alfredo Giannetti.

"LA SCIAANTOSA" (ITALIA). V. O. en italiano. Director: Alfredo Giannetti. Intérpretes: Anna Magnani y Massimo Ranieri.

Cine Trueba

17.00 horas: "ANNA MAGNANI: L'ATTRICE LA DONNA, IL MITO" (ITALIA). 1.º capítulo. Director: Alfredo Giannetti.

"LA TOMOVILLE" (ITALIA). V. O. italiano. Director: Alfredo Giannetti. Intérpretes: Anna Magnani y Vittorio Caprioli.

SECCION EL OTRO CAMINO

Cine Savoy

12.00 y 19.30 horas: "EL DIABLO Y LA DAMA" (MEXICO). Director: Ariel Zúñiga. Intérpretes: Catherine Jourdan, Carlos Castañón y Richard Bohinger.

SECCION SIN FRONTERAS

Cine Miramar

Retrospectiva Adolfo Arrieta: 17.00 horas: "LE JOUET CRIMINEL" (FRANCIA) 1970. V. O.

"LE CHATEAU DE POINTILLY" (FRANCIA). 1972. V. O.

Cine Savoy

22.30 horas: "PELOTA" (DINAMARCA). 1983. Director: Jorgen Leth.

Retrospectiva Adolfo Arrieta: "EL CRIMEN DE LA PIRINDOLA" (ESPAÑA). 1965.

"LA IMITACION DEL ANGEL" (ESPAÑA). 1966.

SECCION PANORAMA DEL CINE ESPAÑOL

Cine Savoy

10.00 horas: "LA FUGA DE SEVIGIA". 17.00 horas: "LA VIEJA MEMORIA".

SECCION PUERTA DE ORIENTE

C.A.P.

16.00 horas: "ROMANCE DE UN CALIGRAFO". Director: Yan Billi. 18.00 horas: "SHI LIUHUA". Director: Tang Huada y Wang Xuiwen.

SECCION CINE UNIVERSITARIO MEXICANO

C.A.M.

16.00 horas: "DE TODOS MODOS JUAN TE LLAMAS". Director: Marcela Fernández Violante. Intérpretes: Jorge Russek, Rocío Brambila y Juan Ferrara.

II FESTIVAL DE VIDEO

CONCURSO DE VIDEO INTERNACIONAL

16.00 horas: "BILBAO LA MUERTE" (ESPAÑA). Director: Juan Carlos Eguillor. 20 mm. PAL.

"GREECE TO JUPITER" (USA). Director: Barbara Buckner. 5 mm. NTSC.

"PRIMARILY SPEAKING" (USA). Director: Gary Hill. 19 mm. NTSC.

"CHARMANT BAND" (RFA). Director: Klaus Von Bruck. 10 mm. PAL.

"CHANT DE SAPELLITE" (BELGICA). Joëlle La Casinière. 14 mm. PAL.

"DAMNATION OF FAUST-EVOCATION" (USA). Director: Dara Birnbaum. 14 mm. NTSC.

"SMOKER TAPE" (G.B.). Director: Stephen Littman. 16 mm. PAL.

"GAROTOS DO SUBURBIO" (BRASIL). Director: Olhar Eletrónico. 42 mm. NTSC.

"GUBIST'S FANTASY II" (JAPON). Director: Yashuo Shinohara. 19 mm. NTSC.

TEMAS VIDEOGRAFICOS

19.30 horas: Bill Viola. INSTALACIONES Y PERFORMANCE

Del 19 al 24 de setiembre. "FROM THE CENTER". Eugenia Balcells.

"EL LAVABO". Isabel Herguera y Mikel Arce.

"PERFORMANCE". Esther Ferrer.

PROGRAMA DE PUEBLOS Y BARRIOS

Barakaldo. Los Duplex. 19.30 y 22.00: "HIROSHIMA MON AMOUR". Director: Alain Resnais.

Arexabaleta. Zarazá. 20.00: "YO GRAN CAZADOR". Director: Anthony Harvey.

Basauri. Kultur Erxea. 19.30: "LAS NOCHES DE CABIRIA". Director: Federico Fellini.

Billabona. Gurea. 19.30: "VENENO". Director: Piers Hagar.

Eibar. Coliseo. 22.00: "ROMA CITA APERTA". Director: R. Rosellini.

Eskoriatza. Cine Herrikoa. 22.00: "FILM FESTIVAL".

Iruñ. Amaya Zinema. 19.30: "CAIDO DEL CIELO". Director: Dennis Hopper.

Lasarte. Cine Tedoso. 19.30: "QUERELLE". Director: R. W. Fassbinder.

Loiola. La Salle Ikastetxea. 20.00: "FILM FESTIVAL".

Mondragón. Cine Gurea. 20.00: "MONSIEUR VERDOUX". Director: Charles Chaplin.

Pamplona. Salón San Juan. 20.00: "TIMES SQUARE". Director: Alan Boile.

Tafalla. 19.30: "TIEMPOS MODERNOS". Director: Charles Chaplin.

Tudela. Teatro Gaztambide. 20.30: "LOU-LOU". Director: Maurice Pialat.



NUEVOS REALIZADORES

Soldados de plomo

ESPAÑA

Director:

José Sacristán, nace en Chinchón, Madrid, el año 1937. Comienza su carrera artística haciendo teatro independiente. Pasa más tarde al cine, trabajando con Masó, Ozores y Lazaga. En 1973 inicia una nueva etapa de la mano de Dibildos con películas como *Vida con yugal sana*, *Los nuevos españoles*. Ha trabajado como protagonista en películas como *Asignatura pendiente*, *Solos en la madrugada*, *Parranda*, *Reina zanahoria*, etc. Por su interpretación en *Flor de otoño* consigue el premio a la mejor interpretación en el Festival Internacional de San Sebastián. Ha trabajado también con directores como Pontecorvo, Zampa y Comencini. Sus últimos trabajos son *La colmena* y *Estoy en crisis*. Debuta como director con esta obra, *Soldados de plomo*.

HOMENAJE

La sciantosa

Director: Alfredo Giannetti. Intérpretes: Anna Magnani y Massimo Ranieri. Sinopsis: Durante la I Guerra Mundial, una estrella de las variedades ya acabada, decide cantar en las trincheras.

EL OTRO CAMINO

El diablo y la dama

Director: Ariel Zúñiga. Intérpretes: Catherine Jourdan, Carlos Castañón y Richard Bohinger. Sinopsis: América, una vedette tiene un sueño en el que trata de hacer del hombre que le persigue. Su sueño es el itinerario de su degradación, de cabaret en cabaret, por México y sólo se comunica con el diablo.

SIN FRONTERAS

Le jouet criminel

Director: Adolfo Arrieta. Intérpretes: Xavier Grandes, Jean Marais y Michel Moretti. Sinopsis: Una historia onírica en torno a un asesinato.

Le chateau de pointilly

Director: Adolfo Arrieta. Intérpretes: Francoise Lebrun y Xavier Grandes. Sinopsis: La historia íntima de una muchacha y la relación incestuosa con su padre.

XXXI FESTIVAL DE CINE

Crítica

SECCION OFICIAL

Buen periodismo cinematográfico

Vestida de azul (Esp.)
 Director: Antonio Giménez-Rico.
 Guion: Antonio Giménez-Rico.
 Fotografía: Teo Escamilla.
 Productor: Teo Escamilla.
 Intérpretes: Lorenzo Ariana Orellano (Lorena), René Amor Fernández (René), José Antonio Sánchez Sánchez (Nachu), Francisco Pérez de los Cobos (Eva), Juan Muñoz Santiago (Tamara) y José Luis Orojón (Josette).

Del sacrificio de toda la gama de estilismos filmicos, más propios de una historia de ficción, para introducirse limpiamente en un grupo marginado y desconocido que aquí demuestra unas terribles ganas de hablar. Todo un testimonio de escaso valor cinematográfico, que aporta su propio lenguaje, el de sus personajes, sus propio dramatismo.

Un producto digno y correcto que no alcanza altas cotas de calidad. La fotografía de Teo Escamilla —también su productor— carece de especial interés, se ciñe a las circunstancias testimoniales del film. Técnicamente, comentar que *Vestida de azul* se rodó originalmente en 16 mm, y ha sido "hinchada" posteriormente a 35 mm, al formato comercial, de ahí su "grano", su definición.

Las líneas de conducción se han trazado en la moviola, con el material ya rodado. No se puede hablar de cualidades artísticas, sino de eficacia narrativa: un montaje convencional, coherente y ameno. Nada más. El cine supeditado a la realidad. La cámara al servicio de unos personajes atípicos que necesitan contar nos su vida.

JULIO MEDEM LAFONT
 Antonio Giménez-Rico, ex crítico de cine, realizador de TVE y director de *El cronista*, *Retrato de familia* —presentada en el Festival de Cine de Donosti, en el 76— y *Del amor y de la muerte*, vuelve a comentar que es un magnífico cronista en su último trabajo. *Vestida de azul* constituye un brillante ejercicio de periodismo cinematográfico. Un sincero documental que se inmiscuye respetuosamente, y manteniendo una lógica distancia, en la vida de seis personajes reales: Lorena, René, Nachu, Eva, Tamara y Josette.

Vestida de azul es el resultado de una disposición, de una integración.



Programa de *Vestida de azul*.

Peri Erotos (Grecia)

Directores: María Gavalas y Theodoros Soumas.
 Intérpretes: Yola Fosta y Yannis Zorabáinos.

veinte minutos de buscar postura en la butaca, la película termina, y la satisfacción de haber cumplido el deber de aguantarla hasta el final para comentársela a ustedes, es la única gratificación al madrugón dominical escasamente practicado por un servidor.

De las enormes playas del norte francés de *Une pierre dans la bouche*, pasando por la intriga secreta internacional de *Le voyage d'hiver*, y las desventuras del personaje Carlos María en pos del triunfo en el cine en el film argentino *Los enemigos*, llegamos a lo que en "slang" cinefílico se califica de obstinado deseo de filmarse el ombligo, pues no es otra cosa lo que hacen María Gavalas y Theodoros Soumas en *Peri Erotos*.

¿No había algo mejor en Grecia?

Psicoanálisis a dos ruedas

I AM THE CHEESE (USA)
 Director: Robert Jiras.
 Guion: David Lange y Robert Jiras.
 Fotografía: David Quaid.
 Intérpretes: Robert MacNaughton, Hope Lange, Don Murray y Robert Wagner.

JULIO MEDEM LAFONT
 La idea parece estar sacada de alguna historia médica interesante, extraída de la consulta de un psiquiatra. Un pasado confuso con un episodio final trágico, colocarán a Adam Farmer (Robert MacNaughton) en una extraña excursión —incurción— por toda la geografía psíquica, hasta descubrir sus claves de identidad. Su enfermedad mental. El personaje a seguir es un adolescente enamorado e introvertido, ensimismado en recorrer su cabeza con un regalo para su padre, y en bicicleta.

Un relato intimista y yanqui que mantiene tres niveles de atención. Tres "tempos" cinematográficos en uno: los recuerdos, su simbólico estado mental (en bicicleta) y las conversaciones con el psiquiatra. La bicicleta señala la progresión, distan-

cias que van quedando atrás, y una obsesión, alcanzar a su padre.

I am the cheese sigue con todo rigor las pautas que le marcan los interrogatorios, las preguntas de su médico. Un film fiel a su caso clínico, una especie de tesis de psicología llevada a la pantalla a la que se añade un elemento de ficción: un móvil político que ni siquiera pretende descubrir. Un film un tanto servil, lleno de "flashes" simbolistas, aunque con una buena dosis de libertad narrativa, pero en el que falta un mejor aprovechamiento de ésta; unos puntos sin resolver y otros saturados, muy explicados. Es decir, se mezclan circunstancias en donde sobra el subrayado —no hacia falta dejar tan claro lo de la "Agencia"—, con momentos esquemáticamente apuntados.

Una película interesante, salpicada con toques del cine europeo, que sigue fielmente el desarrollo de un caso de neurosis paranoica perfectamente construido que, por su lenguaje, a veces confuso y elíptico, requiere una cierta atención.



El arreglo (España)

Director: José Antonio Zorrilla.
 Intérpretes: Eusebio Poncela e Isabel Mestres.

IÑAKI ANZA
 Teniendo en cuenta que estamos ante el primer largometraje del bilbaíno José Antonio Zorrilla, no es arriesgado el poder afirmar con rotundidad que estamos ante un nuevo realizador que, de seguir en el mundo del cine, dará que hablar mucho y bien.

El arreglo consigue elevar el listón del incipiente cine policíaco español a niveles perfectamente competi-

vos, ya sea en el plano comercial como en el artístico.

En contraste con la impecable interpretación de la mayoría de los personajes secundarios, los principales —y profesionales— quedan en parte disminuidos.

Guión atrayente y fresco por tratar de temas de actualidad, muy poco tocados hasta ahora por el cine, y que sin embargo son comentario habitual a nivel de calle. Todo esto es acompañado de una ambientación sobresaliente, que nos hace conocer, a través de lugares y personajes lumpen, ese Madrid que no figura en el programa de ningún tour

operator a la hora de ofrecer sus excursiones facultativas.

El personaje Crisanto Perales, inspector de policía, alumno poco aventajado en las clases de reciclaje, a buen seguro, e interpretado por Eusebio Poncela, nos muestra la vida diaria de una profesión que, a falta de poder conocerla feacientemente por el ciudadano medio, se nos hace, cuando menos, creíble.

Echando la imaginación a volar se podría preguntar; si J. A. Zorrilla ha realizado *El arreglo* con un presupuesto de cincuenta millones, ¿qué sería capaz de hacer con los cientos de millones que los americanos invierten para cualquier mediana?



El arreglo, de José Antonio Zorrilla, en Nuevos Realizadores.

ARCHIVO

XXXI FESTIVAL DE CINE

El arreglo, para su creador, José Antonio Zorrilla, es una obra de cine negro, "con tinta de chipirón, muy dura". Este diplomático bilbaíno, de 36 años, ha logrado terminar su primer largometraje después de haber realizado varios guiones, un corto y un medimetro. Su presentación en el Festival de Cine de Donostia ha sido la mejor promoción "y si ganara el premio de Nuevos Realizadores, me vendría muy bien".



MIKEL GASKA
José Antonio Zorrilla, serio, pero confiado con el éxito de su película.



José Antonio Zorrilla, un futuro todo suyo

CARMEN RUIZ DE GARIBAY
"Pero ¿dónde habrá aprendido a hacer cine este chico?", decían algunos comentaristas a la salida del Miramar, tras ver la proyección. Y lo decían con sinceridad porque Zorrilla no estaba presente, no era por halagar.

Palabras de este tipo le animan a cualquiera y José Antonio Zorrilla está encantado con la acogida que le ha dado la crítica. "Ahora hace falta que guste también el público." Durante la proyección, tanto el director como Isabel Mestres y Eusebio Poncela, intérpretes principales, estuvieron al quite, prestando casi más atención a la reacción de los espectadores que a la película.

Resulta imposible entrevistarlos durante más de dos minutos seguidos. Viejos amigos de Bilbao, enhorabuena de gentes que se han enterado que él es el responsable de lo que acaba de ver, besos y abrazos interrumpen constantemente lo que tenía que haber sido una entrevista.

"Podemos ir hablando, si quieres, por el camino hasta el Guria. Tu pregunta, pregunta." Y a una le da la sensación de que está de más, en

medio de gentes que se encuentran y tienen muchas cosas que decirse. Por si fuera poco el jaleo, están los de la ETB, quieren rodar, "sólo unos minutos". En fin, que no hay forma.

"El hacer la película ha sido un sueño"

La preparación de la película duró seis semanas y el rodaje, otras ocho. En total, 50 millones de pesetas invertidas. "Buena, en realidad el dinero lo ha invertido la productora, que no se vayan a creer que yo soy rico y he podido adelantar esta cantidad. De todas maneras, antes de iniciar otro proyecto, tendré que reponerme económicamente."

El haber rodado un primer largometraje con dos actores de los considerados como consagrados, dentro del cine español —Isabel Mestres y Eusebio Poncela— es una gran suerte y él lo sabe. "Es que si no hubiera sido por ellos, no habría podido hacerla. La suerte ha sido que ellos aceptaran el guión desde un primer momento."

Para Eusebio, que sigue de lejos esta charla interrumpida, el guión

fue "un mamotreto alucinantemente interesante. Me encantó y no dudé un momento en aceptar el papel".

Isabel mueve la cabeza afirmativamente y añade: "A mí me pareció muy insolito, dentro de los guiones a los que estoy acostumbrada. Fue acojonante, si se puede decir esta palabra." La Mestres no conocía de nada a José Antonio Zorrilla antes de leer el guión y está muy satisfecha por el resultado final. "En realidad hoy la he visto por primera vez. Habíamos asistido a un pase pero entonces la película era más larga y la versión que he podido ver hoy me ha parecido más ágil, me ha puesto los pelos de punta porque la he visto con objetividad. Aunque parezca mentira, me he olvidado que era yo la que salía en la pantalla para poder juzgarla mejor."

Su personaje le gusta: "Yo creo que estoy muy bien de Mari Cruz. En este caso las falsas modestias me parecen una estupidez".

Un diplomático con carrera en el cine

Zorrilla se inició en el cine como espectador, escritor y fundador de cine club. En 1973 dirigió para *Nodo*, *Viejas plazas de Madrid* y escribió tres programas para *Ficciones*, de televisión. Su afición quedó interrumpida al tener que desplazarse a Helsinki como secretario de la Embajada de España. Después sería Varsovia, ciudad en la que vivió dos años. En el 76 escribió y dirigió el cortometraje *El barranco de Viznar*, que consiguió la medalla de oro en el Festival de Moscú al año siguiente.

Después fue *Argeles*, un medimetro que también obtuvo un premio del jurado en Calvia, en 1979. "Esta película la hice para mostrar cómo lo pasaron los refugiados españoles que huyeron del país para vivir en Francia. *Argeles* es el nombre de uno

de los muchos campos franceses."

De su experiencia con Elías Quejete no quiere ni hablar. Con él inició el rodaje del largometraje *Cuarto oscuro*, que nunca llegó a terminarse. Su próximo largo es un misterio del que no puede contar nada "hasta que me reponga económica-

mente. Qué más quisiera yo que poder hablar de él". El equipo está convencido de que *El arreglo* quedará entre las tres primeras películas, aunque sólo pueda llevarse una de ellas el premio y casi celebrarlo con triunfo, todavía sólo con risas y autógrafos.



MIKEL GASKA
Sin estos actores la película no habría podido ser, según su director.



La librería Hontza ha organizado durante los días que dure el festival de cine una exposición de libros de novela policiaca y serie negra. En la muestra puede encontrarse prácticamente toda la producción de Patricia Highsmith y otros autores clásicos. Una colección de libros sobre cine y revistas, montada jugando con los carteles del XXXI Festival de San Sebastián, junto con toda una serie de objetos ideales para los fetichistas del cine como zógrafos, marionetas representando a estrellas famosas como Groucho Marx, pueden encontrarse en esta muestra.



MIKEL GASKA
El equipo: Mestres, Poncela y Zorrilla, satisfechos de su trabajo.

XXXI FESTIVAL DE CINE

José Sacristán presenta hoy su primera película como director, "Soldados de plomo"

"Hago películas para que la gente disfrute con ellas"

JOSE MARIA CALLEJA

"Estoy contento. Creo que la película es lo que se preveía que fuese. Estoy inquieto, nervioso, deseando ya confrontarla con el público y ver qué pasa. El público es quien tiene la última palabra. La película ya está hecha y todo lo que yo diga sobre ella ahora da igual."

José Sacristán afirma no haber encontrado particulares problemas en su nuevo papel detrás de la cámara, sin olvidar el suyo de siempre. "No he encontrado más de los habituales en cualquier película española. Tienes que atenerse a un presupuesto determinado y a unas condiciones, pero no ha habido problemas, al contrario, las cinco semanas de rodaje han sido espléndidas y muy cordiales: todo ha ido muy bien."

"Es posible que haga una película con Graciela Borges, bajo la dirección de Raúl de la Torre"

Conseguir la comunicación fluida con el público es el objetivo fundamental del trabajo de José Sacristán también en su trabajo de director: lo que no quiere decir que ese propósito actúe como obsesión o fin excluyente. "No me obsesione ni me marco metas fijas o únicas porque si no las consigues lo pasas fatal. Para mí es fundamental conseguir la comunicación, quien diga lo contrario miente como un bellaco. Uno hace las cosas para que la gente las vea y disfrute con ellas. Sobre todo partiendo de que tú eliges hacer una cosa y no otra. La premisa fundamental es que tú haces eso que quieres hacer para que luego le gusta a la gente, pero sin que ello sponga, sin más, la única obsesión o el único objetivo."

Creatividad y buena administración

En la actualidad, el cine español parece vivir una especie de primavera, una fase fructífera en cuanto a creación. Hay numerosos directores y se realizan cada año más películas. ¿Crees que esta especie de estado de gracia puede durar o es fruto de una serie de casualidades?

"En estos momentos hay unos nombres y unas películas que están francamente bien, al margen ya del refrendo de haber sido autorizados por premios, el Oso de Berlín y con el Oscar. Pero lo más importante para mí es que, por primera vez,

José Sacristán, una de las primeras figuras de la interpretación masculina en España, presenta hoy, dentro de la Sección de Nuevos Realizadores, su primer largometraje como director, *Soldados de plomo*. Una historia basada en el relato de Eduardo Mendoza escrito especialmente para esta película. Con un reparto de actores de gran calidad, junto al propio José Sacristán intervienen Fernando Fernán Gómez, Amparo Rivelles y Silvia Munt. Con un punto de nerviosismo Sacristán agota las horas que faltan para que el público vea por primera vez el producto de cinco semanas de rodaje. Satisfecho en su nuevo papel y contentísimo por el trato con el resto de los actores, Sacristán tiene infinitad de proyectos en breve plazo y después del inmenso éxito conseguido en Argentina con *Solos en la madrugada*, es posible que protagonice una película con la "inmensa actriz Graciela Borges; me haría mucha ilusión".



MIKEL GASKA

José Sacristán está deseando que su primera película como director llegue al público.

afortunadamente, hay una política cinematográfica por parte de la Administración más coherente, más seria y más responsable y esto va a hacer posible que haya una continuidad y que la gente nueva que tenga cosas que decir, y las diga medianamente bien, tenga posibilidad de trabajar."

"Yo siempre he sido optimista dentro de las dificultades en las que se ha movido el cine español. Porque la voluntad decidida de los hombres de cine de España, de hacer el mejor cine posible no ha decaído."

Estamos en muy buen momento, no sólo en el terreno de lo que se ha dado en llamar la creatividad, sino también en el de la Administración y de una concienciación general. Ojalá tenga un futuro."

Fructífera colaboración con Eduardo Mendoza

Sacristán se resiste a calificar su película y casi le molesta verse forzado a definir a qué género pertenece. Es una mezcla de muchas cosas y significa un paso más en el buen entendimiento con el escritor Eduardo Mendoza, autor de la novela *El misterio de la cripta embrujada*, que fue llevada al cine con Sacristán como protagonista. "El relato está escrito especialmente por Eduardo pensando en que fuera una película, y sobre él yo he hecho el guión. Como en *La cripta*... hay un cierto desenfadado, otro poco de intriga, pero en cualquier caso, es algo muy difícil de catalogar."

La actividad profesional de José Sacristán parece inagotable. Mañana mismo, después de que hoy se estrene su película, viajará a Asturias "el martes me voy a Llanes a rodar con Gonzalo Suárez una película que se llama *Epitafio*, donde tengo como compañeros de reparto a Paco Rabal y Charo López".



Fernando Fernán Gómez, José Sacristán, Fernando Vivanco, Silvia Munt, Amparo Rivelles y Assumpta Serna son los protagonistas de "Soldados de plomo".

admiración de fans, en algunos casos, y proponiéndole ideas, en otros. Resulta curioso ver cómo un actor al que le sobran propuestas y que se encuentra en la cúspide, escucha pacientemente a todo el mundo y se muestra absolutamente receptivo ante las ideas que le sugie-

"El cine español vive un buen momento en cuanto a creación y apoyo de la Administración"

ren algunas de estas personas sin apenas conocerlas.

En esta vorágine de trabajo, de viajes, idas y venidas, de aparición pública constante, se plantea el problema de hasta qué punto el actor, este actor, es dueño de su propio trabajo o bien cabalga en la cresta de la ola que le lleva sin consultar su voluntad.

"Hay una proyección de mi trabajo, sobre todo en algunas películas, que si el español medio, que si el prototipo... a mí eso se me escapa. Yo soy actor y hago las cosas lo mejor que puedo y sé. Si luego eso tiene una trascendencia, yo la acepto, la celebro. Pero uno no se levanta por las mañanas queriendo ser el proto-



MIKEL GASKA

Sus éxitos cinematográficos han saltado el charco y está obteniendo con "Solos en la madrugada" uno de los mayores récords de taquilla en Argentina.



XXXI FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE DE MONTEVIDEO/SAN SEBASTIÁN

tipo ni el modelo de nada."

Sacristán habla de cómo esa imagen pública ha sido multiplicada por mil tras el éxito obtenido en Argentina con *Solos en la madrugada*. Algo que ha pasado de la devoción, para llegar casi al delirio, algo "que ocurre sólo una vez en la vida. En este caso no ha sido sólo el éxito, un éxito que no era tanto por mi calidad de actor, como por la lectura politizada que se ha hecho de las películas en que yo he trabajado y lo que representaba mi personaje."

Gran éxito en Argentina

Sacristán está todavía impresionado por el inmenso éxito que ha alcanzado su película y su trabajo en Argentina. "el pueblo argentino está ahora como estábamos nosotros en

"Me resisto a definir el género a que pertenece «Soldados de plomo»"

los años anteriores a la democracia. Cualquier cosa que hable de libertad, es recogida inmediatamente con verdadera pasión; hay un interés, una especie de necesidad y, además, para los argentinos los españoles somos una especie de modelo a seguir de cómo se ha conseguido pasar de una dictadura a una democracia, hay cosas en común y hay un hecho político que es lo que ha hecho que el cine español y yo como actor, haya conseguido ese éxito."

Este éxito le produce a Sacristán una sensación ambivalente "por un lado no dejas de lamentar que un pueblo esté tan necesitado de libertad para tener que recurrir a uno como vehículo de sus deseos. Para eso deberían estar los políticos, los cauces normales de una política sana, que no haya que ir al cine para oír unas cosas, que se diga en las Cortes, en la calle. Pero es así, y satisface el que seas tú porque hay una correspondencia entre tu trabajo y tu vida individual".

A pesar de su elevado volumen de trabajo, Sacristán con modestia y prudencia, no cree que esté en situación de poder elegir sólo alguno de los trabajos que se le ofrezcan. "el país no da para tanto".

XXXI FESTIVAL DE CINE

"Vestida de azul", real como la vida misma

"Al plantearme hacer una película sobre travestis tuve que documentarme sobre el tema y pensé que, sería bueno hacer partícipe al espectador de esa documentación", manifestó Antonio Giménez-Rico en la rueda de prensa celebrada ayer tras la primera proyección de *Vestida de azul*.

La película, en la que han intervenido personajes reales, excepto un actor profesional, está protagonizada por Lorenzo Arana, José Antonio Sánchez, Francisco Pérez de los Cobos y José Ruiz Orejón, según sus partidas de nacimiento.

Durante la rueda de prensa se debatieron dos cuestiones fundamentalmente: el trabajo de Teo Escamilla en la fotografía y la relación entre la vida real de los cuatro travestis y las escenas de la película.

En cuanto al primer tema, Escamilla informó que la fotografía se había tenido que amoldar al estilo de la película, un tanto periodística, informativa. Con respecto a la semejanza con el programa de *Vivir cada día* de Televisión Española que se pasó hace unos meses, Giménez-Rico apuntó que la fórmula del documental se ha utilizado desde los hermanos Lumier y por todos los autores de cine testimonial.

Los diálogos y las situaciones que se presentan son reales y para conseguir que las protagonistas se olvidaran de que les estaban filmando, han tenido que destruir muchos metros de cinta, según informaron Escamilla y Giménez-Rico. "Durante la primera media hora, la situación ante las cámaras era un poco forzada pero conforme se olvidaban de su presencia, todo se iba desarrollando sobre ruedas."

El costo de la película llega a los 28 millones de pesetas aunque según su productor y director, todavía están sin evaluar algunos gastos.

Las auténticas protagonistas

La segunda parte de la conferencia de prensa estuvo centrada en la



CHEMA

exposición de los problemas de las protagonistas en la película y en sus vidas reales.

Para Nacha —su familia no intervino en la decisión—, el hecho de haber protagonizado una película de este tipo ha supuesto una oportunidad para dar a conocer los problemas de los travestis. "Yo quería decir que los travestis somos personas normales y que no es ningún delito ser de esta forma y creo que lo he conseguido al intervenir en la película."

Lorena dijo que, a pesar de todo, su familia opina bien sobre ella, que estaba satisfecha por haber podido decir toda la verdad pero que todavía le gustaría protagonizar otra película más fuerte, "donde

pueda escupir todo el daño que me han hecho desde los trece años".

A ratos hablando en masculino y otras veces en femenino, los cuatro estuvieron de acuerdo al señalar que un travesti no puede vivir de un trabajo normal porque en ninguna parte lo aceptan y por este motivo se ven obligadas a prostituirse. También añadieron que para conseguir todos sus propósitos —parecerse a las mujeres, fundamentalmente— necesitan mucho dinero. "Las operaciones son carísimas y no nos las podríamos costear con un sueldo, dijo Nacha.

Finalmente, a la pregunta de por qué aparecían en la película como auténticas rivales, añadieron que en realidad lo son y que esta rivalidad, en casos frecuentes, se convierte en auténtica envidia.



Las protagonistas: Lorenzo, Arana, José Antonio Sánchez, Francisco Pérez de los Cobos y José Ruiz Orejón. Al fondo, su director Antonio Giménez-Rico y su productor y jefe de fotografía, Teo Escamilla.

Desde el gallinero

MATIAS ANTOLIN

Oséase que el muy mucho cascaciruelas de Helmut Berger quiso propasarse con nuestra directora general del invento y metió la pata, porque doña Pilar con su rostro impenetrable, su cara de palo, su impasible ademán, no viene a estos lares para esos menesteres sino a subrayar, con su dignísima presencia, nuestro cine.

Mientras vagabundeo por estos andurriales del María Cristina y evoco atmósferas viscontianas, recuerdo a Luis Buñuel saludando a Muñoz Suay y pienso que Boris Vian ya no podrá escupir sobre su tumba. Le han quemado muerto. Incinerado. Han hecho bien. Luis, porque a ti te hubiera irritado ver a esta fauna de peluceros, vestidos de azul y grana, desfilando ante tu cadáver exquisito expuesto al festín del espectador cuervo. Has volado con tu ángel exterminador y, ahora, José Bergamín te susurrará aquello de... "Como si fueras de aire, te escondes sin esconderte, te escapas sin escaparte"... Insolente, blasfemo, quizás sordo, mito ya para consumo de consumidores de mitos... Se te ha sacralizado en demasía, sobre todo la crítica francesa ha sido muy exégeta contigo, siempre te condimentaron con Jung, Freud, Adler, Sade, Quevedo, Valle Inclán, Goya... Yo creo que hemos creado de ti un pequeño monstruo presentándote unas veces como un personaje sadiano y otras franciscano... Estos días te llueven los homenajes... y tú seguirás observando nuestra fascinación y hechizo con esa mirada de poeta cachondo que has sido. Bueno, Luis, pues ya has muerto. C'est la vie. The end. Estoy pensando que San Pedro se habrá quedado de piedra cuando le hayas espetado: ¿Dónde hostias pongo la cámara?

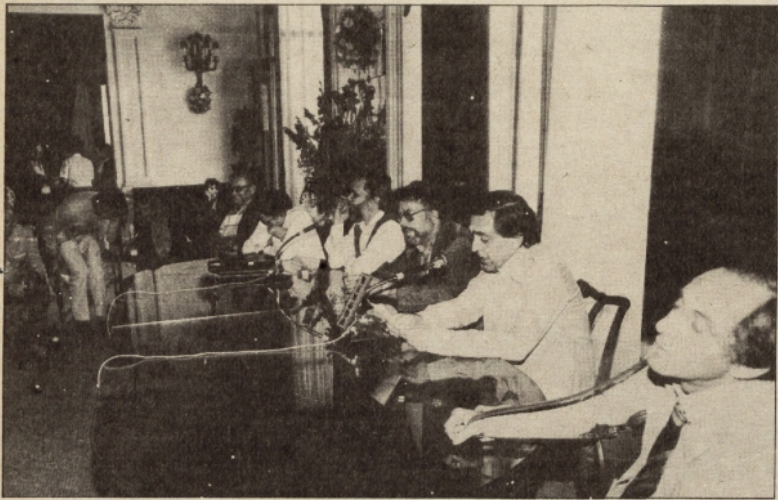
José María Berzosa, otro "español de Francia", mientras tanto, la ha colocado en ese mundo onírico y surrealista cercano a ti, y nos ha presentado su *Entre-temps*. Posee un poco de onanismo mental. Exceso de empacho cinéfilo pero se detecta un rigor en la narración y una caligrafía excelente en esta interesante película en clave de guiñol y con unas gotitas de ironía sutilmente administradas. ¡Chapeau!

Queridísimas víctimas

Domingo. Madrugó. Hace frío y hace sueño. Sorbo en un generoso tazón de café con leche los restos del croissant ahogado, asisto a la función de cine tempranera y, entre bostezo y bostezo, soporto el docudrama de Antonio Giménez-Rico. Tras escuchar la "Bien pagá". Tecleo esto gratis. Y parodio a mi querido Basilio Martín Patino en su apasionante "Queridísimos verdugos" porque estos seres humanos, vestidos de azul, estos otrora Lorenzo y hoy "La Loren", no son presentados en el lienzo de plata como conejillos de indias, en clave de circo, para que nos cuenten, cual célebres cotillas históricas de té a las cinco, sus lobbias, amores y rencores mientras nosotros, seres "normales", asistimos, cual alcahuetes chismosos, para reír prepotentes de sus gracias.

Hacen gracia y hacen pena a la vez estos seres que bajo el colorate esconden (algunos) un tiempo ya perdido. Lentejuelas, avalorios, drama, comedia, tragicomedia, esperpento.

Cotillas en technocolor que dicen que "si no hubiera policías no existiríamos nosotras" o aquel chiste, de rebote: "¿Religión?... ¡Soltero!". Genio y figura. Sí, pero todo de una superficialidad supercabeante. *Vestida de azul* es sociológicamente epidémica. Todo es puro maquillaje. Quitémonos las máscaras. Abajo el telón. Y ahora empieza el espectáculo: la vida de unos seres inadaptables vestidos de pavorrales pero masticando su soledad.



La FERA (Federación Europea de Realizadores Audiovisuales), reunida en San Sebastián, con el objeto de discutir la propuesta del Parlamento Europeo, con el fin de organizar una manifestación cinematográfica en Donostia, ha adoptado la decisión de proyectar anualmente —de forma no competitiva— las películas más representativas europeas.

Estas películas serán seleccionadas directamente por las asociaciones de realizadores. Esto significará, según los miembros de la FERA, una mayor difusión de las diferentes cinematografías nacionales. Al mismo tiempo han decidido potenciar la Asamblea Mundial de Realizadores, que tendrá lugar en Madeira (Portugal), durante los días 19 al 22 del próximo mes de octubre.

Los asistentes a esta reunión han sido: Jorge Grau y Javier Aguirre, en representación de España; Nicols Antonakos y Fotos Lambrinos, de Grecia; John Crome, de Gran Bretaña; Peter Fleischman, de Alemania; Francesco Maselli, de Italia; Stanislav Stanjevic, de Francia; Wim Verstappen, de Holanda; Remo Legnazy, de Suiza, y John Correa y Chris van den Brock, de Bélgica.

XXXI FESTIVAL DE CINE

Búsqueda y pasión de un experto en vídeo, televisión, radio y prensa musical

La música de Diego Manrique

VICENTE CARRION
Decir que Diego Manrique es uno de los mejores especialistas musicales del momento es algo que se queda corto para definir a una persona que inició su andadura informativa escribiendo artículos sobre Vietnam del Sur en las páginas de *Triunfo* y que tiene la osadía de decir que escribe sobre vídeo en las páginas de *El País* porque "me divierte".

Ciertamente no es usual que un profesional de la música manifieste interés por la guerra bacteriológica o por el diseño de un paquete de Ducados y, tal vez por ello, la conversación de Manrique rebasa continuamente la perspectiva videofílica y desbarra hacia la sociedad informatizada, se retrotrae a la época de los "Festivales de España" y salta continuamente de un medio de comunicación a otro, como la propia actividad de su protagonista.

Corrían los años 75 —¿quién moría y quién vivía?— cuando Manrique se cansó de "ver el mundo en blanco y negro, tratando de estar siempre de parte de los buenos" y abandonó las páginas de política internacional de la revista *Triunfo* para navegar por otros derroteros. Vibraciones, Disco-Express y Rock especial, constituyen momentos queridos de su trabajo como crítico musical en revistas especializadas.

Dejó de escribir de política internacional cuando "se cansó de ver el mundo en blanco y negro"

Pero este bugalés afinado en Madrid no es de los que se detienen en el confortable status del experto para minorías. Con *Popgrama*, Carlos Tena, Angel Casas y él se propusieron abrir un camino musical en RTVE que, aunque acabo mal por los esfuerzos de la dirección televisiva en evitar a toda costa los "inconvenientes" precedentes de un auténtico trabajo equipo, supuso el primer respiro de los aficionados musicales y la introducción de un estilo diferente que, por ejemplo, fue pionero en la introducción del vídeo musical. Luego vendría *Caja de Ritmos* —hasta Las Vulpes se han separado!—, Radio 3 y Diario Pop —música para las noches de búsqueda y pasión— y la sección de Vídeo en *El País* para no dejar ni un sólo ámbito musical al margen de sus aperturas educativas.

El sábado por la noche Manrique fue una de las 1.500 personas que pasaron por los bajos del Ayuntamiento para apiñarse en torno a la pantalla gigante y a los monitores distribuidos por la sala que emitieron durante tres horas un selecto programa de videos musicales ofrecido por el II Festival de Vídeo de San Sebastián. Ya fue testigo de su primera edición y este año no podrá permanecer en Donostia hasta su clausura porque el Festival de Benidorm reclama su presencia para el día 22.

Este festival es una de las pocas cosas serias que se hacen en España pues hay tal confusión en el campo del vídeo que se ha dado

pie a muchos oportunismos y aquí hay una gran coherencia en la programación a pesar de su escaso presupuesto", comenta Manrique. Como es natural, su curiosidad por el vídeo se inició en torno al vídeo musical y poco a poco ha ido abarcando más terrenos, estimulado por las potencialidades futuras de este medio.

"Pop-grama" supuso la introducción del vídeo musical en RTVE

—De aquí a unos años el vídeo va a ser un elemento transformador de la vida cotidiana y del ocio de la gente. Vídeo es una palabra de significados múltiples y me parece interesante dar a conocer unas posibilidades que son mucho más amplias que el poder ver cine en tu propia casa. Aunque el Festival de Vídeo de San Sebastián tiene una particular inclinación por el videoarte, y éste puede resultar un tanto minoritario o "vanguardista", es indiscutible que los hallazgos técnicos y experimentales que aquí se muestran van a trascender a otros campos del vídeo que dentro de poco permitirán hacer la compra, estar conectado al centro de trabajo y tener acces a todo tipo de información desde el propio domicilio.

—Esta revolución en los medios de comunicación no puede significar una mayor incomunicación del individuo que en su casa lo tiene todo?

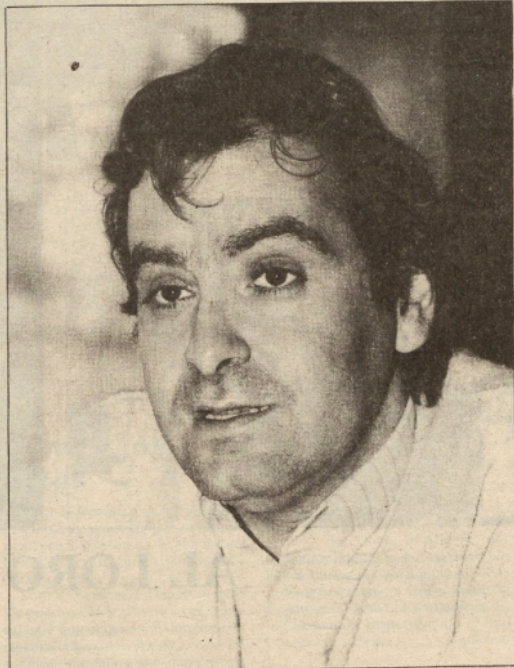
—El peligro existe y empieza a ser habitual encontrarte con gente que te dice que desde que tiene vídeo ya no sale de casa. Yo creo que es cuestión de saber utilizar sus posibilidades: hay películas que, por muchos videos que tengas, se disfrutan más en pantalla gigante, disfrutando del carácter ceremonial de "ir al cine", mientras que otro tipo de films van mejor para ver los en casa. El gran peligro es que la era de la opulencia electrónica incrementa aún más las diferencias sociales. Entre el niño que estudia con libros y el que tiene acceso doméstico al banco de datos de la mejor biblioteca hay una gran diferencia.

"El Festival de Vídeo de San Sebastián tiene una gran coherencia a pesar de su escaso presupuesto"

—¿De qué forma la sociedad tecnológica puede incrementar el control social sobre el individuo?

—En definitiva, la informática es poder y hay un grave riesgo de que esté en beneficio de una élite. Lo que no se puede hacer es volver la cara. ¿Quién podía imaginar hace unas decenas de años que cualquier persona podría hacerse un libro, grabar un disco, realizar una película o tener la historia del cine en su propio dormitorio? De hecho, las

Aunque la presencia de Diego Manrique en San Sebastián se deba al gran interés que suscita el II Festival de Vídeo— es uno de los introductores de la reflexión sobre el vídeo en la prensa española—, su trabajo al frente del programa nocturno-musical de más audiencia en estos momentos —Aeropuerto Internacional: Música de búsqueda y pasión, en Radio 3— y su pionera contribución musical a las antenas televisivas —*Prop-grama*, *Caja de Ritmos*...—, son motivos más que suficientes para enredarse en una sobremesa dominical.



MIKEL GASKA

El programa de Diego Manrique en Radio 3, Diario Pop, es el musical de mayor audiencia nocturna.

sociedades que más controlan al individuo actualmente no son las tecnológicamente más avanzadas, sino las que están bajo poderes religiosos como Irán, o la misma Cuba. Es esencial que se defina el derecho a la vida privada para que la telaraña tecnológica no resulte asfixiante. Pero la legislación todavía vive en la época del derecho romano y no se ha enterado de cuales son los nuevos derechos que hay que regular. Todavía seguimos en la galaxia Gütemberg.

"El modelo de televisión única tiene los días contados"

¡Cielos! la conversación deriva amablemente hacia la ciencia-ficción —ya dicen que los profesionales de la radio son peligrosos interlocutores...— y como parece preciso retomar el rumbo, Manrique empieza a sacar datos de la manga y muestra su optimismo sobre el futuro inmediato del vídeo anunciando

que el año 1984 —funesta coincidencia con la novela de Orwell— va a brindar la oportunidad de que los distribuidores videográficos sellen lazos con las multinacionales para dar curso legal a las producciones musicales y cinematográficas que hoy están ausentes del mercado español. Habla de la expansión mundial del vídeo educativo, de las experiencias de aplicación del vídeo a la política municipal, al servicio de los intereses de las pequeñas comunidades, imagina la proximidad del momento en que se venderán videos de la nueva cocina vasca, de jardinería o de bricolaje, hacia el imperio del fascículo. Vídeo, vídeo, vídeo, pero, ¿qué pasa con la tele?

—La televisión española es bastante pintoresca pues todavía utiliza mucho el cine para su producción interna, cuando la imagen TV debe ser imagen vídeo por excelencia. El modelo de televisión única que impera en nuestro país tiene los días contados. Por muy poca gracia que les haga a los del PSOE, dentro de muy poco se van a poder captar varios satélites televisivos europeos, y, por otro lado, el desarrollo de la



televisión por cable es imparable, pues está sujeta a una legislación diferente a la televisión por antena. De resultados de lo cual, inevitablemente, RTVE va a dejar de ser el patio central de la sociedad española.

—¿Cómo se explica la oposición del PSOE a la libertad televisiva?

—La tentación política es muy fuerte pues, a pesar de que el monopolio televisivo no impidió a UCD perder las elecciones, se supone que quien tiene la televisión tiene el poder. El PSOE tiene una concepción didáctica de la televisión; la programación del cine en ciclos, el incremento de programas artísticos y literarios hace sospechar que lo que pretenden es moldear las conciencias, educar primero y divertir después. La idea de la televisión como entretenimiento yo creo que hasta les resulta sospechosa.

—¿Las casas discográficas dominan la emisora de radio de la misma forma que el poder maneja la televisión?


—El panorama de las emisoras de F.M. resulta aberrante. Aunque parezca increíble, la música que se escucha en el país se decide en los despachos de una gran cadena, cada martes, en la Gran Vía. En este país, las casas discográficas hacen una oferta anual que obliga a las emisoras a programar la música que ellas quieren. No hay una mínima decencia que limite su poder, y el problema es que no existe una legislación al respecto. Lo que en Inglaterra o en EEUU, está catalogado como un delito aquí es algo cotidiano.

"La música que se escucha en el país se decide en los despachos de una gran cadena, cada martes, en la Gran Vía"

—No es el caso de Radio 3...

—Afortunadamente, Radio 3 no depende de la publicidad —recordando que es una situación muy cómoda—, lo que nos permite apoyar las cosas en las que crees y adoptar una postura de servicio, ofrecer una tribuna y adoptar una actitud experimental e innovadora, desafiando siempre el riesgo de dirigirse exclusivamente a los mismos ambientes.

"Hasta que el cuerpo aguante", Diego Manrique rezuma música y sensatez en muchas claves.



EL LIBRO DE CINE
en la librería HONTZA
los próximos días 15 al 24

XXXI FESTIVAL DE CINE



MIKEL GASKA

José Antonio Sánchez, Josette, y Lorenzo Arana. Lorena, dos de las protagonistas de la película de Antonio Giménez-Rico

"Vestida de azul" que ayer fue estrenada en el Festival. Mónica Randall charlando con Graciela Borges, la actriz argentina que forma parte del jurado de Nuevos Realizadores.



MIKEL GASKA



GASKA

Vaya suerte ¿no? A Eusebio Poncela le asaltan para plantarle, maa, en toda la boca.

● Ayer, maravilloso calor camerunes. Espléndida y solada mañana que realizó el de por sí "incomparable marco" de la ciudad. El personal pedía botijo y los papeles de la camaleona sirvieron al menos para guarecer las cabezas del tendido de sol.

En la noche del vídeo rockero el personal se comportó de manera asaz jodidosa. Resultaba curioso ver tanta pantalla empujando las mismas imágenes mientras la gente permanecía sentada llevando el ritmo tímidamente. Diego A. Manrique, alma mater del *Aeropuerto internacional* de Radio 3, asistió religiosamente a toda la proyección y aún le quedaron fuerzas para levantarse pronto el domingo.

● La DYA, los Bomberos, el otro, maroto y el de la moto. Que si cinco muertos, que si heridos. Ya se sale, este tipo de noticias a medida que pasan de boca en boca engordan mentrosamente. El caso es que el maravilloso globo publicitario del que hablábamos ayer, tomó tierra en contra de la voluntad de su piloto, vamos, que se cayó. Todo el mundo buscándole creyendo que se había partido la crisma y al final, el tío, con una modestia de Pepe Isbert, quitándose el polvo de los hombros, "no ha sido nada, sólo unos rasguños en el tobillo". Enhorabuena.

● Empieza la serie negra y todos queremos acercarnos a Patricia Highsmith para ver si es tan mala en vivo como en letra. Sería deseable una recepción acorde con su estilo, pero mucho nos tememos que, dada la penuria de fiestas y actos que padecemos este año, no podemos satisfacer nuestras ansias. De momento ya ha llegado a San Sebastián, se ha encerrado en su habitación y no quiere saber nada de prensa rj de fotos.

Es igual. Ya nos d. squitaremos si viene Lola Flores. Como venga la madre de la novia hay que apolotonarse en torno a ella para que nos diga aquello de "irze, irze si todavía

me queréis algo!" Imploramos al cielo para que la mamá de la hija/novia venga a San Sebastián con su piel tensa y el corazón de madre que la embarga para animar el panorama.

● Artículo primero, Eusebio Poncela está como un pan. No necesita ser lo que se dice bello, pero tiene bastante con haber hecho de buen chico, inteligente, culto, sensible, comprensivo Carlos Deza, para que una fans se le abalance y le largue un beso nada convencional en todo el morro. Se lo merece, genial actor, excelente persona y protagonista de una de las películas más apasionantes y revolucionarias del cine español: *Arrebato*, de Ivan Zulueta. Por cierto, ¿dónde te metes, fenómeno?!

● Premio al que encuentre una crítica buena de *El pico*. José Antonio Pérez Giner, productor de la película, listo como el hambre y con las posaderas peladas de ir por el mundo colocando películas, se lo toma con humor olímpico. "Con *Colegas* sólo tuve una buena crítica, la de *Diario*

AL LORO

16, este año no tengo ni una. No parece preocuparle demasiado a juzgar por el excelente resultado económico obtenido por la antepenúltima película de Eloy de la Iglesia. La máxima, nada original, pero verdaderamente eficaz, de que *aunque sea mal pero que hablen*, parece cumplirse. El ambiente previo ya está creado. Por morbo, por curiosidad, para cargar las pilas de la crítica, etc., el abanico de motivos para ir a ver la película se amplía en progresión. Una primera tanda de numerosos espectadores está asegurada.

● Y Mónica Randall, ¿qué? En este Festival hay gente que curra todo el día y no tiene tiempo de ver ni una película casi. Otros vienen a presenciar sus películas y sólo disfrutan a medias por el temor de que sean mal acogidas. Actores, directores, productores, deben restar de su cuota de placer por la estancia, los sinámbolos de salir al ruedo. Los

miembros de los jurados se ven también obligados a ciertos deberes con los que justificar su presencia. Frente a todos ellos, la inteligente Mónica Randall se lo hace de modo y manera que coge la buena parte del asunto, disfruta y no se lo curra excesivamente. Sin acritud y con sinceridad: ¡chapeau!, dientes preciosos.

● Asaz generoso, el escote lucido ayer noche por la esplendorosa Graciela (léase Graciela) Borges. Estupenda actriz que ayer comió con José Sacristán para hablar de un proyecto que muy posiblemente, cuaje en película bajo la dirección de Raúl de la Torre. Puede ser un tándem que haga estragos en un mercado entregado de antemano a ambos. Suerte.

● Lorenzo Arana, José Antonio Sánchez, Francisco Pérez de los Cobos y José Ruiz Orejón son los nombres que les pusieron sus padres y también los que aparecen en sus carnets. Han sido las figuras de ayer. Ellas intervienen en la película *Ves-*

tida de azul, y sobra decir que va de travestismo. Vienen pidiendo guerra, con pantalones ceñidísimos durante el día, lentejuelas y tacones casi zancos, para la noche. El primer susto se lo llevó un fotógrafo local cuando fue asediado por una de las cuatro actrices que se le insinuó delante de sus compañeros. Están dispuestas a demostrar que en Donostia hay mucho reprimido.

● Jean Louis Leconte y Harvey Keitel, director y protagonista de *Une pierre dans la bouche* se mosquearon cantidad durante la rueda de prensa a la que asistió un número reducido de informadores. Primeros preguntaron cuántas personas de las presentes habían visto su película y después, cuánta gente pertenecía a la prensa. Y, cuando ya parecía que los papeles se habían cambiado y que los periodistas tenían que contestar a la siguiente cuestión, Harvey Keitel comentó sutilmente que en América esto no hubiera ocurrido. Dijo que allí a los nuevos realizadores se les tiene más consideración. Luego contestaron desganados a las preguntas.



GASKA

Para esto sirve la prensa. Como lo vea Alfonso Eduardo, os vais a enterar.

equipo

KRISTAL

FOTOGRAFIA INDUSTRIAL PUBLICITARIA Y EDITORIAL

C/ Mayor, 24 - Tel.: 834306 - GETARIA (Guipúzcoa)

FUTBOL REGIONAL

Regional preferente

Resultados

Lagun Onak, 2; Aurrera Vit., 2.
Hondarrabia, 1; Michelin, 2.
Escoriaza, 1; Trintxerpe, 2.
Elgoibar, 1; Alavés Afic., 2.
Mutriku, 2; Danena, 0.
Zarautz, 2; Alegria, 1.
Hernani, 4; Urola, 1.
Pasajes, 1; Amaiak Bat, 0.
Euskalduna, 0; Aloña Mendi, 0.
Zumaiako, 0; Ordizia, 1.

Próxima jornada

Aurrera Vit.-Zumaiako.
Michelin Vit.-Lagun Onak.
Trintxerpe-Hondarrabia.
Alavés Afic.-Escoriaza.
Danena-Elgoibar.
Alegria-Mutriku.
Urola-Zarautz.
Amaiak Bat-Hernani.
Aloña Mendi-Pasajes.
Ordizia-Euskalduna.

	J	G	E	P	F	C	Pts.
1. Ordizia	3	2	1	0	2	0	5
2. Zarautz	3	2	1	0	4	2	5
3. Michelin Vitoria	3	2	1	0	4	2	5
4. Lagun Onak	3	2	1	0	5	3	5
5. Alegria	3	2	0	1	8	2	4
6. Hernani	3	2	0	1	9	7	4
7. Alavés Aficionados	3	2	0	1	4	3	4
8. Aurrera Vitoria	3	0	3	0	4	4	3
9. Elgoibar	3	1	0	2	4	4	2
10. Euskalduna	2	0	2	0	1	1	2
11. Pasajes	3	1	0	2	2	3	2
12. Zumaiako	3	1	0	2	5	4	2
13. Urola	2	1	0	1	3	5	2
14. Escoriaza	3	0	2	1	2	3	2
15. Trintxerpe	2	1	0	1	3	4	2
16. Mutriku	2	1	0	1	3	2	2
17. Aloña Mendi	3	0	2	1	2	4	2
18. Hondarrabia	3	0	1	2	3	5	1
19. Amaiak Bat	3	0	1	2	3	6	1
20. Danena	3	0	1	2	1	7	1



El Ordizia comanda en la clasificación de la regional preferente.

ARCHIVO

Se perfilan los puestos

La igualdad existente entre los equipos que forman el presente grupo de preferente, se manifiesta en esta tercera jornada de una manera muy clara, salvo el 2-0 del Mutriku sobre el ascendido Danena y el 4 a 1 hernaniarra ante el sorprendente Urola, los restantes resultados son de victoria mínima o empate. No obstante los puestos se clarifican y

por arriba se asoman Ordizia, Lagun, Zarautz y Aurrera de Vitoria. La presente liga será muy emocionante. El Trintxerpe venció al fin, de esta manera abandona el último puesto en la clasificación. El Pasajes vence por ese corto resultado de 1-0 al Amaiak Bat que en la presente edición no hila fino. El Zumaiako perdió por la mínima

ante ese peligroso Ordizia al que vemos como galillo del grupo.

El Alegria perdió aunque por la mínima ante el Zarautz.

Al perder en su propia casa, el Hondarrabia vuelve a ocupar un puesto peligroso de descenso.

Empate normal entre andoaindarras y oñatiarras.

Primera regional

Resultados

Donibane, 1; Roteta, 4.
Lazkao, 4; Antiguo, 3.
Zuzenbidea, 3; Soraluze, 0.
Montecarlo, 0; Oiartzun, 5.
Usurbil, 1; Roca, 1.
Kilimón, 1; Lengokoak, 1.
Iztietia, 1; Danak, 3.
Beti Gazte, 2; Beasain, 3.

Próxima jornada

Donibane-Lazkao.
Antiguo-Zuzenbidea.
Soraluze-Montecarlo.
Oiartzun-Usurbil.
Roca-Kilimón.
Lengokoak-Iztietia.
Danak-Beti Gazte.
Roteta-Beasain.

	J	G	E	P	F	C	Pts.
1. Roteta	2	2	0	0	9	1	4
2. Beasain	2	2	0	0	6	2	4
3. Danak	2	2	0	0	5	2	4
4. Oiartzun	2	1	1	0	5	0	3
5. Zuzenbidea	2	1	1	0	3	0	3
6. Roca	2	1	1	0	7	1	3
7. Usurbil	2	1	1	0	2	1	3
8. Antiguo	2	1	0	1	7	4	2
9. Lazkao	1	1	0	0	4	3	2
10. Kilimón	2	0	1	1	2	3	1
11. Lengokoak	2	0	1	1	1	2	1
12. Beti Gazte	2	0	0	2	2	8	0
13. Donibane	2	0	0	2	1	8	0
14. Soraluze	1	0	0	1	0	3	0
15. Iztietia	2	0	0	2	1	6	0
16. Montecarlo	2	0	0	2	0	11	0

Siguen los goles

Si en la jornada inaugural fueron 22 tantos los conseguidos, en esta segunda se marcaron 33, lo que da una media de cuatro goles por partido, cifra que no está nada mal.

Roteta, Beasain y Danak ocupan los puestos cabeceros, pero es destacable la autoridad del Roteta en esta competición.

El recién ascendido Zuzenbidea, goleó al siempre peligroso Soraluze y el Oiartzun hizo lo propio con los entusiastas irupdarras del Montecarlo, les endosó cinco goles en su propio terreno.

Empataron usurbilarras e irundarras y también lo hicieron el Kilimón y Lengokoak, estos resultados hay que considerarlos lógicos.

Los lazkaotarras disfrutaron de lo lindo en ese interesante encuentro en el que vieron siete goles, hubo emoción y buen juego.

Juvenil estatal

Resultados

Boscos, 2; Osasuna Promesas, 1.
Añorga, 1; Txantrea, 0.
F. C. Barcelona, 0; Athletic, 0.
Burgos Promesas, 4; Casablanca, 1.
Zaragoza, 3; Galdakao, 1.
Real Sociedad, 4; Larramendi, 0.
Aurrera Vitoria, 3; Pamplona, 1.
Osasuna, 0; Romo, 0.
Descansa Helios.

Próxima jornada

Txantrea-Boscos Saleasianos.
Athletic Bilbao-Añorga.
Stadium Casablanca-Barcelona.
Galdakao-Burgos Promesas.
Larramendi-Zaragoza.
Pamplona-Real Sociedad.
Romo-Aurrera de Vitoria.
Helios-C. A. Osasuna.
Descansa Osasuna Promesas.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
1. Real Sociedad	3	2	1	0	5	0	5
2. Añorga	3	2	1	0	3	1	5
3. Zaragoza	3	2	1	0	8	3	5
4. Aurrera Vitoria	3	2	1	0	7	3	5
5. Barcelona	3	1	2	0	2	0	4
6. Athletic Bilbao	3	1	2	0	6	2	4
7. Burgos Promesas	2	2	0	1	6	6	4
8. Romo	2	1	1	0	2	0	3
9. C. A. Osasuna	3	1	1	0	3	1	3
10. Txantrea	2	0	1	2	1	3	1
11. Boscos	2	1	0	1	3	3	2
12. Larramendi	2	0	1	1	1	5	1
13. Helios	3	0	1	1	2	4	1
14. Osasuna Promesas	3	0	1	2	1	4	1
15. Galdakao	3	0	1	2	2	6	1
16. Pamplona	3	0	1	2	4	8	1
17. Stadium Casablanca	3	0	0	3	0	8	0

Segunda regional

Resultados

Gure Txokoa, 1; Gwendolyne, 2.
Beti Ona, 0; Azkuene, 3.
Itxas Gaiñ, 2; Zarautz, 1.
Alza, 2; Ilintxa, 3.
Placencia, 0; Urki, 0.

Próxima jornada

Urki-Alza.
Gwendolyne-Beti Ona.
Zarautz-Gure Txokoa.
Ilintxa-Itxas Gaiñ.
Azkuene-Placencia.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pts.
1. Azkuene	1	1	0	0	3	0	2
2. Gwendolyne	1	1	0	0	2	1	2
3. Itxas Gaiñ	1	1	0	0	2	1	2
4. Ilintxa	1	1	0	0	3	2	2
5. Placencia	1	0	1	0	0	0	1
6. Urki	1	0	1	0	0	0	1
7. Alza	1	0	0	1	2	3	0
8. Zarautz	1	0	0	1	1	2	0
9. Gure Txokoa	1	0	0	1	1	2	0
10. Beti Ona	1	0	0	1	0	3	0

Ganaron los de fuera

Esta jornada inaugural de la segunda categoría regional fue propicia para los visitantes, pues de los diez puntos en litigio, siete se llevaron los visitantes.

Es resaltable los tres goles que encajó el Beti Ona ante el novel Azkuene, que posee, según referencias, un equipo dispuesto a dar el salto a primera regional.

Los filiales de Legazpia, también nuevos en esta categoría, vencen a los de Alza a domicilio.

También hay que tener en cuenta a los irundarras del Gwendolyne, que vencieron a los navarricos de Bera, iniciando éstos mal la competición.

Los filiales zarautzarras perdieron por la mínima ante el Itxas Gaiñ. Hubo reparto de puntos entre Placencia y Urki.

Sigue la buena racha

También la tercera jornada ligüera ha sido buena para nuestros juveniles que vencieron a sus visitantes y junto al Zaragoza ocupan el liderazgo del grupo.

Mientras el Añorga se deshacía, no sin dificultades del Txantrea, donostiarras y vitorianos vencían con claridad a vizcaínos y pamplonicas respectivamente.

Es destacable el meritorio comienzo de los añorgatarras, pues aunque es cierto que les cuesta hacer goles, no es menos cierto que su defensa no da tregua a los contrarios, habiendo encajado un solo gol en los tres encuentros que llevan disputados.

Los que han superado sin ningún complejo la condición de "equipo ascendido" son los gasteiztarras del Aurrera. Vencieron al C. D. Pamplona y poco a poco van consolidándose en los puestos cabeceros de esta liga y quien sabe...

Los juveniles realistas, vencieron, convencieron y golearon con facilidad a un flojillo Larramendi. Este debe ser el camino de los donostiarras que deben ganar con claridad a los teóricos débiles del grupo para después afrontar los difíciles partidos que quedan por disputar, y que a la postre darán el pase a esa ansiada segunda fase de campeones.

Sabadell, 1; Osasuna P., 1

Pésimo encuentro en la Nova Creu Alta

Sabadell: Cajó, Escalza, Gabillonzo, Roca (Sala, min. 66), Tanco, Romera, Hans, Golobart; Cañadas (Muñoz, min. 59), Lino y Marañón.

Osasuna Promesas: Roberto; De Miguel, Hualde, De Luis, Asin; Arriarán, Bustigorry (Larraya, min. 87), Gloria I, Benito (Ayca, min. 71), Jiménez y Glaría II.

Árbitro: Francisco Arcas Navarro (valetiano). Mostró tarjetas amarillas a Miguel, Jiménez y Lino.

Goles: 1-0, min. 80, Muñoz, de cabeza, 1-1, min. 85, Glaría II, de falta directa.

Sabadell.—Sabadell y Osasuna Promesas empataron a un gol (1-1) en partido disputado esta tarde en la Nova Creu Alta ante 8.000 espectadores. Partido malo y aburrido el que disputaron Sabadell y Osasuna Promesas, con bajo nivel técnico y mucho peloteo en el centro del campo.

El Sabadell, que realizó un juego decepcionante, no consiguió encontrar un esquema de juego a lo largo de los noventa minutos y tampoco tuvo ideas para superar la férrea defensa del equipo pamplonico, con lo que las ocasiones de gol prácticamente estuvieron ausentes.

Por su parte, el Osasuna Promesas se conformó con el empate desde el principio, pero supo anticiparse en todas las jugadas al Sabadell, impidiendo que los arlequinados pudiesen treinar sus jugadas.

Logroñés, 2; Sestao, 1

Aitor Aguirre, pesadilla de los riojanos

Logroñés: Casado, Pita, Noly, Colas, Rodolfo II, Salvador, Mendilibar (Eraso, 75 min.), Etxebarria; Etxezu, Rus (Insa, 65 min.) y Lotina.

Sestao: Etxebarria; Aizcorreta, Bardasco, Pereda, Sasini; Alava, Villanueva, Juan Carlos (Aitor Aguirre, 51 min.); Priu (Ruiz, 78 min.), Jon García y Gamborena.

Árbitro: Sánchez Lage (gallego). Mostró tarjetas amarillas a Alava, Aizcorreta y Villanueva.

Goles: 1-0, min. 35; Disparo de Etxebarria a la escuadra tras penetración de Txetxu.

2-0, min. 47; Mendilibar marca de cabeza a placer a pase de Lotina.

2-1, min. 72; Aitor Aguirre peina un balón a la red a la salida de un córner.

Logroño.—El Logroñés venció al Sestao por 2-1 (2-0) en partido disputado ayer en el estadio de Las Gaunas, ante unas 10.000 personas.

Los locales pasaron auténticos apuros para mantener la victoria final, a pesar de su diferencia en el descanso, después de haber dominado más claramente en la primera parte. Pero en la parte final el Sestao, sobre todo tras la salida de Aitor Aguirre, creó constantes peligros ante un Logroñés que se desaholaba atrás.

El Sestao no consiguió el empate por lo precipitado de sus acciones atacantes, pero se mostró como un equipo bien armado atrás, con mucha veteranía en sus filas, que quizá le dé más triunfos fuera.

La experiencia del Lérida, insuficiente

El Sanse jugó más y venció por la mínima

Sanse, 1; Lérida, 0

Sanse: Elduayen; Etxebeste, Albistegi, Zúñiga, Argote; Urbietia, Eceiza, Sukia; Iturrino, Olano (Piñero, min. 75), Pardina.

Lérida: Amigó; Maza, Lecumberri, Oliva, Gil, Puig, Teixidó, Filguerra; Rubio (Elaicho, min. 60), Satriestegi (Morán, min. 55), Lozano.

Árbitro: Martín Díez del colegio vizcaíno. Más flojo en líneas generales, en un partido sin complicaciones, siguió el encuentro de lejos y se tragó un posible penalti a Pardina. En el minuto 90 debió de amonestar a Argote por lanzar una patada a su par.

Goles: 1-0; Iturrino de cabeza al saque de una falta por Urbietia.

Incidencias: Tarde soleada y poco público en Atoxa. El terreno de juego se encuentra quizás algo blando. El delantero centro del Lérida era Satriestegi exjugador blanquiazul y su portero, Amigó, exguardameta del Barcelona.

TELLETXEA

Cinco puntos de seis posibles, es el resultado hasta ahora de los partidos jugados por los pupillos de Mendilibar. Si en el anterior partido contra el Sporting sus maneras eran muy semejantes a las de la Real, ayer, desde un principio su juego pretendió ser de un ataque más continuado aunque claro está, esta oportunidad la daba más el contrario que las intenciones tácticas.

El conjunto leridano tiene como planteamiento en esta temporada ascender de categoría, pero mal lo van a tener si partido tras partido pierden los puntos en el último minuto como ocurría ayer, y la anterior jornada en Ferrol.

El Sanse desde el principio intentó buscar la puerta de Amigó. Para ello, Mendilibar bajó a la media a Urbietia trasladando a Pardina como extremo izquierdo mientras, Olano se situaba de delantero centro. El dominio local no llegaba a crear ocasiones claras de peligro y mientras que el conjunto leridano se aprovechaba los contraataques para acercarse a la meta de Elduayen.

Poco a poco, el dominio local se va aclarando y así en el minuto treinta, Urbietia empalma una bola a pase de Pardina que sale por encima del larguero.

Por parte del bando rojillo, Lozano era el hombre más incisivo demostrando en un remate de cabeza desde la banda que Elduayen detuvo con seguridad.

En el Sanse, el hombre que más recogió los centros de Pardina y de Urbietia, era Iturrino que en varias ocasiones lograba rematar de cabeza hacia la puerta de Amigó.

Pardina con luz propia

El que anteriormente jugara contra el Sporting de delantero centro, ayer, lo hizo de extremo y brilló más que en la anterior ocasión. Los pases que se le lanzaban eran bien controlados por este y en ocasiones realizaba jugadas de categoría que además llevaban consigo la intención de internarse y los posibles peligros.

Así en el minuto treinta y ocho realizó una carrera por la izquierda internándose hasta la esquina del área desde donde centró largo y fuerte sin que nadie lograra rematar.

Dos minutos más tarde, Argote lanza un balón a Pardina que a su vez a Olano con quien hace la pared pero que es interceptado por el portero. Era los últimos momentos del primer tiempo, y Eceiza, cortando un balón en el centro del campo, corre hacia la portería leridana dejando atrás a todos los contrarios remató desde el área ante la oposición de Oliva y el guardameta se lanza deteniendo el tiro por su lado izquierdo.

En los comienzos de la segunda parte, los irlandeses salieron fuertes en el convencimiento de que podrían obtener mejor resultado. Conducidos por su capitán Ruiz, presionan sobre la portería donostiarra y en minuto diez, otra vez Lozano, remata un centro desde la derecha en medio de la defensa donostiarra que sale por encima de la portería. Sin embargo, esto no sería más que un reflejo. A partir del minuto quince, el dominio local se haría más patente y su mejor juego se iría imponiendo. De esta forma, Eceiza, descansa, y de izquierda a derecha, hasta



Urbietia ordenó el juego donostiarra.

llegar a la línea de fondo desde donde lanza un precioso centro que Olano no alcanza a rematar.

En el minuto veinte, Sukia centra pasado desde la banda y Olano en un precioso remate en la plancha lanza el balón tras el cabezazo por la izquierda de Amigó.

En el minuto setenta, Piñero remat de bola a pase de cabeza de Pardina. Las ocasiones donostiarra van en aumento pero ninguna de ellas se llegaba a materializar. Sin embargo, Iturrino insistía en sus intentos y Pardina iba cada vez a más. En el centro del campo, Eceiza se mostraba como dueño y señor de esa parcela aumentando la presión de los donostiarra. Además de organizar el juego junto con Urbietia, tenía capacidad para subir al ataque y de esta forma en el minuto ochenta un pase de cabeza de Iturrino que lo remata Eceiza y sale fuera por poco. Un

minuto después, es Urbietia quien a centro de Pardina y ante la salida de Amigó peina el balón suavemente cuando la portería se encontraba sola y el balón sale lamiendo el poste.

Por fin el gol

La presión donostiarra no llegaba a materializarse. Los vanos intentos en el mejor juego centrado por los chicos de Mendilibar, iban dando a su fin supeditados a la lucha contra el cronómetro. Sin embargo, en el minuto noventa, Urbietia saca una falta desde la banda izquierda. El balón llega al centro de área pequeña, y allí, Iturrino remata a placer y de cabeza llegando al balón a las mallas por encima del portero Amigó que se quedó clavado. Uno cero al final que coloca como vencedor al que más oportunidades creó. Resultado justo, si acaso un poco corto para los mercedos de los locales.

Binéfar, 3; Baracaldo, 0

Los vizcaínos, sin opción

Binéfar: Nieves, López, Brualla, Armando, Salvatierra; Yus, Toa (Llorente, min. 81), Abadía; Giménez, Guillermo (Davo, min. 63) y Larrañaga.

Baracaldo: Javier, Juan Angel, Calvo, Beraza, Benito; Hernández, Zamora, Garrido; Uribe (Trijuque, min. 67), Fuentes, Juanma (Egiguren, min. 63).

Árbitro: Giménez (catalán). Tarjetas amarillas a Brualla y Davo.

Goles:

1-0 minuto 27; Guillermo en jugada personal.

2-0 minuto 36; Giménez a pase de Brualla.

3-0 minuto 63; Guillermo a pase de Abadía.

Partido de clara superioridad local ante un Baracaldo que demostró juventud, inexperiencia y mucha ingenuidad.

El Binéfar, espoleado por su público, se lanzó al ataque desde el pitido inicial, lo que le permitió retirarse en el descanso con

un claro 2-0 en el casillero.

En la segunda mitad, el juego local se tornó más conformista, no obstante el Binéfar conservó siempre las riendas del partido.

Destacó, por el Binéfar, el doble goleador Guillermo y el peligroso extremo Giménez.

Erandio, 0; Sporting At., 2

La ilusión vizcaína no pudo con la defensa asturiana

Erandio: Roggero, Palomares, Carrasco, Guirriarán, Julián; Tirado, Aizpurua II, Bilbao; Aizpurua I, Calvo (Muriedas, 46 min.), Mota, 70 min.) y Juanito.

Sporting At.: Ablanedo; Roberto, Gaspar, Mino, Emilio; Ereña (Miguel, 73 min.), Coloma, Luismit, Marcelino, Abad (Liabres, 63 min.) y Villa.

Árbitro: Bello Blanco (gallego). Mostró tarjetas amarillas a Gorriarán, Julián y al masajista del Sporting.

Goles:

0-1, minuto 12; Villa marca por la escuadra de fuerte disparo.

0-2, minuto 85; Penalty de Palomares a Miguel. Lanza Emilio y marca.

Erandio.—El Sporting Atlético derrotó a domicilio al Erandio por 0-2 (0-1) en partido que se disputó ayer en el campo de Ategorri.

Partido entretenido el disputado en Ategorri, si bien el cuadro gijonés jugó mejor que sus rivales, los cuales intentaron una y otra vez acortar distancias en el marcador.

El Erandio, que puso toda la ilusión del mundo en el partido, se encontró con una durísima defensa asturiana, que en ningún momento dio oportunidad a los delanteros blanquiazules.

En el minuto 92 de partido, Ablanedo detuvo un penalty lanzado por Bilbao.

CAIDA
PICOS
GRASA
CASPA
ETC

INSTITUTO GENÉRICO "PIBAR ALERMAN"
Secundino Eneaola, 10
Tel. 271.106 - San Sebastián
Tel. 4430.196 - Bilbao
RESERVE SU HORA
D. Facultativo: Dr. V. Mateo

SEGUNDA DIVISION B

Tarragona, 5; Compostela, 2
Fácil victoria del Gimnástico

Tarragona: Palomo; Parejo, Santiago, Subirats, Cunillera (Martínez, 17 min., Chea, 76 min.); Iñaki, Serna, Iraola; Masque, Bañeras y Víctor.

Compostela: Domingo, Bravo, Berto, Castiello (Paco, 30 min.), Márquez, Prieto (Dopico, 63 min.), Toni, Jorge, Villalba, Millares y Charles.

Arbitro: Morales (castellano). Mostró tarjetas amarillas a Palomo, Cunillera, Domingo y Bravo.

Goles: 0-1, minuto 5: Toni, en un contraataque. 1-1, minuto 19: Serna, a la salida de un córner. 2-1, minuto 24: Serna, tras una pared con Masque. 2-1, minuto 44: Iraola, a pase de Masque. 2-2, minuto 55: Jorge, en un contragolpe. 1-2, minuto 68: Iraola aprovecha un rechace del portero. 3-2, minuto 81: Masque, tras jugada de Parejo.

Tarragona.—El Gimnástico venció a Compostela por 5-2 (3-2) en partido disputado en el Campo Municipal de Tarragona. El partido tuvo una fase inicial de desconcierto en las filas del Gimnástico, cuyos jugadores acusaron muchos nervios después del temprano gol de Compostela.

Sin embargo, con la salida de Martínez al terreno de juego, el Gimnástico empezó a realizar un buen fútbol y se impuso con bastante facilidad a un Compostela que, tras el 2-1, cometió muchos errores de marcha y dio bastantes facilidades a los delanteros locales.

Ferrol, 0; Endesa, 3

Ganó el contraataque trolonense

Ferrol: Yosu, Grandal, Mouriz, Julia, Miguelín; Alberto (José Angel, min 69), Rivas, Martínez; Letamendía (Toni, min 45), Mazón y Saavedra.

Andorra: Guti, Uriarte (Lipe, min 78), Armando, Maldonado, Aragónés; Rarnos, Jordi, Sanz, Emilio, Santolaya (Suñer, min 76) y Baeta.

Arbitro: Fernández Perente (cantabro). Tarjeta amarilla a Santolaya.

Goles: 0-1, min 13: Sanz, de penalty. 0-2, min 33: Baeta, en indecisión del portero. 0-3, min 42: Baeta, en fallo de la defensa.

Ferrol.—El Ferrol perdió frente al Endesa por 0-3 (0-3), en partido disputado en el campo del Manuel Rivera, ante 2.500 espectadores.

Partido jugado sin ideas por el bando ferrolano, que supo aprovechar muy bien el conjunto trolonense que, jugando al contraataque, sorprendió en repetidas ocasiones al Racing de Ferrol.

El conjunto local jugó sin hombres en el centro del campo, por lo que el Endesa Andorra se apoderó de esta parcela del terreno de juego y desde esta posición atacaba constantemente el marco defendido por Yosu.

En la segunda parte el Racing de Ferrol acosó más el marco visitante, pero sin ninguna efectividad de cara a remontar el marcador.

Los babazorros, que estuvieron a punto de remontar el encuentro, reaccionaron tarde

Alavés, 3; Avilés, 4

Alavés: Bergara (Cuenca, 46 min.); Gacho, Larranaga, Juanjo, Galarraga, Oceda, Alonso, Bereciartúa (Ugalde, 66 min.); Valverde, Ibañez y Juani. Avilés Industrial: Zapata; Espejo, Avendaño, Quico, Tati, Valdés (Blas, 63 min.). Cueva, Juanma; Juan Carlos (José Luis, 66 min.) y Calvo.

Arbitro: Silveira González (gallego). Tarjetas amarillas a Juanjo, Cueva, Galarraga, Avendaño y Larranaga.

Goles: 0-1, minuto 13: Rechace del meta, que aprovecha Juan Carlos. 1-2, minuto 26: Jesús, de tiro desde fuera del área. 1-2, minuto 27: Oceda resuelve un contraataque. 1-3, minuto 28: Juan Carlos, de tiro raso y esquinado. 1-1, minuto 34: Calvo, de cabeza. 2-1, minuto 49: Juani marca con la izquierda desde cerca. 3-1, minuto 51: Ibañez, en una melé.

Gasteiz.—El Alavés perdió ante el Avilés Industrial por 3-1 (1-1), en partido disputado esta tarde en el Campo Municipal de Deportes de Mendizorrosa, con floja entrada. El Alavés perdió el encuentro ante un avilés que encontró demasiadas facilidades en la zaga local, sobre todo por el centro. Por si fuera poco, hay que añadir la negra tarde que tuvo el meta, Bergara, que fue sustituido tras encajar el segundo gol, víctima de la desmoralización.

Llegó, incluso, el meta albiazul a solicitar el cambio tras recibir el cuarto tanto en su portería, cosa que no fue atendida desde el banquillo.

Al comienzo del encuentro en el que los foráneos llevaban ya dos goles de ventaja para el minuto veintiseis dejaban sentenciado el partido para continua desesperación entre los jugadores, especialmente el portero, y los propios aficionados.

Hubo una pequeña reacción por parte alavesa cuando Oceda en un rápido contraataque acertaba distancias con la esperanza, luego, de poder resolver el encuentro.

Sin embargo, poco duraría esta esperanza, puesto que, un minuto más tarde, el Avilés lograba aumentar su ventaja al conseguir

Juan Carlos el tercer tanto para su equipo dejando prácticamente sentenciado el encuentro. Esto no sería la estocada final. En el minuto 34, Calvo, de cabeza, hacía subir al marcador el cuarto tanto de los fabriles para irse a la caseta con un tanteo favorable al término de la primera parte de uno a cuatro.

En la segunda parte, hubo una pequeña reacción por el bando local y así cuatro minutos después del inicio del segundo tiempo, Juani dentro del área vuelve a acortar distancias. Poco después, en el minuto 51, Ibañez resuelve una melé dentro del área dejando el tanteador en un tres a cuatro que todavía podía no ser definitivo. A partir de este momento, el Alavés se volcó en el área rival intentando igualar en la contienda guiado de Juani, Gacho, Juanjo y Alonso que gozaron de buenas oportunidades pero que no llegaron a materializar.

Sin embargo, el Alavés, por mediación de Juani, Gacho, Juanjo y Alonso, supo reaccionar y a punto estuvo de igualar el encuentro, en una segunda parte de dominio local.

Extraordinaria primera parte del Figueras en el transcurso de la cual arrolló totalmente al equipo oscense. Tras media hora de buen juego los locales acusaron el esfuerzo y aflojaron el ritmo, pero siempre superaron en todos los aspectos al contrincante de turno.

En la continuación el equipo local replegó un poco sus líneas y a pesar de esto en un rápido contragolpe, cuando sólo se llevaban cuatro minutos consiguió el cuarto gol. La Huesca dio una pobre impresión tanto física como técnicamente y en todo momento se vio superado por el Figueras que dispuso de algunas ocasiones más para aumentar la diferencia en el marcador. La ocasión más clara para el Huesca fue en el minuto 63 en un penalty que lanzado por Alejandro dio en el travesaño.

Figueras, 4; Huesca, 1

Los catalanes arrollaron

Figueras: Boix, Fabrego (Serra, 75 min.); Galán, Giralt, Mojo, Molel, Vilarroda, Planas, Ramos, Durán (Comandala, min. 57) y Lara.

Huesca: Garde, Ore, Amistoz, Corell (Boltón, min. 12), Esparza, Ferrer, Esteban, Pérez, Martín, Alejandro y Chera.

Arbitro: Sánchez Marín (vizcaíno). Mostró tarjetas amarillas a Pérez, Fabrego y Oja a Esparza.

Goles: 1-0, minuto 21: Planas a centro de Giralt. 2-0, minuto 28: Molel a pase de Durán. 3-0, minuto 32: Molel de cabeza a centro de Vilarroda. 4-0, minuto 49: Planas a pase de Lara. 4-1, minuto 77: Chera aprovechando fallo defensivo.

Figueras.—Derrotó al Huesca por 4-1 (3-0) en partido disputado en el Campo Municipal de Deportes, ante unos 4.000 espectadores.

Andorra, 3; Arosa, 0

La férrea defensa visitante no aguantó el ataque local

Andorra: Arévalo; Coto, Casas, Tomás, Hidalgo; Zunzarren, Vilches, Marín, Ruiz (Miguel), Del Moral y Molina.

Arosa: Moncho (Berto); Richard, Luis, Lezcano, Carnero; Barciela, Mancelillo, Sindo; Barrio, Amador (Santí) y Lago.

Arbitro: El señor Miguel Díaz, del Colegio Oeste. Actuación buena. Mostró tarjeta amarilla a Luis, del Arosa.

Goles: 1-0 minuto 39: Jugada larga iniciada por Hidalgo que es finalizada por Marín, que marca. 2-0, minuto 57: Hidalgo driba a varios contrarios y Zunzarren marca a portería batida. 3-0, minuto 85: Jugada muy técnica que finaliza con un gol muy aplaudido, conseguido por Molina.

Andorra.—El encuentro que disputaron Andorra y Arosa se caracterizó por los continuos ataques del

cuadro local sobre la puerta visitante, que la defendían los jugadores del Arosa con una defensa férrea, inten-

El Sanse en la cabeza

M. T.

Según el entrenador del Sanse, Rafael Mendiluce, su objetivo es abastecer a la Real y mientras tanto intentar formarles para que puedan dar ese salto. El resultado nunca es importante aunque lo que nos interesa, como manifestó ayer, es colocarnos en un principio en una posición de la tabla para, a partir de ahí, intentar desarrollar un esquema de juego lo más cómodo posible. Pues bien, el Sanse se encuentra en estos momentos en el grupo de cabeza de la Segunda División B. Con cinco puntos más un positivo, están los mejores del grupo. En primer lugar lo ostenta el Binéfar, que lleva marcados seis goles a favor mientras que su portería permanece invicta. Con ellos están también el Logroñés, Endesa, Sporting At. (estos dos con tres positivos), y el propio Sanse. Todos ellos instalados cómodamente y sin que todavía hayan salido derrotados de campo alguno.

Con cuatro puntos marcha el Figueras, que sirve de empalme con el grupo perseguidor. Eso sí, continúa marcando goles y el espectáculo en su campo está asegurado.

El Osasuna At. parece que no quiere imitar a sus mayores y, se dedica a obtener buenos resultados y marcar goles incluso, fuera de casa. Con el empate en el terreno del Sabadell se coloca de la mitad hacia arriba en la tabla y la comodidad les hace mirar el futuro con mayores ambiciones.

El Sabadell, el Andorra y el Tarragona arrastran un negativo pero todavía es muy temprano y parece que entre estos, el Tarragona, comenzó a enmendar el yerro marcando cinco goles al Compostela.

El Avilés Industrial, parecía que no tenía opción en estos inicios. Sus negativos y su escaso poder goleador hacían prometérselas muy felices a los alaveses. La sorpresa saltó, y si los tres de Gasteiz lograron marcar tres tantos, más les dolería indudablemente encajar esos cuatro que les hundan al final de la tabla con dos puntos y dos negativos. A buen seguro que los nervios comienzan a florecer.

Cerrando la clasificación se encuentra el Baracaldo, que cayó claramente ante el líder, Binéfar, por tres tantos a cero. Los fabriles, todavía no han conseguido ni un solo punto y habrá que esperar a que sus jóvenes componentes se acoplen para que puedan superar este bache.

LA VOZ
en
Andía, 2
Tfnos. 429616-7

TERCERA DIVISION

El Real Unión falló dos penalties

El Unión se conformó con el 1-0 ante el Aretxabaleta

Real Unión, 1; Aretxabaleta, 0

Alineaciones:

Real Unión: Urrusolo, Recu, Iparraguirre, Carrillo, Aranguren, López Polaina, López Recarte, 63 min., Sagies, Vaquero, Alcaín (Villena, 54. min.), Hidalgo y Viera. En el banquillo Ezeiza y Lecároz.

Aretxabaleta: Txomin, Quisado, Gil (Mara, 70 min.), Iñigo (Kepa, 80 min.), Gómez, Dieguez, Jokin, Pérez, César, Bastida y Garro. En el banquillo Sanz y Sixto.

Árbitro: El colegiado Beldarrain estuvo acertado en líneas generales. Mostró tarjetas amarillas a Gil, en el minuto 26, por propinar una patada a Hidalgo cuando se escapaba en un contragolpe, y a Gómez, en el 85, por derribo a un delantero unionista.

Gol: 1-0, minuto 14, López Polaina bota un córner desde la esquina derecha que rechaza la defensa visitante. Recoge Baquero, que vuelve a abrir el juego sobre López Polaina. Este centra y Chuchi Hidalgo remata de cabeza al fondo de las mallas.

Incidencias: Aceptable entrada en Gal ante la visita del recién ascendido a Aretxabaleta. Excesivo calor para los jugadores y terrenos en buenas condiciones, como corresponde a los inicios de temporada. El I-0 supo a poco a la parroquia irundarra que contemplan con estupor el fallo de dos penalties, lanzados por Sagies e Hidalgo.

En la primera parte el dominio correspondió por completo al Real Unión, aunque no se prodigó de cara a la portería. Las ocasiones fueron escasas y la primera vez que llegaron con claridad a la meta del Aretxabaleta fue en el minuto 14 para adelantarse en el marcador de un magnífico cabezazo de Hidalgo. En el minuto 27 se produjo el penalty

que pudo haber cambiado el rumbo del encuentro. El fallo de Sagies, que lanzó raso y a la izquierda del marco, desmoronó a los fronterizos, que a partir de ese momento fueron un cúmulo de imprecisiones.

Tras el descanso los foráneos se hicieron con el dominio territorial pese a todo, Urrosolo no tuvo que emplearse en los 90 minutos; la de-



ARCHIVO

El Aretxabaleta fue derrotado en Gal.

fensa irundarra frenó sin dificultades las escasas escaramuzas del Aretxabaleta.

El nerviosismo se apoderó de los futbolistas, que perdían una y otra vez balones en sus contraataques, con repetidos errores en los pases y en los remates a puerta. De haber serrenado su juego, el partido, probablemente, hubiera terminado en una escandalosa goleada. Los pupilos de Juanito Arriarán desarbolaban a la zaga del Aretxabaleta por velocidad, pero truncaban sus oportunidades por inexplicables fallos a la hora de finalizar las jugadas.

Así, por ejemplo, en el minuto 73

el Unión desaprovecha la oportunidad más clara del partido. Biera inicia el contragolpe y cambia el juego sobre Hidalgo, que avanza unos metros y sirven en bandeja a Villena. Este, con la puerta vacía, envía el balón a las nubes. En el 76, nuevamente lanza Biera en profundidad sobre Hidalgo; quiebra en su salida al guardameta Txomin, que le entra con los pies provocando el segundo penalty del encuentro. Hidalgo dispara fuerte pero sin colocación y Txomin acierta a despejar. A seis minutos del final, Biera centra sobre el área tras una veloz internada y Villena remata impecablemente de cabeza al poste izquierdo con el meta y a batido.

El Real Unión, pese a lo ajustado del resultado, evidenció una calidad superior a la del Aretxabaleta, que acusa la falta de veteranía en esta categoría. Si la derrota no fue más abultada se debió al propio desbarbado demasiado el nerviosismo por mantener su ventaja.

Los visitantes intentaron conservar el empate a cero; sin embargo, el tempranero gol de los bidasotarras les obligó a cambiar la táctica y de ahí el aparente dominio, escasamente efectivo de la segunda mitad. Los delanteros del Aretxabaleta no llegaron con claridad en ninguna ocasión a la meta irundarra.

Los vizcaínos ganaron con todo merecimiento

La Cultural, muy superior al Mondragón

Mondragón, 0;
Cultural de Durango, 3

Alineaciones:

Cultural de Durango: Arana, Sabin, Chichu, Arando, Bilbao, Garro, Atucha, Azpiroz, Diego, Gómez, Aitor. En el minuto 20 de la segunda parte Villa sustituye a Azpiroz y en 36 de este mismo periodo se retira Garro y entra en el campo Carlos.

Mondragón: Vitoriano, Elorza, Luengo, Etxabe, Narbaiza, Doyague, Teri, Elizarraraz, Ajejo, Urbisagoiti y Arambarri. Se produjeron dos cambios en los últimos 15 minutos. A los 20 Arrieta sustituye a Doyague y a los 24 sale Ajejo y entra por Elorza.

Árbitro: El colegiado Dimas, alavés y perteneciente al colegio Guipuzcoano que tuvo una buena actuación. Siguió el juego de cerca y no se creó mayores complicaciones en un encuentro jugado con deportividad. Sacó tarjetas amarillas a Gómez de Segura, por parte del equipo vizcaíno, y al cerrajero Etxabe.

Goles:

Minuto 3: Fallo defensivo de los jugadores locales y Gómez de Segura, dentro del área grande, dispara a placer y el balón llega a la red.

Minuto 67: Contrataque del Cultural. Diego recibe el balón y solo ante Vitoriano marca a placer el segundo gol.

Minuto 68: Un minuto más tarde se produce el tercer gol. Cateado al anterior y ejecutado por el mismo jugador vizcaíno.

Indicencias:

Gran entrada la registrada en Iruñepe, campo seco y muchos aficionados del durangués. En los prolegómenos del encuentro la Peña Pombar entregó el trofeo a la "Furia" a Fede Arambarri. El bonito galardón fue entregado por el ex jugador y que ha dado nombre a la Peña, "Pombar".

El encuentro no tuvo color. El Mondragón quiso y no pudo ante la clara y manifiesta superioridad de la Cultural de Durango. El dominio en la línea medular de los vizcaínos, su seguridad en los pases y su gran técnica fueron la clave, ante un equipo cerrajero que luchó pero demostró que cuenta con una gran debilidad ofensiva y que cometió notables errores en su defensa.

En la primera parte, los vizcaínos pudieron ir al vestuario con un

marcador a su favor más amplio. Las ocasiones se fueron sucediendo, minuto tras minuto, de las botas de los habilidosos jugadores Gómez de Segura y Atucha. Sólo la mala fortuna impidió a la Cultural llevar a la red del vendido Vitoriano, más balones. Al final, 0-1 que no reflejaba lo sucedido en el campo.

En el segundo período no cambiaron las cosas. El dominio territorial siguió en manos del Duran-

go, ante unos jóvenes cerrajeros inferiores a sus contrarios y exhibiendo un juego muy por debajo del realizado contra el Baskonia y Amorebieta. Y lo que todos esperaban llegó: dos goles más que dejaron sentenciado el encuentro. Tan sólo al final, y a partir de los cambios efectuados, el "Mondragón" tuvo un par de ocasiones para recortar la diferencia que campeaba en el marcador.

En resumen, resultado justo. Un gran equipo la Cultural que de seguir en esa línea será un claro aspirante al título. Mediocre partido el de los cerrajeros, donde las serias lagunas ofensivas —se notó la ausencia de Cote— deben de preocupar muy seriamente a sus técnicos.

Juan M. Begoña, entrenador de la Cultural de Durango, se encontraba satisfecho. No comentaba que el resultado era justo. La disciplina de sus jugadores, decía, ha sido la clave del triunfo. Del equipo contrario no quiso hacer comentarios: "En el encuentro sólo me fijo en mis jugadores."

Jesús Arambarri se mostraba sereno pese a la derrota. Sus palabras de resignación eran estas: "No ha podido ser. Han sido superiores y han dejado bien patente su gran categoría y experiencia. Los goles han venido de fallos defensivos de nuestros jugadores pero, de todas formas, no hay nada que objetar a la derrota."

El Aurrera marcó sus tres goles en veinte minutos

El Aurrera controló a un voluntarioso Tolosa

Tolosa, 0; Aurrera, 3

Alineaciones:

Aurrera: Jokin, Lekumberri, Anakabe, Errasti, Pagate, Aldunzin, Elosegui, Irarrazki, Antón, Bernar y Peña. Cambios: Begui y Prieto sustituyeron a Antón y Peña.

Tolosa: Benegas, Lavado, Iraola, Sánchez, Lasa I, Alvarez, Agano, Moro, Ramón, Iñigo y Lasa III. Cambios: Echeverría y Aitor sustituyeron a Iraola y Sánchez respectivamente.

Árbitro: Arbitró el partido el colegiado guipuzcoano Peran Torre con algunos fallos aunque sin influencia en el resultado. Actuaron como jueces de línea Iruñaga y Yere.

Incidencias: Antes del encuentro el titular Mariano del Asador Mariano hizo entrega de sendos trofeos a Lasa III y Moro máximos goleadores del equipo en la pasada campaña. Por otra parte buena entrada y campo con mucha arena lo que dificultaba el bote de la pelota y su control.

Goles: Minuto 17, centro del Aldunzin que rechaza la defensa y Bernar, atento al rechace, bate a Benegas. Minuto 33, centro de Aldunzin, fallo defensivo y Antón, muy oportuno, marca. Minuto 35, centro de Heredia y Elosegui desvia a la red.

El partido disputado en Berazubi fue una lucha en el que el Tolosa salió a resolver desde el principio, pero tropezó con el sistema de contención montado por el Aurrera, lo que llevó al equipo urdiña a cometer una sucesión de errores e imprecisiones de las que salió favorecido el Aurrera, pues mientras los locales se desgastaban, los visitantes fueron haciéndose dueños de la situación hasta el punto de lograr tres goles en veinte minutos en que forzaron la máquina. El Tolosa en esta primera parte apenas gozó de oportunidades y la tónica fue muy similar en la se-

gunda parte en la que, aunque los visitantes rebajaron su ritmo, controlaban el partido. Las ocasiones del Tolosa fueron nulas y tan solo un tiro de Lasa III puede contabilizarse como de peligro aunque tampoco fue una ocasión clara fruto de un juego de coesión y precisión. En definitiva, estuvo patente el quiero y no puedo que sufre el Tolosa al que los aficionados menudienses mantienen en los últimos lugares de la tabla sin puntuar y con difíciles compromisos por delante como el Eibar, el partido aplazado contra el Durango, etc.

Los eibartarras no fueron tan fieros como los pintan

El Touring tuteó al Eibar

— Touring de Errenteria, 0; S.D. Eibar, 0 —

Alineaciones:
Touring: Trecet, Sacristán, Joseba, Montes, Talo, Larrañaga (Argimiro min. 76). Peña, Evaristo, Ucín, Erkizia, Iza (Mamu, min. 53).
S.D. Eibar: Garmendia, Altuna, Olazola, Jokin, Roberto, Guruceta, Lalo (Rico min. 51), Josu, Fuentes (Etxabe min. 46), Luluaga y Egoña.

Árbitro:
 El colegiado Otxoa, ayudado en las bandas por Sánchez y Trufa. Discreta actuación; durante la primera mitad tuvo numerosos errores de apreciación en las faltas; en la segunda mitad continuó la tónica de desaciertos que sospechosamente favorecieron en casi todas las ocasiones al Eibar. Su labor fue muy protestada por el público. Mostró cinco tarjetas amarillas, tres a los jugadores del Touring, Joseba, Montes y Talo y dos a los eibartarras Guruceta y Lalo.

Incidencias:
 Tarde soleada y muy buena entrada para presenciar en Larzabal un encuentro que había despertado mucha expectación. Se guardó un minuto de silencio antes del comienzo del encuentro en memoria del ex jugador del Touring, Bautista Etxeberria, recientemente fallecido. En el minuto 64 una mujer que contemplaba el partido hubo de ser retirada por miembros de la Cruz Roja al recibir un fuerte balonzazo.

El Touring jugaba el primer partido de esta temporada en Larzabal y además ante un rival de gala como el Eibar; la expectación suscitada alrededor de este encuentro se vio defraudada al término de los noventa minutos, pues ambos conjuntos ofrecieron un pobre espectáculo y no fueron capaces de conseguir un solo gol. Los errenterriarras comenzaron el encuentro con un gran respeto y cedieron mucho terreno que el Eibar no desaprovechó, fruto de lo cual, el dominio y la iniciativa durante los primeros 45 minutos correspondió al Eibar si bien no se tradujo en nada positivo merced a la inoperancia de sus delanteros. No se produjo en este

período por parte de ninguno de los dos bandos una sola jugada de verdadero peligro y salvo algunas escaramuzas que las defensas cortaban sin excesivos agobios, el juego fue anodino y carente de profundidad. El supuesto dominio del Eibar sólo se reflejaba en que los blaugranas estaban más tiempo en el área del Touring y en que lanzaron más saques de esquina. Los errenterriarras agazapados y jugando con temor lanzaban algún tímido contragolpe que era conducido por Peña, el único que jugó suelto y sin complejos, pero sus internadas se frustraban al llegar al área eibartarra y no recibir el apoyo de sus compañeros;

Ucín bregaba en solitario en la delantera y los escasos balones controlados que recibía los perdía por su excesiva lentitud. Una jugada personal de Sacristán en el minuto treinta que culminó con un tiro muy alto fue lo único digno de reseñarse en cuanto a lo que jugadas de ataque del Touring se refiere. Por parte del Eibar no mucho más; en el minuto 22, un tiro inocente que Trecet detuvo con facilidad y en el 44 un cabezazo de Jokin que fue alta.

Al comenzar la segunda mitad la decoración del partido cambió ligeramente, el Touring se dio cuenta de que el Eibar no se comía a nadie y comenzó a adelantarse sus líneas y a jugar con más alegría; en el minuto 55 se produjo el primer aviso, por fin una jugada que revisió relativo peligro, una internada errenterriarra por la banda izquierda que el delantero del Touring no alcanzó a rematar por muy poco, parecía que el partido despertaba de su letargo; en el 65 hay un fuerte tiro de Ucín que va afuera y en el 69 el mismo jugador centra para que Manu conecte un cabezazo que se fue por encima del larguero. Fueron diez minutos de continuo ataque del Touring que realizó el mejor juego del partido y tuvo la oportunidad de adelantarse en el marcador, sin embargo la experiencia eibartarra permitió capear el temporal; en el minuto setenta Etxabe recibió una patada y hubo de



El Touring no pudo con el Eibar.

ser atendido en la banda. En la jugada que siguió a esta acción el árbitro decretó un libre indirecto dentro del área errenterriarra al estimar que una defensa del Touring había bajado excesivamente la cabeza, fue una falta muy peligrosa a escasos metros de la portería defendida por Trecet que consiguió repelar la barrera del Touring. El Eibar intensificó sus ataques para tratar de cortar la buena racha del Touring y Rico en el minuto 75 fue protagonista de una espectacular galopada dentro del área del Touring que una defensa del Touring consiguió atajar cuando se disponía a tirar en inmejorables condiciones. Sin embargo, a estas alturas del encuentro el Touring ya había perdido buena parte de su respeto al Eibar y no se dejó encerrar en su parcela como en la primera

mitad. Los últimos quince minutos fueron prácticamente una capitulación de ambos equipos que parecían darse por satisfechos con el empate. En el minuto 76 Erkizia lanzó un potente tiro que saldría rozando el poste y sería la última oportunidad clara de inaugurar el marcador; en el 88 Ucín quemó su último cartucho al conectar un cabezazo, pero el resultado ya sería inamovible.

En suma, un partido con dos partes bien diferenciadas, la primera de dominio eibartarra pero que resultó totalmente inoperante y la segunda con una mayor agresividad del Touring que tuteó al Eibar, que al abrir sus líneas dio más vistosidad al juego, si bien el Eibar no fue doblegado claramente en ningún período del partido.

Los locales ganaron pese a tener el equipo muy mermado

Mal partido en Bikuña

— S. D. Ilixtxa, 2; Gernika, 0 —

Alineaciones:
S. D. Ilixtxa: Muñoz, Cortés, Santi, Eneaola, Diego, Asegui, Mikel (Mediavilla, min. 83), Julio, Bobi, Imaz, Guerrero (Esmán, min. 27).
Gernika: Javi, Undagoitia, Foruria, Cenaga, Herrero, Otazua, Elorza, Sainz, Mimenza, Urceta (Maguregui, min. 53), Allendi (Aramburu, min. 62).
Árbitro: Aranceta. Exhibió dos tarjetas de amonestación: minuto 54 a Julio, en el 61 a Sainz, del Gernika. Siguiendo el juego de cerca y sin complicaciones, bien asistido en las bandas por Eñal y Asensio.

Goles:
 14', minuto 56: Su autor, Imaz, al recoger en el borde de Julio desde el extremo derecho que recogió Imaz tirando raso al segundo palo, sin llegar al portero.
 24', minuto 81: Gol de Bobi, Saque de córner de Simón, bola la pelota en el centro del área, quedándose defensas y portero parados y oportuno, Bobi, de atrás, marca a placer.

Incidencias: Tarde soleada, césped en buenas condiciones y muy buena entrada.

El partido fue de mala calidad futbolística en todo el primer tiempo y aburrido a los aficionados que se dieron cita en el campo Bikuña de Legazpia, a las 16.45 de la tarde.

Un primer tiempo de poco juego de calidad y de toma y deja, sin problemas a ninguno de los dos guardametas salvo un pase en el minuto 24, que Mimenza pasa la pelota a Sainz que, solo ante el portero Muñoz, chuta y éste para, estando bien colocado.

Una primera parte muy aburrida, sin complicaciones y sin jugadas de interés fue lo que predominó todo este primer tiempo.

En el segundo cambio de decorado, y de calidad, aunque si bien es cierto el dominio local fue más acusado después del primer gol, marcado por Imaz en el minuto 56, lo cual hizo que los hombres de Jesús Marco fueran al ataque y dejó con más posibilidades de gol a los locales.

La jugada más interesante de esta segunda mitad fue en el minuto 51, en que Julio regatea, lanza la pelota y para el portero Javi.

Otra de las jugadas importantes en esta segunda mitad, en el minuto 80, Asegui, desde el centro del campo, pasa a Eneaola al extremo, lanza y Bobi no llega al balón por muy poco.

Después del gol de Bobi, en el minuto 81, otra jugada de las que se cantaba gol, jugada personal de Bobi por el extremo izquierdo, pasa a

Asegui que, delante del portero visitante, pica la pelota y sale por encima del larguero.

Hay que decir que el descargo de hombres por el equipo local no fue tanto como el que tenían los visitantes, según comentaba el entrenador, Jesús Marco, teniendo cuatro bajas y alguna lesión.

Por parte del equipo local se entrenaron el portero Muñoz, Santi y Eneaola.

Por el Ilixtxa destacaron en el juego Julio, Santi y Eneaola. Por el Gernika no se pudo apreciar jugadores destacados en este encuentro.

Jesús Marco comentaba a LA VOZ que la victoria del Ilixtxa le pareció justa, pero tuvieron más ocasión de marcar en la primera parte, ya que sus hombres llegaron en varias ocasiones a la portería contraria, pero no llegaron a marcar. También notó la ausencia de algunos jugadores que están lesionados. La victoria de dos goles, según el entrenador, fue debida a que subieron más en la segunda parte e hizo que el Ilixtxa tuviera más posibilidades de marcar.

Ramón Murguiondo, entrenador del Ilixtxa, estaba muy contento con el resultado, y mejoraron en la segunda mitad porque se fueron acomodando en el terreno poco a poco. Salíó contento con los que se entrenaron hoy y notaba la ausencia de Etxabe.

Olaberria, tocando ligeramente de cabeza, marcó el único gol

El Club Deportivo Bergara repitió victoria en Ipintza

— C.D. Bergara, 1; Basconia, 0 —

Alineaciones:
C. D. Bergara: Biaín, Arana, Calvocheaga, Aramburu, Agustín, Garín, Madariaga, Juan Carlos, Garay, Pina e Iñón. A los 58 minutos, Juaristi sustituye a Madariaga, que tiene una úlcera, y a los 61 Olaberria a Iñón.

Basconia: Meléndez, Alba, Aguirrebengoa, Mardaras, Fernando, Constan, Feijóo, Aletxe, Rafa, Aitor y Sergio. El único cambio se produjo a los 78 minutos: Gonzalo por Aitor.

Goles:
 Minuto 66: Una excelente jugada del equipo local. Se abre el juego hacia el extremo izquierdo. Juaristi toca de cabeza y Garay lanza la pelota al centro tirando hacia atrás. Olaberria entra de cabeza y el estorbo del defensa hace que la pelota salga desviada hacia la cepa del poste izquierdo de la meta defendida por Meléndez, que nada puede hacer. Una jugada que el público aplaude largamente.

Árbitro: El señor Pérez Alvarez, que fue ayudado en las bandas por los señores Ibarreta y Ruiz. No tuvo complicaciones. El partido tampoco las tuvo y no influyó en el resultado del mismo. Su actuación fue buena y solamente en el capítulo de amonestaciones hay que anotar la que le hizo Aramburu de forma verbal por entrada dura a un contrario.

Incidencias: Excelente tarde la de ayer, que indujo a que la entrada fuera superior a la del pasado domingo. No obstante, hubo muchos mirones desde el "banquillo a base de dinero, y mucha "jela" le echán todos los que aprovechándose de las circunstancias, se colocan en la carretera y ven el partido tan bien como los que religiosamente pasan por laquilla.

El Bergara no comenzó con los juegos del pasado domingo y sus marcejes no fueron tan férreos. Se les escapaban con facilidad algunos de los jugadores contrarios, como por ejemplo Feijóo, que juntamente con Rafa y Aitor rondaron muchas veces en la primera parte la meta de Biaín, teniendo que intervenir éste en muchas ocasiones, aunque sin peligro, muchas de ellas gracias a las intervenciones del joven Calvocheaga, que al igual que el pasado domingo, estuvo muy seguro, tranquilo y mandado en su puesto. Fueron 45 minutos en los que no se realizó gran juego, embarrullándose los mahoneros adelante y defendiéndose mejor atrás.

En esta primera parte sólo se botó un saque de esquina por cada bando. El primero en lanzarlo fue el Bergara y esto ocurría a los 36 minutos, lo que da una ligera idea de su fuerza de ataque. El Basconia lo lanzó a los 41 minutos. El Basconia, en esta parte, reforzó sus líneas traseras y dejando en punta solamente a Feijóo

Rafa y Aitor, jugó al contraataque resistiendo bien las embestidas de los mahoneros, que aunque territorialmente dominaban, con Aramburu en el centro del campo, no pudieron llegar con peligro a puerta. Rafa, a los 10 minutos, tuvo su ocasión. Se escapaba solo, pero intervino Calvocheaga y limpiamente le arrebató el balón, ganándose una ovación. A los 11 minutos, Sergio, otro hombre que basculó bastante, lanzó un buen tiro, pero le salió fuera, a la derecha de Biaín.

A los 15 minutos, es Feijóo el que penetra solo en el área local, tirando a puerta. El balón da en Calvocheaga y el rebote en la mano del propio Feijóo.

A los 38 tiene el Bergara su ocasión en el saque de una falta que le hacen a Agustín, Garín amaga el lanzamiento, toca Pina y Aramburu remata... fuera. A los 41 minutos Sergio, en lugar de lanzar sobre la meta de Biaín cuando estaba en buena situación, cede al compañero, remata éste pero rebota en un defen-

sa y la pelota sale fuera por la línea de puerta. Y ya a los 43, Aitor penetra rápidamente, lo quiere hacer todo y se malogra su avance.

Como se ve, fue el Basconia en esta parte el que más claramente llegó y con más facilidad al área contraria.

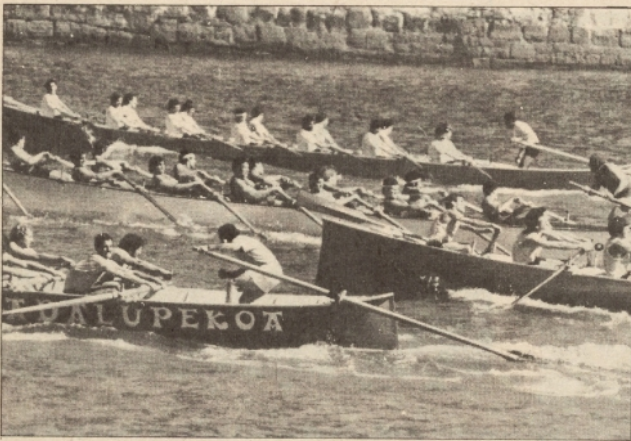
En la segunda parte comienzan dominando los vizcaínos y hasta el minuto 12 el juego es parecido al del primer tiempo pero al revés. Es decir, domina el Basconia, pero es el Bergara el que de vez en cuando llega a la meta de Meléndez. Quizás los cambios dieron su fruto. En estos minutos salió Juaristi, que ayer jugó con ganas, y tres minutos más tarde Olaberria, que cinco minutos más tarde conseguiría el único gol del partido.

Los mejores minutos del mismo puede decirse que fueron desde la salida de Juaristi hasta poco después de la consecución del gol, es decir poco más de 10 minutos. En ellos el Bergara volvió al juego del pasado domingo, pasándose bien y rápido el balón pudo aumentar el marcador.

A los 17 minutos hay que anotar un tiro de Aramburu que salió fuera. A los 18, Juaristi es entrado en falta y aquí el árbitro no quiso saber nada. A los 24 hay una buena jugada de Olaberria que se aplaude, y ya poco más digno de mención.

Con un solo gol el público no estaba tranquilo, máxime cuando el Basconia iba a por todos y atacaba con frecuencia la meta de Biaín, aunque éste no tuvo que serias dificultades en las jugadas. El Basconia lanzó cinco saques de esquina en esta parte y todos después de que Olaberria consiguiera el gol. El Bergara, en cambio, no lanzó ni un solo saque de esquina en esta segunda mitad.

Y en esta tónica de juego el señor Pérez Alvarez pitó el final del encuentro.



Las cuatro traineras de la tanda de honor se encontraban en un pañuelo.



Altzerri ondeó con gran alegría la Bandera conquistada.

Orio consiguió su vigesimoquinta Bandera

La Concha se vistió de amarillo

Las regatas de la Concha finalmente llegaron a buen término y, tras la disputa de la segunda jornada, Orio hizo bueno el pronóstico de favorito. Ur-Kirolak ocupó la segunda plaza después de mantenerse durante gran parte de la tanda a escasos metros de los hombres de la *San Nicolás*. De esta forma, Orio consigue por, vigesimoquinta vez, el más preciado galardón dentro del mundo del remo, en la modalidad de banco fijo. A los aficionados no costó demasiado esfuerzo acercarse hasta los márgenes de la bahía donostiarra, y de ahí la masiva asistencia de público. A pesar de todos los inconvenientes surgidos en torno a la regata, ésta tuvo un final feliz.



Donostia hubo de conformarse con el último lugar.

J. PEÑALBA
Donostia.—Orio consiguió su vigesimoquinta Bandera de San Sebastián tras imponerse en la segunda jornada que se disputó ayer en la Concha. Cinco traineras con un único propósito, el de alcanzar el primer lugar. Los pronósticos se cumplieron, no hubo lugar para las sorpresas y finalmente Altzerri ondeaba la Bandera sobre el centro de la bahía donostiarra.

La tanda de honor dio comienzo a las 12.30 de la mañana. Orio bogó por la calle uno, Ur-Kirolak por la dos, Koxtape por la tres y Hondarribia por la cuatro. Tras una txampa inicial muy competida, rápidamente se pudo comprobar el emparejamiento entre Orio y Ur-Kirolak, por un lado, y Hondarribia junto a Koxtape, por otro. Los donostiarros aguantaron todo el primer largo a un ritmo de 37 paladas, tratando de desequilibrar la buena marcha de la *San Nicolás*. Sin embargo, éstos no dieron importancia al hecho y continuaron sin prestar demasiada atención a sus rivales.

Cinco segundos escasos

En el momento en que las embarcaciones efectuaron la ciaboga, el primer conjunto en iniciar la maniobra fue Orio, mientras que a tan sólo cinco segundos lo hizo Ur-Kirolak. Parecía en esos instantes que la *Koruko Ama* podía vender muy cara su derrota. Las olas anchas, bien tomadas, hacían que los patronos estuvieran pendientes de aprovecharlas y de esta manera acercarse o alejarse de su más directo rival. Sin em-

bargo, y desde el mismo momento de la ciaboga, los oriotarras se habían ya despegado; resultaba ya imposible arrebatarle la primera plaza.

Por otra parte, el desgaste que había efectuado Ur-Kirolak en los diez primeros minutos de regata fue importante, por lo que al fin se sintió el agotamiento. De todas formas, la segunda plaza estaba ya más que asegurada. El papel que antes del inicio de esta regata se había programado era superado con creces. Ayer, a cara de perro, trató de aguar la fiesta a los aguiluchos, mas éstos volvieron a evidenciar su gran clase, ante la que hubieron de ceder todos sus rivales.

Segundo duelo

El segundo duelo en la jornada de ayer lo mantuvieron Koxtape y Hondarribia. Antes de comenzar la prueba, los sanjuandarras tenían intención de mantener una dura lucha por el segundo puesto con Ur-Kirolak, ya que ambos habían obtenido el mismo registro el viernes, en que tuvo lugar la primera de las jornadas. Desde el mismo instante en que el juez de mar dio el banderazo de salida, Koxtape se quedó atrás, parecía que la orden les había cogido desprevenidos y así, cuando las embarcaciones llegaban a la altura de Aquario iban claramente en último lugar. Poco a poco tomaron la medida a la regata y fueron remontando posiciones. En el instante de efectuar la ciaboga, tanto Hondarribia como Koxtape marcaron el mismo registro. Tal vez salieron mejor los fron-

terizos, puesto que instantes antes de entrar, de regreso a la bahía donostiarra, marchaban algo adelantados.

La lucha en lo alto de la ola

El duelo mantenido por estas dos traineras fue ciertamente espectacular. Aguardaban la llegada de la ola para, así, despegarse del contrario. La igualdad era total. Finalmente, Koxtape amarró perfectamente un golpe de agua y puso unos metros de diferencia que a la postre darían la tercera plaza a los arraunlaris de la *Eugenio eta Benito*. Hondarribia, a partir de ese instante, se vino abajo, desistiendo en su pugna. La regata estaba sentenciada.

Donostia, en solitario

A las doce en punto Donostia tomó la salida. Lo tenía ciertamente muy difícil. Los remeros de la *Luis Carril* se tomaron en serio su trabajo y a un ritmo de 36,37 paladas por minuto partieron con la fuerza suficiente como para derrocar a Hondarribia de la cuarta plaza.

En el segundo largo, buscando, por el centro del campo de regatas, las mayores olas, trataron de mejorar el registro. Sin embargo, hubieron de conformarse con la quinta plaza. La historia de la primera jornada volvía a repetirse.

Entrega de trofeos

Tal como estaba anunciado Ramón Labayen efectuó la entrega de los trofeos sobre las mismas aguas en que minutos antes había tenido

lugar la competición. Tras saludar a todos los componentes de las embarcaciones, el alcalde donostiarra fue haciendo entrega de los galardones. En el instante en que Altzerri recibía la prestigiosa Bandera, los aplausos, las bocinas de los barcos comenzaron a sonar con mayor fuerza. El patrón oriotarra, alegre y plenamente satisfecho, ondeó por sexta vez en su vida la tela más pres-

tigiosa y ansiada por todos los deportistas del remo. Vuelta de honor sobre la bahía y entrada triunfal en el muelle de la capital guipuzcoana ponían punto final al primer capítulo de la jornada eufórica que vivieron los oriotarras. Por la tarde, tras comer en Lasarte, llegaron a su pueblo. Los cuatro mil habitantes de la villa marinera guipuzcoana salieron a recibirlos.

Los vencedores

Donostia.—Estos son los componentes de la *San Nicolás* que consiguieron vencer ayer en la Concha. Hoy que hacer mención a aquellos hombres que aunque no ocupan la titularidad trabajan desde abajo.

Babor

Dionisio Redondo
José Joaquín Ugarte
Juan José Zubizarreta
José Ramón Ugarte
José Miguel Cendoya
Primitivo Urbietta
Antonio Beloquei

Mariano González de Chávarri
Daniel Idigoras

Estribor

José Ignacio Echezarreta
Ramón Elizondo
Antonio Macazaga
Pedro M.ª Zumeta
Domingo Echeverría
Joaquín Amilibia
José Ignacio Echeverría
Juan Cruz Urquiza
Manuel Echeverría.

Patrón

Juan Lizarralde

Los tiempos

	1.ª Regata	2.ª Regata	Total
Orio.....	20.28.4	20.49.3	41.17.5
Ur-Kirolak.....	20.34.5	21.12.7	41.47.2
Koxtape.....	20.34.5	21.36.9	42.11.4
Hondarribia.....	21.04.5	21.49.4	42.53.9
Donostia.....	21.09.5	21.55.3	43.04.8



Todo el pueblo se echó a la calle para recibir a los vencedores.

Orio entero se sumó a la fiesta

Recibimiento triunfal a los vencedores

Todos los habitantes del pequeño pueblo oriotarra salieron de sus casas para recibir a los que horas antes habían logrado la primera plaza en las regatas de la Concha. El color amarillo impregnaba las estrechas calles. Una charanga fue la encargada de animar el ambiente. A las siete y media de la tarde, Altzerri y el resto de arraunlaris bajaron del autobús en el que viajaron desde la capital guipuzcoana y en medio de felicitaciones se dirigió al Ayuntamiento. Desde sus balcones ondeó la tan ansiada Bandera, al mismo tiempo que gritaba "¡Gora Euskadi, Gora Orio!"

J. PEÑALBA Donostia.—La fiesta que había comenzado en el mismo instante en que Orio hizo su entrada en la baliza de meta, en la bahía de Donostia, tuvo posteriormente continuidad con el recibimiento efectuado por todos los habitantes de la villa marinera guipuzcoana. Banderas amarillas, txapelas de idéntico tono y bocinas que sonaron desde todos los puntos del pueblo vistieron de color la victoria de los aguichos.

A las siete y media de la tarde, el autobús donde viajaron los ganadores hacía su entrada por las estrechas calles de Orio. La gente se arremolinaba a los bordes de la acera para tocar, acariciar la vigesimosegunda bandera de la Concha. Todos los graves hechos ocurridos entorno a esta edición ya pasada quedaron olvidados.

Todas las banderas

La comitiva amarilla traía como estandartes todas las banderas que a lo largo de esta temporada habían conseguido. Altzerri era el elegido para portar la conquistada ayer. En medio de una gran muchedumbre de aficionados, el patrón de la *San Nicolás* descendió del vehículo. Rápi-

damente se hizo un pasillo de honor por el que atravesaron todos los arraunlaris. Los aplausos y los vitores de ¡Gora Orio! arreciaron. En el Ayuntamiento, el alcalde de la villa, además de distintos concejales, saludaron a los vencedores. El champán comenzó a fluir en la Casa Consistorial.

Minutos más tarde y desde los balcones, todos los componentes de la trainera ondearon el preciado trofeo. La alegría desbordaba, incluso llegó a emocionar a ciertos ancianos; a penas si podían contener las lágrimas.

Fotos para la posteridad

Había llegado el momento de perpetuar la gesta de ayer. Las cámaras fotográficas eran buscadas con ansiedad. Todos deseaban retratarse junto a la bandera; remeros con sus novias, directivos y aficionados.

La fiesta continuó hasta bien entrada la noche, ya que, tras la manifestación popular en la plaza, los hombres ligados al C. R. O., de Orio fueron a cenar y mojar por dentro lo que horas antes tantos sudores les había costado.

Un presidente feliz

Luis Azkue era ayer un presidente feliz. Antendía todas las felicitaciones al tiempo que ponía orden en el instante que algún remero, en estado de plena euforia, levantaba la voz más de los acostumbrado. "Haber ganado hoy en la Concha es algo muy importante para nosotros, a pesar de los numerosos problemas que se han suscitado en esta edición. Además llevábamos muchos años sin conseguirlo y, aunque haya tenido que ser de esta manera, creo que ha merecido la pena."

En cuanto, al recibimiento el dirigente oriotarra señaló que se trataba de un hecho muy bonito que demostraba el apoyo con el que cuentan. Hoy, todo habrá vuelto a la normalidad, tan sólo perdurará la ligera resaca que habrá de ser eliminada por la tarde, cuando los componentes de la *San Nicolás* tomen otra vez entre sus manos los remos. La temporada aún no ha finalizado y quedan por disputarse regatas de gran importancia. El Gran Premio del Corte Inglés y el campeonato estatal, entre otros. Azkue ya indicó que "no me gusta nada que los chicos estén bebiendo". Sin embargo, un día es un día.

Alegria en los vestuarios de Ur-Kirolak

Altzerri: "Aún me aguardan dos Banderas más"

J. P. Donostia.—Altzerri, patrón oriotarra, se encontraba plenamente satisfecho del triunfo que había conseguido. Las felicitaciones no dejaban de llegar y todas eran respondidas con la amabilidad de saberse campeones.

"Creo que no hemos tenido demasiados problemas. Al principio Ur-Kirolak se ha mantenido muy cerca de nosotros. Tal vez esperaban que nos pusieramos nerviosos pero nosotros sabíamos que podíamos ganar con tranquilidad."

—¿Esta Bandera tiene menos valor que otras, ante las ausencias de clubs como Kaiku y Zumaia?

—Para mí no. Las victorias llegan después de remar sobre el agua, y si hoy no han estado estos dos clubs, si han participado otros. Nuestra lucha hubiera sido igual, por tanto, el valor de la prueba sigue siendo el mismo. El patrón oriotarra señala casi de

seguido, "los que piensen que la victoria de hoy no tiene mérito han de pensar lo mismo en la regata del Nervión, pues tampoco estaremos nosotros".

En estos instantes Altzerri es el patrón que en mayor número de ocasiones ha ganado esta importante regata. Fueron los años 1970, 71, 72, 74, 75 y 83 las ediciones en que la *San Nicolás* llegó en primera posición. Anteriormente y como remero obtuvo el prestigioso trofeo los años 1955, 57 (con Aginaga), 58 y 63. Todo un récord en la vida de un enamorado del remo.

Aún piensa que, por lo menos durante dos años más podrá volver a Orio con la Bandera donostiarra. Para él, no cuenta el tiempo. Sabe que tiene una tripulación con mucho futuro y esas son sus principales bazas.

Ur-Kirolak, la satisfacción de un segundo puesto

Si alegría se respiraba en los cir-

culos cercanos a Orio, ésta no era menos en los vestuarios de Ur-Kirolak. Almandoz, preparador del conjunto donostiarra señalaba que "todo ha salido según lo que en un primer momento habíamos pensado. Hemos salido muy fuertes con la intención de poner nerviosos a Orio para sacarnos de su ritmo habitual, pero éstos se han mantenido muy bien y al final como su fuerza física era superior nos han dejado atrás. De todas formas, el segundo puesto es muy importante".

Ur-Kirolak verá muy pronto mercedas sus fuerzas ya que seis de sus componentes habrán de abandonar la actividad por obligaciones mayores. "Cinco chavales se van a la 'milli' y otro tiene que comenzar el curso el próximo mes. Esto hace que para el campeonato estatal nuestras posibilidades de entrar sean escasas. Será un tema que haya de estudiar la directiva."



Olegario Iturralde levanta su brazo en señal de júbilo.

La Federación Guipuzcoana se posiciona

Donostia.—La Federación Guipuzcoana de Remo hizo público ayer un comunicado saliendo al paso de las últimas manifestaciones que han ido apareciendo durante la pasada semana, analizando muy especialmente la determinación adoptada por la Española referente a la rectificación efectuada sobre el hecho de permitir remar a los clubs de Kaiku, Zumaia, Castro Urdiales y Fortuna.

Los acuerdos adoptados son los siguientes:

"Que si el telegrama del día 10 del corriente, el defecto de forma del mismo, decía "que se sancionaba a clubs, era fácil rectificar con otro telegrama que se refería a tripulaciones" rectificación otras veces efectuadas.

Que esta Federación se ha visto sorprendida con el telegrama del día 15 ppo., en el que si bilinamente se dice: "que quedan libres para regatear, pero que sigue el expediente disciplinario".

Por esta forma de actuar de la Federación Española de Remo, esta Federación protesta enérgicamente, por la forma que tiene la Nacional de comunicarse con ella, ya que si entendemos que por la urgencia es válido un telegrama, hasta la fecha estamos por recibir el escrito que en el mismo telegrama se nos anunciaba, la apertura del expediente.

Para esta Federación, es notorio que la Española, se ha dejado influenciar por las Federaciones Cantabria y Vizcaya. También es casualidad que los integrantes del Comité disciplinario que mandaron el telegrama de la Suspensión de la Suspensión del día 15, fueran personas allegadas a las Federaciones Cantabria y Vizcaya, solo así se explica esta falta de autoridad y criterio por parte de la Nacional.

Si tenemos en cuenta que en anteriores ocasiones no ha sido este el proceder de la Federación Española (actuación de José Luis

Corta en Mequinenza 1981 boicoteando el reparto de medallas de las finales, Regatas de Traineras de Santurce 1981, y expedientes al presidente de esta Federación Guipuzcoana de Remo y del presidente de Arraun-Lagunak), a los que se aplicaron las diversas sanciones en el momento de iniciar los respectivos expedientes, pero por casualidad parece ser olvidando lo acontecido en la Regata de Santurce en 1981.

La Federación Guipuzcoana de Remo, considera que la suspensión de la suspensión de las tripulaciones implicadas en los hechos acontecidos el día 4 pasado en la bahía de la Concha, menoscaba el principio de autoridad de las Federaciones Regionales y organizaciones de regatas.

La Federación Guipuzcoana de Remo considera que esta forma de actuar de la Federación Española da lugar a una política de compadreo y chalaneo, en detrimento de la ética deportiva.

Con la suspensión de la suspensión, esta Federación Guipuzcoana de Remo pregunta a la Federación Española:

—¿Cómo va a actuar la Federación Española, con respecto a las Federaciones y Colegios de Arbitros de Cantabria y Vizcaya?

—¿Se ha dado cuenta la Federación Española que han participado en las regatas de Cantabria y Vizcaya las tripulaciones suspendidas?

En consecuencia, por todo lo anteriormente expuesto, esta Federación Guipuzcoana de Remo, considera:

Que la actuación de la Federación Española de Remo, en los casos que nos ocupan, ha sido dictatorial, oportunista y caciquil, pensando más en las elecciones del año 1984 que en imponer orden y disciplina a estos clubs y Federaciones, ciscándose una vez más en la Federación Guipuzcoana de Remo, que exige además aclaración por estas actitudes."

El argentino emplearía solo la derecha...

Se pretende montar un duelo palacortista entre Utge y Musi

De siempre se ha atraído Markina... por su universalidad. Sus puntistas han recorrido el mundo y se han traído —muchos de ellos— mujeres de todas las razas y colores. Y Bazkaran no iba a ser una excepción. El delantero de Etxebarri ha estado jugando hasta hace unos días en Hartford, la capital de Connecticut. Y ha regresado a casa porque es uno de los pelotaris que va a actuar en el proyectado

Ganó Billabona y perdió Zubieta

Me refiero, naturalmente, al torneo internacional de rebote —Memorial Enrique Abril— que ayer pudo iniciar su andadura después de tres aplazamientos sucesivos. Hubo gran ambiente en la plaza de Zubieta, donde el segundo equipo local no pudo con el quinteto de San Juan de luz (11-13) con todos los honores ante los maestros del Lizean. La otra eliminatoria constituía una revancha de la final del campeonato francés. Entonces, Baiona dejó en un juego a Ustaritz. Ayer, hubo más nivelación de fuerzas. Volvieron a imponerse los campeones, pero por solo tres juegos a nueve. Quienes debutaron con indudable éxito fueron los billabonataras. Su primer equipo dejó en cuatro juegos a los pelotaris de Salis de Bearn. Curiosamente, el escenario de Billabona estuvo escaso de espectadores... seguramente por culpa de las regatas. Y no pudo jugar la eliminatoria entre Pau y Tardets, por incomparancia de los primeros... que se han retirado de la competición por no poder formar un buen quinteto. Tienen un jugador lesionado y dos están cumpliendo el servicio militar. Me dijo el amigo D'Anjou que tendrán que retocar el calendario, porque además es necesario recobrar las tres fechas perdidas por culpa del mal tiempo. Caso contrario, la final tendría que disputarse allá por las navidades...

Comienza el torneo "grande" de Logroño

Los "segundas" ya tienen clasificadas a las dos parejas que el viernes se enfrentarán en la gran final. Y hoy inician los ases el Torneo de San Mateo, en el "Adarraga" logroñés. Esta tarde, en la primera de las semifinales, Urquiri y Galarza III rivalizarán contra Vergarilla y Tolosa. Si, han leído bien. No juega Beristain, que a última hora ha sido sustituido

frontón madrileño. Y ha venido también... para casarse. Precisamente ayer lo hizo en Arrate. Pero la mujer de Bazkaran es también noticia porque es hermana de John James, "el marido de Fallon" en el en el capitulado folletín televisado de "Dinastía", que ha sido quien ha acaparado la atención de nuestras sencillas neskatillas vascas. Si el frontón madrileño no se llega a construir, ya tiene Bazkaran un buen padrino para dedicarse al cine...

por el manista de Itziar. Ocurrió que el chicarron regillarra se cayó en las escaleras y... su muñeca quedó resentida. No debe de ser grave la lesión, pero Beristain —buen profesional— ha preferido suspender la actuación de esta tarde. Lamentable el percance, pero... sigue teniendo alicientes la programación de esta tarde. Y mañana se ventila la otra semifinal, en la que Oreja III y Martincorena tendrán frente a Bengoechea IV y Gorostiza. Los de Larraun acaban de proclamarse campeones en el Ciudad de San Sebastián y... trataran de reverdecer laureles. El "voleista" de Leiza y el zaguro vicentino harán lo indecible por impedirlo. Sobre el papel, están bastante bien niveladas las parejas. Veremos lo que ocurre en la cancha logroñesa, donde la gran final está prevista para el próximo domingo, en la jornada de clausura de la marathonia feria de San Mateo. Nueve festivales, nueve, en otras tantas fechas consecutivas. El espectador acabará tan agotado como los propios pelotaris...

Nuevo éxito de Matxin y Múgica

El sábado triunfaron sobre un triunvirato y ayer, en el mismo escenario de Galarreta, se impusieron a Inchauste y Urteaga por tres tantos de diferencia. El último tanto lo consiguió Matxin con un soberbio voleón, después de haberse lucido su compañero en una difícil devolución. Una pena que tenga que disolverse la joven coalición, porque Matxin

Lesionado Beristain en una muñeca...

Urquiri-Galarza y Vergara-Tolosa, en semifinal del Torneo San Mateo

Resultados del sábado (noche)

Logroño.—Torneo de segunda: Lazcano-Esnaola, 8; Sarrástegui-Vicente, 22; Retegui I-Salvidea, 13; Piérola-Luque, 22; Marín-Andueza, 18; Urzainqui-Aldazábal 1, 22.

Markina.—Elejabarrieta III-Larrinaga, 18; Ceniga-Marcos, 30; Ondarrés-Lasa II, 27; Arrasate I-Marcoides, 35; Castro II-Lasa III, 30; Ibarreche-Zulaica, 23.

Los del domingo

Galarreta.—Ansa-Ulzurrun, 31; Alberdi-Zubeldia, 35; Inchauste-Urteaga, 37; Matxin-Múgica, 40. Celaya-Aguerre, 29; Elizalde II-Aya, 40.

Euskal.—Ollo-Aramburu II, 16; Arregui-Saldías, 35; Raúl-Miquelarena, 27; Ibero-Oraá, 40; Incharburu-Ero, 31; Azkue II-Olondriz, 40.

Logroño.—Torneo de segunda: Kenedi-Atano XIII, 22; Soroa III-Soroa, 21.

Markina.—Guisasola-Goyogana, 26; Echano-Marcoides, 30; Uriarte-Zulaica II, 29; Beascoechea II-Sarriá, 35.

Bilbo.—Alzugaray-Aya Zulaica, 21; Etxebarri-Esquibél, 30.



A Musi y Utge los "juntó" así nuestro colega Cecilio hijo en Biarritz...

vioja por la noche para incorporarse a la "mill". Pero pronto volverá a estar con nosotros. En fin, la pelea no fue demasiado brillante, pero transcurrió muy competida. Y puestos a elegir el mejor... le citaríamos a Matxin. Tuvo también algún fallo, pero hizo "daño" a la pelota. En cuanto al Euskal, Ibero y Oraá dieron fácil cuenta (40-27) de Raúl y Miquelarena, que tuvo una tarde negra. El jueves —no hay remonte hasta entonces— tenemos en Galarreta a Ibero y Urteaga contra Inchauste y Oraá. ¿No es demasiado "tomate" para los primeros? Y en el Euskal Jai Berri de Huarte —estos días en fiestas— jugarán Raúl y Múgica contra el triunvirato constituido por Tarantino, Elizalde II y Miquelarena. Este mismo partido lo ganó Múgica —el sábado en Galarreta— aliado del joven Matxin. Y es que Matxin es ya una gran figura...

Los finalistas de segunda...

Ya lo eran Sarrástegui y Vicente, al atizar un rotundo y elocuente 22-8 a Lazcano y Esnaola, pero faltaba por conocer la otra pareja que, el próximo viernes, tiene que aspirar al entorchado en el torneillo de segundas de la feria logroñesa de San Mateo. Y la duda se resolvió ayer en el "Adarraga". Luchaban por ese puesto, Kenedi y Atano XIII contra el navarro Soroa III y Soroa, el zaguro guipuzcoano. Y ocurrió que la pelea resultó extraordinariamente bella, no pudiendo ser más competida y revoluta. Veán la marcha del marcador: 2-2, 2-9, 7-12, 9-12, 14-14, 15-15, 17-16, 17-18, 18-18, 18-21 y... 22-21. Los Soroa tuvieron el éxito en sus manos, pero se quedaron sin él. Por lo tanto, la final de segunda la disputaran Sarrástegui-Vicente y Kenedi-Atano XIII.

Para mañana

Balda. (A las cuatro y media.)—Gallastegui-Arcelus contra Isusi II-Barcos. Utge-Lizardi I contra Sanjurjo-Beitia, sacando éste. Celaya-Aya contra Górriz-Ezcurdia II.

Logroño. (A las siete y media.)—García-Garita contra Lázpita-Cecea. Torneo: Oreja III-Martincorena contra Bengoechea IV-Gorostiza. Barberito V-Esnaola contra Retegui III-Unsain.

Euskal. (A las siete.)—Festival pro-ikastolas. Ollo-Elizalde I contra Prat-Zubelzu III. Iturri-Salvador contra Arribillaga I-Goldaracena. Elizalde II-Miquelarena contra Guembe-Aguerre.

Bilbo. (A las cuatro y media.)—Lizardi II-Aya Zulaica contra Etxebarri-Astola. Razquin III-Elguezábal contra Isusi I-Ochandiano. Alústiza-Reguero contra Uriandueca-Langarica. Goitia II-Esquibél contra Alzugaray-Arribillaga II.

Para el miércoles

Huarte. (A las ocho.)—Arocena-Arcelus contra Odriozola II-Otamendi. Ariño IV-Lajos contra Bengoechea III-Maiz II.

Desde la contraconcha

● Con el Labrit a tope, Nafarroa celebró las finales de su XIV Torneo Interpueblos. Y se proclamaron campeones los pelotaris de Goizuega, al triunfar sobre sus colegas de Eugui en tres de las cuatro categorías. El próximo domingo, en el Astelena eibarres, se jugará la final del XVI Torneo Interpueblos guipuzcoanos. Y lucharán por el título los "eternos" campeones azkoitarras y los pelotaris donostiarras, que acceden por primera vez a estas finales...

● El palista Ipiña está a punto de reaparecer, curada ya la lesión que sufrió cuando jugaba la final del torneo vitoriano. En el festival benéfico de Sangüesa, Insausti y Echarte dejaron en el cartón 26 a los campeones palacortistas calalanes Hernández y Brugués. Y, después de algunos "mariposeos", los manistas riojanos Muntión e Iturza se han comprometido definitivamente con

Eskulari, en cuyo cuadro harán pronto su debut como profesionales.

● Aunque prosigue la feria manista de San Mateo, la jornada de mañana estará íntegramente dedicada a la pala. En el Balda tenemos a Utge-Lizardi I contra Sanjurjo-Beitia, sacando Claudio. En el Euskal, la pelea cumbre: Iturri-Salvador contra Arribillaga I-Goldaracena, partido que ganaron éstos (40-38) cuando se enfrentaron recientemente en el frontón donostiarrá. Y en el Deportivo se anuncia para mañana a Razquin III-Elguezábal contra Isusi I-Ochandiano.

● Consultorio.—El palista Goldaracena (Juan Mari Saralegui Goldaracena), nació en el pueblo navarro de Baraibar, el 16 de diciembre de 1949. Por lo tanto, tiene aún treinta y tres años y... muchos éxitos por delante. Hizo su debut profesional con dieciocho años y, efectivamente, jugó también en Barcelona.

Con sólo 20 licencias, el título juvenil, a Cádiz

"Piccolo" Belda frustró las esperanzas de Magro en el Naranco

Al fin, todo salió a pedir de boca, gracias a la buena disponibilidad de los corredores. Y los equipos profesionales repartieron sus efectivos entre Oviedo y Elche para que ambas competiciones tuvieran una concurrencia de postín. Y mira, por donde, el Kelme que pensaba acudir a la ciudad

Donostia.—Los prolegómenos a la XVII Subida al Naranco no eran muy optimistas en cuanto a participación de corredores, puesto que la celebración, el mismo día, del Premio Ciudad de Elche, sede del G.D. Kelme, obligaba a la escuadra de Rafa Carrasco a estar en la ciudad de las palmeras. Y hubo mayoría de corredores blanquiverdes pero también en Oviedo estuvo representado el equipo de la garra. Y con "piccolo" Belda que se proclamó, además, vencedor en el Alto del Naranco.

Sin embargo, el verdadero héroe y protagonista de esta pruebas fue Rodríguez-Magro del Zor, cazado a sólo 50 metros de la cima por Belda y Delgado, después de pedalear en compañía de Suárez-Cueva y Hernández-Ubeda quienes se fueron quedando a medida que se consumían los kilómetros y luego en solitario. Por Oviedo, a seis kilómetros y pico de la meta, tenía 1.10 pero ya atrás empezó a moverse el pelotón formándose un grupo con Marino e Ismael Lejarreta, Delgado, Belda, Iglesias, Fernández... que poco a poco, fueron acortando distancias hasta anular el intento de Rodríguez-Magro que desconsolado lloraba en la meta.

Belda más rápido cuesta arriba, que Delgado, le batió en el Alto y para Rodríguez-Magro fue la tercera plaza y el premio de la montaña, puesto que coronó en primer lugar el puerto de Manzanaeda.

Participaron cincuenta y cinco corredores de las cinco formaciones profesionales y tres "amateurs", que

ilicitana en pleno, decidió a última hora desplazar al Naranco a cuatro de sus hombres y uno de ellos, Belda, ganó la prueba, mientras Sánchez remataba en la sede del equipo este doblete del conjunto de la garra. En cambio, Gipuzkoa no pudo repetir triunfo en Galatarao, donde un gaditano sorprendió a diestro y siniestro.

dando la clasificación de la siguiente manera: 1. Belda (Kelme), 4-13-00. 2. Delgado (Reynolds), m. t. 3. R. Magro (Zor), 4-13-02. 4. Iglesias (Kelme), 4-13-12. 5. A. Fernández (Zor), m. t. 6. Marino Lejarreta (Alfa), 4-13-23. 7. Recio (Kelme), 4-13-27. 8. Arroyo (Reynolds), m. t. 9. Alfonso (Tekla), m. t. 10. L. Cerrón, (Zor), m. t.

Por equipos ganó el Kelme, la montaña, como queda dicho. Rodríguez-Magro, mientras Blanco-Soto del Gaylo quedó el primer aficionado.

Para Sánchez el Ciudad de Elche

El IV trofeo Ciudad de Elche tenía que ganar un Kelme. Y, en efecto, así fue. Mariano Sánchez cubrió la distancia ligeramente destacado de sus perseguidores, contabilizando un registro de 4-6-35, quedando en segundo lugar Prieto del Reynolds a ocho segundos y Zúñiga del Reynolds a 2.34.

La montaña se adjudicó Angel de las Heras y las metas volantes Celestino Prieto del Reynolds. Doblete, pues, del Kelme y luego comida con los patronos, claro que sin la presencia de Belda, Recio, Iglesias y González, pero tiempo habrá para festejarlo.

Sorpresa en Calatarao

Un Campeonato estatal de juveniles, con 265 participantes como en esta ocasión, siempre está sujeto a sorpresas. Y en Calatarao la hubo y, además, mayúscula, porque frente a federaciones tan potentes como Cataluña, Bizkaia, Gipuzkoa, Castilla,

Cantabria... la gaditana que apenas cuenta con veinte licencias de juveniles obtuvo el título por mediación de Domínguez que se impuso al "sprint" a un centenar de corredores al término de los 120 kilómetros que, en teoría, comprendía la prueba y que en la práctica fueron algunos más, según nos lo comentaba el lehendakari de la guipuzcoana, José María Iguñiz, quien nos facilitó la información de esta carrera presenciada por el seleccionador nacional —ya de regreso de su periplo por Zurich y Casablanca— Pepe Grande.

Las caídas fueron la nota predominante y algunas aparatosas, aunque no graves, produciendo sin embargo, bastantes abandonos, entre ellos los pertenecientes al escalafón de la sede txirridulari de Atoeta.

Fresco al principio y calor al final con inculcables salidas de corredores que buscaban la victoria con afán y entusiasmo, aunque el "sprint" msivo no se pudo evitar, ni tampoco que Domínguez se enfudara el "maillot" de campeón.

Esta fue la clasificación: 1. Domínguez (Gaditana), 2.56.10 (40,871 km). 2. Ramos (Sevillana) m. t. 3. Trueba (Cantabria), m. t. 4. Sevillano (Gipuzkoa), m. t. 5. Lizaso (Cantabria), m. t. 6. Píera (Balear), m. t. 7. Morán (Cantabria), m. t. 8. Manrique (Vallisoletana), m. t. 9. Carrera (Leonesa), m. t. 10. Basualdua (Bizkaia), m. t.

Además de Sevillano, corredor de la Casera, clasificado en cuarta posición, rozando por tanto, el bronce, entraron en el pelotón Murua, Izaguirre, Carballeda y Behobide, entre otros.

En Ordizia, victoria de Estanga

Balboa, ganador del sprint masivo de Bergara

Donostia.—La Sociedad Ciclista Bergaresa realizó un gran esfuerzo para la organización de la prueba pro damnificados que se celebrara ayer, por la mañana, en Bergara, y justo es reconocerlo porque al fin y al cabo no había premios y esto es siempre un arma de dos filos a la hora de contar con una lucida participación de corredores.

Los equipos euskaldunes respondieron a la convocatoria y sus organizadores les expresaban públicamente su agradecimiento al concluir esta especie de cráterium por las calles bergaresas, con un total de quince vueltas que suponían 65 kilómetros de recorrido.

Ochenta y cinco aficionados de primera y segunda dieron color y calor a la prueba con una escapada que se mantuvo seis vueltas a cargo de Usabiaga, Ibañez... para al final jugárselo todo al "sprint", imponiéndose bajo la pancarta de meta el vizcaíno Balboa, del Zeus-Baque, que contabilizó una media horaria de 40.839 km, quedando la clasificación de la siguiente forma: 1.º Balboa (Zeus-Baque), 1.35.28; 2.º Recalde (Zeus-Baque), m.t.; 3.º Otín (Gurelesa-C.A.C.), m.t.; 4.º Iguñiz (Pryca), m.t.; 5.º Uribarri (Brasileña), m.t.; 6.º Baciaoa (Aspis), m.t.; 7.º Usabiaga (Orbea), m.t.; 8.º Obando (Gurelesa-G.A.C.), m.t.; 9.º Artoia (Orbea), m.t.; 10.º Urrién (Orbea), m.t.

Por equipos ganó el Baqué-Zeus, seguido del Orbea y Brasileña.

Sprint también en Ordizia

Aunque con cuatro corrodo-

res ligeramente destacados, también en Ordizia, en la decimoquinta edición de la Prueba Urdaneta, organizada por Itxaropena K. B., se dilucidó la carrera el sprint, venciendo Estanga, de La Casera, por delante de Urbiola, Rojo y Alonso.

Se temía que por el hecho de coincidir con la celebración en Calatarao de los Campeonatos Nacionales de Juveniles mermaría la participación en Ordizia, puesto que además de los seleccionados por Andiano, diversos clubs guipuzkoanos habían enviado a sus mejores hombres a tierras aragonesas, pero, sin embargo, ésta fue multitudinaria al sumarse al escalafón provincial conjuntos de Nafarroa y Bizkaia que supuso una inscripción de 83 juveniles, de los cuales setenta y siete finalizaron los 79 kilómetros de recorrido.

La carrera tuvo sus consabidas escaramuzas en las seis vueltas al circuito, aunque el repecho de Olaberri es el que decidió. Allí se destacaron siete corredores, quedándose en cabeza los cuatro que habían de llegar ligeramente destacados a la recta final, porque el pelotón, muy cerca, se presentó a sólo 15 segundos, dando tiempo a Arratibel, del Maithauna.

Como queda dicho, Xabier Estanga fue el triunfador, quedando la clasificación de la siguiente manera: 1.º Estanga (La Casera), 1.45.25 (39,557 km); 2.º Urbiola (Idoa), m.t.; 3.º Rojo (Santutxu), m.t.; 4.º Alonso (Alaio-Mendi), m.t.; 5.º Arratibel (Maithauna), 1.45.40; 6.º Sánchez (Bilkoin), m.t.; 7.º Mendizábal (Elektra), m.t.; 8.º Nieto (Lagun Artea), m.t.; 9.º Olasagasti (Orbea), m.t.; 10.º Fernández (Bilkaoin), m.t.

Balonmano: Pedro Salcedo regresó de los Juegos Mediterráneos

Elgorriaga Bidasoa se entrenó con el San Antonio

Elgorriaga Bidasoa, 28; San Antonio, 10

Alineaciones: Elgorriaga Bidasoa: Maudueta, Mañera y Zúñiga. Susperregui (6), Banguete, Lucas (4), Mendibil (4), Mus (3), Peto, Arruabarrena (4), Salcedo (4), Paredes (1), Beldarrain (1), Francisco Montero (1).

San Antonio: Baracé y Aramendia, Eslava (2), Zorrilla, Vera,

JUANCAR A. Irún.—El C. D. Elgorriaga Bidasoa se impuso con facilidad al San Antonio Vinos Navarra por el abultado tanteador de 28 goles a 10, favorable a los de casa.

El cuadro de Juantxo Villarreal contaba, pese a lo anunciado, con el concurso de Banguete, bastante recuperado de su lesión de hombro y que actuó buena parte de la primera mitad. Salcedo, que regresó a tiempo desde Rabat. Sin embargo, Juanín y Pombar no pudieron participar con el equipo frente a los navarros.

Por su parte, los pamplonicos no alinearon a Nemesio Vicente, a pesar de lo que se esperaba, ni a Urtizberea, que está en conversaciones con el club navarro.

El partido no tuvo historia, ya que los locales dominaron de principio a fin la contienda, ante un San Antonio que se le apreció serias deficiencias en ataque, mientras que su defensa, reconociendo su dureza, hacía numerosas aguas ante los ataques amarillos.

El C. D. Elgorriaga Bidasoa mostró una segura defensa, cualidad que viene demostrando a lo largo de toda la campaña anterior, mientras que en ataque, guiados por Lucas y bien apoyados por Arruabarrena y el importante labor de Mindibil en la línea de seis metros, sabía deshacer con facilidad la zaga navarra.

Los jugadores del C. D. Elgorriaga Bidasoa hicieron ver en el partido-entrenamiento de ayer una exhaustiva preparación para la temporada venidera y se puede adelantar que, después de afrontar los torneos de Santander e Irún, comenzarán la Liga en excelentes condiciones para afrontar el temido encuentro frente al Michelin de Valladolid.

Salcedo, volvió de Rabat

El jugador del C. D. Elgorriaga Bidasoa Pedro Salcedo, que se encontraba en Rabat participando con la selección española en los Juegos Mediterráneos, regresó ayer de la ciudad marroquí y tomó parte de el encuentro que enfrentó a su equipo con el San Antonio Vinos Navarra.

El irunés señaló que "me encuentro muy contento porque he podido participar en tres encuentros. Contra Yugoslavia, Turquía y Grecia. Después me alectó la colitis, que la hemos padecido más de la mitad de la expedición, y no pude jugar el siguiente partido, en el que mis compañeros estuvieron francamente bien, por lo que el preparador, Emilio Alonso, decidió repetir alineación en el partido por el bronce frente a Túnez".

La medalla de bronce supo a poco a los aficionados hispanos y el lateral bidastarra dijo que "desde luego fue una pena perder con Yugoslavia, en una desafortunada actuación, perdiendo la opción a la plata. De cualquier forma, hay que conformarse con lo conseguido, y si tenemos en cuenta el sorteo, el resultado no es malo".

Respecto a su estancia en Marruecos, señaló que "no ha estado mal. Lo peor la comida, comprábamos conservas para evitar los menús locales. Por lo demás estoy contento".

Baloncesto:

Basconia volvió de vacío de Madrid

Donostia.—Salvo el Joventut de Badalona que triunfó en la cancha del Peñas los demás resultados de la segunda jornada de la Primera División de baloncesto fueron victorias para los equipos que jugaban en su feudo.

En el grupo I destaca el "palo" que le propinó el Granollers al Manresa, 102-72 la máxima diferencia obtenida en un partido hasta el momento. El vizcaíno Mendiburu fue el mejor en la cancha y logró 28 puntos.

Tuvieron que sufrir los canarios del Cafisa para vencer al Caja de Ronda. Como se preveía el OAR no fue rival para el Barça. Serra puso en cancha a todos sus jugadores al ver que los gallegos renunciaron pronto a la victoria. Nate Davis no tuvo su día y Washington pasó desapercibido.

Aito García Reneses continúa con su equipo la buena trayectoria que inició el domingo pasado al vencer al Barça. Ayer pasó de la centena en Huesca ante el Peñas Recreativas 103-94, jugando cómodamente.

En el grupo II hubo dos partidos de auténtico infarto. En Badalona el Círculo venció por un solo punto al Valladolid 98-97. El Real Madrid sin convencer se impuso al Hospitalet por 94-82. Tuvo que ser Robinson, hasta ahora casi inédito, el que llevó el peso del partido.

Hasta el último segundo los espec-

tadores que presenciaron el partido entre el Zaragoza y Estudiantes no vieron claro el triunfo de su equipo. Pudo ganar cualquiera y eso lo demuestra que el 92-91 a falta de 14 segundos se convertía en 96-95 al final.

Resultados y Clasificaciones

GRUPO I

Canarias, 96; Caja, 92. Areslux, 102; Manresa, 72. Barcelona, 88; OAR, 75. Peñas, 94; Joventut, 103.

	J	G	P	F	C	Pts.
Areslux.....	2	2	0	171	135	4
Joventut.....	2	2	0	178	164	4
Canarias.....	2	1	1	170	191	2
Barcelona.....	2	1	1	158	150	2
Caja Ronda.....	2	1	1	176	170	2
Caja Ronda.....	2	1	1	161	176	2
Manresa.....	2	0	2	141	157	0
OAR.....	2	0	2	141	175	0
Peñas.....	2	0	2	172	187	0

GRUPO II

Real Madrid, 94; Hospitalet, 82. Cajamadrid, 97; Basconia, 86. Círculo, 98; Valladolid, 97. Zaragoza, 96; Estudiantes, 95.

	J	G	P	F	C	Pts.
Real Madrid.....	2	2	0	181	154	4
Cajamadrid.....	2	2	0	204	184	4
Valladolid.....	2	1	1	203	181	2
Círculo.....	2	1	1	169	172	2
Zaragoza.....	2	1	1	196	201	2
Hospitalet.....	2	1	1	157	165	2
Estudiantes.....	2	0	2	193	203	0
Basconia.....	2	0	2	158	184	0

Atletismo

Interesantes marcas de Amelia Lorza y Usún

El pasado sábado, en Anoeta, se celebró la penúltima de las jornadas del Trofeo Otoño de esta temporada. Las marcas fueron interesantes, teniendo en cuenta que los atletas se encuentran en el final de temporada y el ritmo de entrenamientos ha descendido sensiblemente. El registro más destacado se obtuvo en una prueba que no entraba en el

programa inicial; fue un 1.500 metros femenino, pedido expresamente para Amelia Lorza con el fin de obtener marca personal. No pudo ser, pero realizó un buen crono con la ayuda de Natalia Azpiazu, que partió como "liebre". También destacó el 400 metros, con 20 atletas en liza, venciendo el realista Usún, con 49 segundos justos.

Amelia Lorza, destacada en la categoría femenina

De la categoría femenina, poco a destacar. Lo mejor vino a cargo de la fondista guipuzcoana Amelia Lorza en una prueba pedida por su entrenador con la intención de realizar un buen crono. Contó la representante de la Herrera con la ayuda de su compañera de entrenos, la junior Natalia Azpiazu, que tiró de la prueba hasta los 900 metros. El paso al 400 fue de 1.06, y el 800 en 2.18, para concluir los 1.500 en 4.20,1, a cinco segundos de su propio récord guipuzcoano.

En el resto de las pruebas, las arrasadoras Matilde Garai y Rosa Otxandiano dominaban los 400 metros con 59.7 y 60.1 respectivamente. En 100 metros vallas juvenil Itziar Ferrán era primera, con 15.6 y a una décima María Rocandio, ambas del Atlético. Por último, en lanzamiento de disco, la juvenil del Trinchepre, Beatriz González, se imponía con un tiro de 33.50.

Resultados técnicos:

Categoría masculina:
400 metros: Usún (RS), 49.0; Arzak (RS), 49.3; Tuñón (ASS), 52.1; 1.000 metros: González (UDU), 30.28.2; Sodupe (UDU), 30.28.3; Aldabe (CAU), 31.59.3; 110 metros vallas: Ancel (ASS), 15.5; Pérez (ASS), 16.1; Lakunza (To), 3.000 metros obstáculos: Alamo (RS), 9.13.3; Sánchez (ASS), 9.34.4; Pertiga; Fernandez (RS), 4.00; Altuna (RS), 3.90; Herrera (UDU), 3.80.

Categoría femenina:
400 metros: Garai (JDM), 59.7; Otxandiano (JDM), 60.1; Hernández (ASS), 60.3; 100 metros vallas: Ferrán (ASS), 15.6; Rocandio (ASS), 15.7; Bilbao (ASS), 17.4; Disco: González (CAT), 33.50; Isasa (ASS), 30.20; E. Olazola (ASS), 29.20; 1.500 metros: Lorza, 4.20.1

Iñaki González batió el récord de triple juvenil de Gipuzkoa

Prado, 10.3 en Andorra

Donostia.—Con motivo de la inauguración de las pistas de tartán de Andorra y de la celebración de un festival atlético, el pasado sábado compitieron en el país pirenaico un buen número de atletas guipuzcoanos.

En un principio estaban invitados atletas de toda España para competir en Andorra, pero a última hora existieron problemas de asistencia por lo que las bajas fueron numerosas.

Oficialmente no conocemos los resultados completos, pero puestos al habla por teléfono con uno de los expedicionarios, precisamente con el plusmarquista estatal de triple salto, el guipuzcoano Ramón Cid, nos comunicaba las marcas de los atletas de nuestra provincia que habían desplazado.

La marca de más nivel fue la alcanzada por nuestro velocista de la Real Sociedad, Manjo Prado, en los 100 metros, donde triunfó con un crono de 10.3, segundo era el madrileño Gascón, con 10.5, y tercero el también guipuzcoano Victoriano Urkiola del Atlético S. S., con 10.7. El viento que soplabla era favorable de 1.4.

En triple salto, otra de las

pruebas estelares de la reunión, venció el donostiarrá Ramón Cid con la floja marca de 15.31, y el juvenil del Jakintza de Donostia, Iñaki González realizaba un salto de 14.78, lo que supone una nueva plusmarca guipuzcoana de la especialidad en la categoría juvenil. Una magnífica marca para el atleta entrenado precisamente por el que fue su contricante en Andorra, plusmarquista hispano de la prueba, Ramón Cid.

Otra de las promesas del atletismo guipuzcoano, el saltador de longitud Javier San Adrián, todavía juvenil de primer año, llegó en el salto horizontal a 7.08. Y ya para concluir, el tolosarra Jaime Legorria en los 400 metros vallas lograbla un registro de 57.7.

Nuestras obtenidas por la mayoría de los atletas son francamente buenas, debidas muy mucho a la altitud en la que se encuentran pista andorrana, a más de 1.800 metros sobre el nivel del mar. Esto motiva que los velocistas y saltadores salgan beneficiados, pero por contra la altitud y el que en las pruebas se disputaban bien entrado la tarde, perjudicaron que la temperatura que "disfrutaban" los atletas era de 7 grados, nada positivo para la práctica atlética.

Caballos: La doble Bagur-Geyser se pagó a 42.200 pesetas

Leyla, Carudel, se impuso a todas sus rivales

ALBERTO GARCIA SANZ
Donostia.—Con una gran entrada de público, en respuesta al buen tiempo existente y a la calidad del programa, se han celebrado las carreras de caballos correspondientes a la segunda jornada de la temporada de Otoño. El estado de la pista del hipódromo de la Zarzuela, bueno, aunque poco crecido el césped en las salidas de 1.400 m y 2.200 m, no ha influido sobre los resultados de las pruebas que han sido las siguientes:

— Premio My Mourné (2.ª C), 225.000 pesetas, 1.400 m. 1.ª, Arameo (5), 55 (C. Carudel); 2.ª, El señor Arenas (2), 56 (B. Gelabert);

3.ª, Skycolt, 56 (F. Jiménez); 4.ª, Dark Sands, 56 (F. González). Distancias: 4 1/2 c., 1 1/2 c., 3/4 c. Tiempo: 1.30.3/5. Dividendos: G-170; Gm-390.

— Premio Petavy (Vallas), 150.000 pesetas, 3.200 m. 1.ª, Bobs maker (2), 66 (M. Cuellar); 2.ª, Bobs Susan (1), 66 (M. Moreno); 3.ª, Dunneville, 64 (J. P. Martín); 4.ª, Viso, 68 (J. M. Reyes). Distancias: 1 c., 5 c., cuello. Tiempo: 3.52. Dividendos: G-150; C-120 y 310; Gm-1.320 Db-320.

— Premio Torre-Duero, 180.000 pesetas, 1.100 m. L. R. 1.ª, Bagur (10), 54 (C. Carrasco); 2.ª, Habit (4), 56 (C. Carudel); 3.ª, Chabela (11), 54 (A. Carrasco); 4.ª, La Antigua, 54 (B. Gelabert). Distancias: 2 c., 1 1/2 c., 1/2 c. Tiempo: 1.8.1/5. Dividendos: G-1.270; C-250, 190 y 250; Gm-2.710 Db-1.810.

— Premio Capelan (Handicap), 275.000 pesetas, 2.400 m. 1.ª, Geyser (1), 62 (C. Carrasco); 2.ª, Botarate (3), 54 (F. Rodríguez); 3.ª, Bando (8), 51 (J. C. Fdez. R.); 4.ª, Atlético, 53 (C. Medina). Distancias: Cuello, 1 1/2 c., corta caballo. Tiempo: 2.38.2/5. Dividendos: G-1.930; C-620, 160 y 290; Gm-2.910 Db-42.200.

— Premio Ricardo Ruiz-Bentiz de Lugo (G. III. Yeguash), 500.000 pesetas, 2.200 m. 1.ª, Leyla (2), 56 (C. Carudel); 2.ª, La Novia (1), 56 (B. Gelabert); 3.ª, La Pista (3), 55 (A. Fernández); 4.ª, La Sera, 53 (C. Medina). Distancias: 1 1/2 c., 2 c., 1 c. Tiempo: 2.22.2/5. Dividendos: G-180; C-110, 120 y 120; Gm-300 Db-5.360.

— Premio Puente de San Fernando (Venta. Handicap), 120.000 pesetas, 1.800 m. 1.ª, Cartesienne (10), 45 (J. A. Sánchez); 2.ª, Fediskau (12), 43 (A. López); 3.ª, Taso (8), 52 (J. M. Santana); 4.ª, Galayo, 45 (Rivilla). Distancias: 1 c., cuello, 2 c. Tiempo: 1.57. Dividendos: G-560; C-180, 160 y 300; Gm-840 Db-900. Quiniela hipica: 5-6 (5-2-10-1-2-10). De 6-15 acertantes a 119.634 pesetas y de 5-6-40 acertantes a 2.803 pesetas, con el 85% del escrutinio realizado. Triple gemela: (1-8-2-1/10-12). 10 acertantes a 40.217 pesetas.

ANTXON BLANCO
Donostia.—Si por algo se caracterizó esta jornada del Trofeo Otoño celebrada el pasado sábado en Anoeta, fue por la abundancia de "liebres" que salieron a la pista en diferentes pruebas. No estamos hablando de carreras de galgos, ni fuimos de merienda campestre o cañería, pero es que las "liebres" en atletismo se han puesto de moda en los últimos años a nivel de las más importantes reuniones atléticas internacionales, siendo factor primordial para la consecución de muchos de los récords mundiales obtenidos. Por lo visto Gipuzkoa no se queda atrás en este tema de las *Lepus*, como dirían los clásicos, y buena prueba de ello es que el sábado pudimos presenciar en tres carreras de fondo —las únicas celebradas— a tres atletas que intentaron con su labor que otros consiguieran buenos registros. En 3.000 obstáculos el navarro Sánchez Sacristán tiró de la carrera; Natalia Azpiazu hizo lo propio en 1.500 y en 10.000 Sodupe y González corrieron en equipo, aunque ambos terminaron la prueba. Nunca hemos estado en contra de las liebres, ya que con o sin ellas los atletas corren la misma distancia. Por otra parte, el riesgo que la liebre encargada de lanzar la prueba equivocase los tiempos de paso —por lento o rápido— con el claro perjuicio para el presuntamente interesado.

En 400, máxima participación y buenas marcas

La prueba que más atletas tuvo en la línea de salida fue la de 400 metros, con veinte participantes. En la serie buena dominaron los realistas Emilio Usún, con 49 segundos justos, e Inigo Arzak, con tres décimas más que el pelirrojo, aunque Arzak perdió varias décimas en la salida a causa de un griterío cercano a la pista, que pensó el atleta realista

era motivo de alguna salida nula, circunstancia por lo que se medióparó, para luego comprobar que era "falsa alarma", reanudando de nuevo su carrera. Tiempo importante el perdido que no pudo recuperar.

En la primera de las pruebas disputadas el sábado, en 110 metros vallas, venció con comodidad el atlético Sergio Ancel, con 15.5, mejor marca personal de la temporada, siendo segundo su compañero de equipo Juan Pérez, con 16.1. En la otra carrera con obstáculos de por medio, incluida una ría, los 3.000 metros steeple-chase se desarrolló con dos navarros en lucha en los primeros tramos de prueba, Sánchez Sacristán y Alamo —este con ficha por Gipuzkoa—, dominándola hasta que el primero se retiró y Alamo venció con 9.13.3.

La prueba más larga disputada fue la de los 10.000 metros, con ocho atletas compitiendo, de los que sólo terminaron cuatro. Desde el primer momento se colocaron en cabeza los iruneses Sodupe y Daniel González, posiciones que no variaron en toda la carrera. Al final sólo les separó una décima, triunfando González, con 30.28.2. Claramente, realizaron una carrera de equipo con mayor gasto para Sodupe e intentando que Daniel González no quedara descolgado.

En el único concurso masculino disputado, el de salto de pértiga, el juvenil de la Real, Sergio Fernández, se elevaba por encima de los cuatro metros, marca personal y es el 18.ª hombre pertiguista de nuestra provincia que logra superar esa altura. Como anécdota señalar que de los seis atletas que participaban, cinco pertenecían a la "escuela" de pertiguistas de Ignacio Altuna, que siempre ha destacado en sacar buenos hombres con la garrocha. Su hijo precisamente era el segundo, con 3.90.

Especial maratón		SAN SEBASTIAN 83					
Setiembre	Apellidos	Nombre	Peso	Estatura	Edad	Sexo	Teléfono
Día	Entrenamiento propuesto	Observaciones	Pulsaciones al terminar	Entrenamiento realizado	Observaciones del atleta en el entrenamiento	Pulsaciones al terminar	Km recorridos
19	5x3.000 m a ritmo alto con 3' recuperación.	La recuperación es trotando, el circuito que sea hierba.	160				
20	20' calentamiento + 4x4x200 m en llano o pista. Recuperación 30" y 3'.	Este entrenamiento es muy fuerte, procurar calentarse bien.	160 180				
21	45' trote suave 1.ª sesión. 1 hora 15' trote suave 2.ª sesión.	Si solamente se puede entrenar una vez, elegir la 2.ª sesión.	140 140				
22	20' calentamiento + 6x1.200 m llano o pista a ritmo fuerte.	Recuperación 3' entre series. + 15' trote suave al final.	160 a 170				
23	45' trote suave 1.ª sesión. 1 hora en progresión. 2.ª sesión.	Elegir 2.ª sesión si sólo se puede entrenar una vez.	130 a 160				
24	30' trote suave + 30' gimnasia + 30' trote vivo.	A poder ser, hacer la gimnasia de estiramientos acompañado.	140 150				
25	Test de 21 km o media maratón. Llevar bebida hidratante con sales.	Es conveniente que se haga a la misma hora que la maratón.	160				

NOTAS: Estamos en la semana tal vez más fuerte de entrenamiento, yo que se nos hace larga la preparación, pero ánimo que los entrenamientos cada vez son más cómodos. Procurar tomar mucho líquido (agua) durante los entrenamientos y después. Para los que tengais la piel de los pies muy propensa a las ampollas, existe un remedio, comprás en la farmacia ácido pírlico y con un algodón se da en los pies en las zonas sensibles, se deja secar (tres veces al día). Procurar ir comiendo más hidratos de carbono (macarrones, espaguetis, arroz, etc.) para aumentar reservas de glucosa. Al finalizar todos los días los entrenamientos, hacer bastantes estiramientos. Si tenéis alguna pega llamar al tño. 210013 y Eugenio Hernández Galán os atenderá, o pasaros en horas de comercio por Deportes Laister.

El Instituto de Crédito Oficial atenderá los créditos para la industria, y las cajas de ahorro vascas, los del comercio

Adelanto de créditos para los industriales afectados por la riada

Al objeto de atender los daños y necesidades más inmediatas de la industria siniestrada por las inundaciones y de restablecer lo antes posible la actividad normal, los afectados se verán favorecidos por un adelanto del 15% de los créditos solicitados. Estas primeras cantidades derivan de los 90.000 millones de pesetas

Vitoria.—A partir de esta semana los industriales que hayan presentado peticiones oficiales de crédito para paliar los daños de las inundaciones podrán recibir un adelanto del 15%, con objeto de agilizar al máximo las tareas de reconstrucción.

Estas serán las primeras cantidades de dinero provenientes del crédito extraordinario de 90.000 millones de pesetas destinado a la industria vasca, después de resolverse los problemas técnicos sobre la forma de instrumentar los créditos con destino al País Vasco.

Tras una reunión en Madrid entre el consejero de economía del Gobierno vasco, Pedro Luis Uriarte, y el diputado general de Araba, Juan Mari Ollora, con los secretarios de Estado, de Hacienda y Economía, se llegó al acuerdo de que fuese el Instituto de Crédito Oficial quien conceda los créditos para las industrias cerca de 90.000 millones de pesetas, y las cajas de ahorro vascas los créditos para el comercio.

Para que los empresarios recibieran este dinero es imprescindible que se hallen inscritos en el denominado registro de damnificados, creado por el Gobierno vasco, y presenten una notifica-

ción detallada de las pérdidas sufridas.

El Banco de Crédito Industrial adelantará posteriormente a los peticionarios hasta un 50% del crédito pedido cuando la peritación del consorcio de seguros sea semioficial.

Fuentes del Gobierno vasco han señalado que de esta forma los empresarios van a disponer de unas primeras cantidades de dinero que serán suficientes, en los primeros días, para atender las necesidades más urgentes.

Comercio

Las peticiones de crédito para el sector del comercio se verán atendidas una vez que el Instituto de Crédito Oficial, ICO, y las cajas de ahorro vascas lleguen a un acuerdo sobre las fórmulas de establecer las subvenciones a los intereses de los créditos, para que el comerciante obtenga el dinero a un 7%.

Este acuerdo entre el ICO y las cajas de ahorro vascas puede alcanzarse a partir de hoy, con lo cual se darán por concluidos los problemas surgidos durante la pasada semana entre las Administraciones central y vasca sobre qué entidades debían correr con

el montante principal de los créditos.

Las desavenencias, que han sido tratadas con una especial disposición para evitar su politización, surgieron cuando por parte de la administración central se propuso que las entidades financieras que operan en el País Vasco se hicieran cargo de los 120.000 millones de pesetas del crédito destinado a paliar los daños de las inundaciones.

Un portavoz de la Delegación del Gobierno en el País Vasco ha comentado a Efe que resulta lógico que existan problemas técnicos a la hora de instrumentar tal cantidad de créditos.

Las comparsas perdieron 51 millones

A cerca de 51 millones de pesetas ascienden las pérdidas ocasionadas por las inundaciones del pasado mes de agosto en las sedes de las comparsas bilbaínas, según informó en Bilbao un portavoz de la coordinadora de comparsas.

Entre medio millón y tres millones de pesetas es la cantidad de dinero, que corresponde en concepto de pérdidas a cada comparsa

Nicolás Redondo pide que el sector del comercio apoye al Gobierno socialista

Nicolás Redondo, secretario general de UGT, clausuró ayer el III Congreso de la Federación Estatal del Comercio de UGT, que se celebró los días 16, 17, y 18 en Castelldefels (Barcelona), con un discurso calificado de muy importante por los distintos representantes de la Federación, y en el que pidió el apoyo de este sindicato para el Gobierno socialista.

Nicolás Redondo manifestó que las críticas más rigurosas a la acción de Gobierno del Gabinete de Felipe González provienen precisamente de la UGT, y que si bien esto demuestra el grado de madurez y autoconciencia de este sindicato, también es cierto que esta central debe manifestar abiertamente su aprobación y apoyo a las medidas acertadas del Gobierno, como los que se están realizando para ampliar la cobertura de los servicios sociales y del seguro de desempleo cuando "en todos los países del mundo se está haciendo exactamente lo contrario, es decir, disminuir la cobertura de los servicios sociales".

Después de afirmar que no existe una alternativa al Gobierno del PSOE "puesto que no puede aspirar a ello el desprestigiado señor Fraga", Nicolás Redondo afirmó que "la ley de las diez horas" es un gran triunfo de la clase trabajadora, "un logro conseguido por los socialistas, aunque haya sido el Gobierno de la Generalitat el primero en aplicarlo".

Para Nicolás Redondo, la no aplicación de esta ley en todo el territorio español se debe "a un error en la aplicación práctica".

Más de 110.000 parados

En otro orden de cosas, el III Congreso de la Federación Estatal del Comercio de UGT resolvió urgir al Gobierno la elaboración de las leyes del derecho del consumidor y de comercio interior para poner fin a la "anarquía existente en el sector" donde, por una parte existe "una legislación inadecuada a los tiempos, lo que comporta serias dificultades para preservar los derechos laborales", y por otra "se ha iniciado una importante crisis que ha llevado al sector a tener más de 110.000 parados", según manifestaron fuentes sindicales a Europa Press.

Según estas mismas fuentes, en el último año, el paro registrado en este sector alcanzó un aumento del 34,33% respecto del año anterior y "se incumplen sistemáticamente los convenios laborales —cuando los hay—, no hay fijación de horarios, los sueldos son bajísimos y se suelen completar con comisiones sobre las ventas, creando la insolidaridad entre los trabajadores, y la reducción de plantilla no se corresponde con unas mejores condiciones laborales y salariales". UGT es el primer sindicato del país, en número de militantes y delegados, en este sector.

Llegó a Granada la marcha por la reforma agraria integral

Granada.—Los jornaleros de Comisiones Obreras que participan en la marcha a pie por Andalucía explicando la reforma agraria integral, llegaron ayer a la provincia de Granada en donde fueron recibidos por el secretario provincial del sindicato, José Cid de la Rosa, el secretario provincial de la Federación del Campo, Germán Porras y miembros de Comisiones Obreras de Granada.

La marcha por la reforma agraria integral ha recorrido ya las provincias de Sevilla, Cádiz y Málaga.

Para hoy está prevista la entrada de la marcha en la capital en donde serán recibidos por el secretario general del Partido Comunista de España, Gerardo Iglesias.

Algunos dirigentes de la Federación del Campo han criticado abiertamente la falta de apoyo mostrada por el alcalde de Granada, Antonio Jara, del PSOE. Según Europa Press, los jornaleros acudieron al mencionado alcalde en busca de ayuda económica y alojamiento, sin que hasta la fecha se haya recibido respuesta alguna.

En la inauguración del Congreso de Energía Mundial

Llamada de Indira Gandhi a un nuevo orden energético mundial

Nueva Delhi.—Ayer se inauguró el decimosegundo Congreso de Energía Mundial por la primera ministra india Indira Gandhi con la admisión en la conferencia de la República Popular China, cuya presencia se hizo pública media hora antes de que comenzara la sesión de apertura.

En el discurso inaugural, Indira Gandhi hizo un llamamiento ante tres mil delegados de 71 países en favor de un "nuevo orden energético mundial" que contribuya a un "mejor futuro de la humanidad", que no esté basado en el petróleo, y aseguró que su país carece de armamento nuclear.

La primera ministra india, que habló también en calidad de presidenta del movimiento de los países no alineados, propuso un programa de cinco puntos para la conservación de la energía basado en la integración de sistemas energéticos, en el aprovechamiento de la energía solar, en la producción de biomasa e hidrógeno y en el almacenamiento de energía.

"El programa nuclear indio —explicó— no tiene objetivos militares, sino que está al servicio del necesario desarrollo nacional", y añadió que su país "se opone a las armas

nucleares y no posee ninguna", a la vez que insistió en la necesidad de sustituir el petróleo por otras fuentes de energía.

EE.UU.: solución militar

Entretanto, se hacía público en Washington un estudio del Congreso norteamericano en el que se afirma que Estados Unidos y sus aliados "no podrán evitar una nueva crisis petrolera más que por medios militares".

El estudio contiene duras críticas hacia la política energética "unidimensional" de la Administración Reagan, que ha dejado a Estados Unidos "vulnerable ante una nueva suspensión del suministro de petróleo y en consecuencia ante la posibilidad de otra crisis económica".

Un nuevo boicot de petróleo de los países árabes significaría en la mayoría de los países occidentales una reducción del Producto Nacional Bruto de entre el 12 y el 27% y un aumento del desempleo de entre el 15 y el 30%.

Además de Estados Unidos, todos los grandes países industrializados de Occidente se verían gravemente afectados por dicho boicot.

Francia podría abandonar la CEE, según el ministro galo de Agricultura

Lamballe.—El ministro de Agricultura francés, Michel Rocard, planteó en Lamballe, localidad en donde se celebró un acto del Centro Nacional de Jóvenes Agricultores (CNJA), que Francia podría abandonar la Comunidad Económica Europea (CEE).

"Podemos imaginar que Francia se vaya de la CEE, teniendo en cuenta que nuestra agricultura es la más potente y la más castigada de la Comunidad, pero, aunque pudiera ser un elemento de disuasión en las actuales negociaciones para la reforma de la política agrícola, sería también un juego peligroso."

Abucheadado por los miembros del CNJA, y tras amenazar con irse si no le dejaban hablar, el ministro se comprometió a apoyar a fondo las proposiciones de la Comisión Europea de Bruselas para conseguir el total desmantelamiento en tres etapas de los actuales montantes

compensatorios monetarios (gravámenes a la exportación agrícola de países como Francia, de moneda débil y ayudas a los de moneda fuerte).

Rocard añadió que la prioridad francesa en las actuales negociaciones para la reforma de la política agrícola común se centran en el sector lácteo.

Según el ministro, los objetivos a conseguir son: la instauración de una auténtica política de exportación comunitaria de productos lácteos, regular el principio de co-responsabilidad de los pequeños productores del sector, estabilizar las importaciones de productos sustitutivos de cereales y soja y establecer un sistema de penalizaciones contra los excesos de producción de las llamadas "fábricas de leche" de los países del Norte de Europa.

El paro es la mayor preocupación de los países occidentales desarrollados

El temor al paro forzoso es la principal preocupación en la casi totalidad de los países desarrollados, según una encuesta realizada en la primavera de este año por el Atlantic Institute for International Affairs que publicó el último número de la revista *Automóvil*.

La encuesta, realizada en Francia, Alemania Federal, Reino Unido, Noruega, España, Holanda, Italia, Estados Unidos y Japón, revela que en todos estos países la preocupación por el desempleo es superior a la derivada de la crisis energética, aumento de la inflación, injusticia social, seguridad ciudadana y armamento nuclear.

Según los datos del Atlantic Institute, España es el país donde más preocupa el paro (87% de los encues-

tados), seguida de Alemania Federal (82%), Holanda (71%), Francia (70%), Italia (67%), Reino Unido (67%), Noruega (63%) y Estados Unidos (52%).

A los japoneses este tema les preocupa poco; sólo el 23% de los encuestados lo sitúan en primer término. La mayoría de los nipones (36%) prefieren preocuparse más por la amenaza de una guerra mundial (36%), la seguridad ciudadana (36%) y el aumento de la inflación (33%).

En esta encuesta se pone de manifiesto que a los españoles les preocupa, tras el paro (87%), la amenaza de una guerra nuclear (18%), el armamento nuclear (29%), la injusticia social (26%), el aumento de la inflación (26%), la seguridad ciudadana (22%) y la crisis energética (16%).

Words, Sound and Power (palabras, sonido y fuerza), denominación del grupo de Peter Tosh, sintetiza lo que unos seis mil espectadores disfrutaron la noche del sábado en Anoeta. Palabras de rebeldía, de reivindicación orgullosa de la negritud y la marihuana; sonido mágico y contagioso de voces, guitarras, percusión y teclas; fuerza y magnetismo en los elegantes movimientos de Tosh y en la marcha de toda la banda. Un concierto limpio de trucos y pretensiones. La pureza desnuda de la bella música contemporánea jamaicana ante un público colorista y plural.



Peter Tosh convenció a los más en el velódromo.

Peter Tosh y grupo llenaron el velódromo

La espléndida belleza del reggae jamaicano

INÁKI ZARATA

Cuando Peter Tosh y los siete músicos que le acompañan se retrasaron una hora en salir a escena, se reafirmaba la idea de que la discutida influencia anglosajona no ha hecho demasiada mella en esta gente. No se agobian con las prisas y puntualidades occidentales. El velódromo presentaba un buen lleno sin aperturas. Las aperturas estaban en la puerta. Es imperdonable que los gestores del recinto y los organizadores de conciertos no hayan estudiado, a estas alturas de la fiesta, alguna fórmula para que el sufrido espectador no se deje el estómago aplastado contra una valla. Si importante parece ser que nadie se cuele sin pagar, parece también importante que alguien no sea tratado como un borrego en vagón de RENFE después de dejarse el sueldo de un día en taquilla. Hemos visto en Francia, por ejemplo, recintos con puertas tan chapuzadas como las de Anoeta, corregidas a base de pasillos de vallas por los que acceder con holgura. Aunque también es cierto que la *politese* francesa tiene poco que ver con las recuas de animales de por aquí que disfrutan apretujando al vecino.

Un golpeo rítmico de la batería acompañado por las palmas de la gente y acordes de teclados, tocados también a golpes, introducen la voz de Tosh que está largando un sermón de presentación. El órgano lidera la entrada al primer tema, *Pick Myself Up*. Peter Tosh canta con voz arrastrada; no ha podido nunca llegar con un estilo vocal más uniforme y regular a las formas más melódicas con las que Marley sabía cantar. Preciosos culebreros a la guitarra solista de Donald Kinsey respaldan el protagonismo del teclista Keith Sterling. El tema finaliza con un bello rematado de toda la banda.

African es un corte más movido en el que hacen aparición los coros y la percusión de Winston "Bird" Morgan y Constantine "Vision" Walker, que terminan el tema con un acelerado ritmo africano. *Coming In Hot* es un reggae típico con Kinsey y Stevie Golding, guitarra rítmica, produciendo rasgueos cortantes. El bajo George "Falls" Fulwood se mueve gozoso entre sus zumbidos eléctricos. Primer gran solo de la guitarra de Kinsey. Luego, Carlton "Santa"



INIGO

El cantante jamaicano se dejó llevar por la música en muchas fases del concierto.

Davis, batería, más los dos coristas, a la percusión, libran un toma y daca con los guitarras.

La danza felina de Peter Tosh

Where You Gonna Run es otro reggae clásico. Tosh mueve su impresionante envergadura como un felino, son casi dos metros de altura revestidos en un elegante traje africano; a ratos se toca con su clásica txapela y la chapa de Africa. Baila suave con unos movimientos entre la danza negra y las figuras del karate asiático. El espectáculo es pura magia.

Una bella entrada en tándem de la guitarra solista y el órgano inician *Rastafari Is*. Coros por lo bajo en plan negro zumbón. Kinsey

se queda solo con sus cuerdas en unas cadencias melódicas que penetran las fibras. Tosh y Winston se sientan junto a unos pequeños bongos rompiendo el ritmo anterior del tema. Hay a continuación un largo discurso de Tosh reivindicando ideas religiosas rastas mientras Jah (Dios) hace su aparición en forma de fuertes efectos eléctricos que deslumbran al personal. Peter ha debido sentir el toque divino, porque cuando acaba la canción se pega una grandiosa fumada. *Don't Look Back* y *Kinsey* se dispara con la guitarra olvidando suavidades y acelerando a tope.

Tosh baila a los *compases* de *Bush Doctor* y *Galshouse*. Coge la guitarra eléctrica y hace un tema que pasa discreto, y el *Johnny B. Goode*, del último disco, rítmico y

pasable. Sin respiro, la banda entonces *Get Up, Stand Up*. La versión tiene poco que ver con el corte del histórico álbum *Burnin*, con Marley, que se echa a faltar. Pero hay que dejarse de galas y enrollarse con ese coro que repite susurrante, *Get Up, Stand Up/ Stand Up For Your Rights/ Get Up, Stand Up/ Don't Keep Out The Fight* (mantente firme por tus derechos, no dejes de luchar). Y se van.

Africa y el Caribe, encerrados en un velódromo

La bronca acostumbrada, esta vez sin llamas-bic. Se oye una contagiosa percusión con la que la gente palmea enardecida. El clima es total cuando suenan los bailoncos compases de *Mama Africa*. El tema es puro ritmo afro sonando gangoso. Se nota que la *maría* hace alargar el tiempo y las sensaciones. Fulwood es dejado solo al bajo y la banda enlaza luego, sin pausa, con *Legalice It*.

De Africa al Caribe. La percusión pasa a un segundo plano y dominan los golpes de guitarra con sibilas entradas del órgano. Puro reggae pal cuerpo. Los coros hacen una especie de siseo delicioso. Tosh se calla y el órgano la emprende con un ritmo alegre, festivo, de verbena. Sólo algún pringado de la zona de invitados tiene aspecto de aburrirse. La gente baila en trance o escucha con alelada sonrisa.

Keep on, keep on (venga, venga) se empeña Tosh. Pero el público desconoce el estribillo obsesivo, *Legalice It, Legalice It* (que la legalicen) y se contenta con dar palmas, bailar y gruñir. Tosh se va alejando despacio sin parar de repetirse el lema. Sale un presentador que recuerda a Iñaki Agirre, el montañero muerto a quien Txalupa dedicó el concierto (un tueste de claveles rojos permaneció sobre los bailes durante la fiesta) presenta a la banda mientras cada músico ofrece una pequeña muestra de su arte.

La ilusión, el culegue, la gozada han sabido a poco. Se repite el vacío nostálgico que deja cada gran concierto cuando las luces se encienden sin remisión. Peter Tosh y sus siete poderosos músicos han dado una hora larga de felicidad y han dejado absoluta constancia de la belleza natural del arte reggae. Enhorabuena a todos.

Rastafari y rock'star

JUANCHO DUMALL

Cómo pueden compaginar estos rastafaris su condición de profetas de una religión exótica y radical con los brillos de las giras internacionales, es algo que uno se pregunta cada vez que ve las mugrientas trenzas de algunos de los reyes del reggae en estado puro. Y eso, lejos de la vieja tentación de considerar despectivamente como "comercial" a un espectáculo capaz de reunir a más de doscientas personas. No se trata de la vieja crítica del oportunismo que, por cierto, los rastafaris tipo Tosh y Marley han tenido que oír en muchas ocasiones.

Pero a uno le resulta difícil imaginar a estas bandas que mandan *maríolos* por los aeropuertos internacionales, eligiendo el momento dentro del concierto en que se quitarán las gorras de preciosos colores para dejar al aire las greñas tipo Jamaica, comprobando desde lo alto del escenario que el público pasa mucho de Haile Selassie y que el espectáculo es lo menos parecido a una misa y lo más semejante al desmadre colectivo que se produce cuando uno de los astros del rock aparece sobre las tablas.

La religión de los rastas parece, vista desde Occidente, una cosa bastante chapucera donde se unen las secuelas de un hippismo negro, el culto a una droga blanda y lo más mesianismo basado en la vuelta a la tierra prometida. Sin embargo, no deja de tener su gancho cuando va unida a una música fácil y bailona, a un cosquilleo caribeño que no molesta en una discoteca, hace bailar en un concierto y deja hablar en los pubs más aterciopelados.

Los chicos del reggae no caen tan mal a la sociedad como su apariencia demoníaca pudiera hacer pensar. Gran Bretaña les abrió las puertas en los años 60, cuando no había desempleo y los negros tenían mejor cartel. Ahora, tras el triunfo final de Marley y el nacimiento de un reggae blanco de alta calidad —Police, Fisher Z, Clash, etc.— las multinacionales nos han metido reggae para rato. Y, aunque la fiebre haya decrecido respecto a hace dos veranos, fecha en la que Marley vino a España y había discotecas especializadas en esa música, los rastafaris son todavía capaces de convocar a grandes multitudes.

Dónde se encuentra el punto de inflexión entre el profeta y el *rock'star* es algo que, insisto, no acabamos de entender los occidentales. Ver a los rastafaris en carne y hueso tampoco aclara demasiado las cosas. Un Peter Tosh con una especie de pijama de seda y perfecta raya en los pantalones, con los gestos, como el de quitarse las gafas o soltarse el pelo, muy estudiados, hace pensar en el artista, en el hombre del mundo del espectáculo que debe agradar a los asistentes para que la máquina no se pare. El otro, el que baila y corea los himnos jamaicanos, nos devuelve a las esencias.

Es difícil mantener el tipo en un negocio donde los millones vuelan entre Europa y Estados Unidos, sin hacer escala en Africa.

DÓNDE VAMOS HOY

Cines

Amaya.—Guetaria (centro). Teléfono 427802. 5, 7.30 y 10.30. Complemento y **El gran dictador**. Director: Charles Chaplin. Todos los públicos.

Astoria.—Pío XII (Amara Nuevo). Teléfono 455506. Festival Internacional de Cine de San Sebastián.

Miramar.—Aldamar (Parte Vieja). Teléfono 421565. Festival Internacio-

nal de Cine de San Sebastián.

Pequeño Casino.—Mayor (Parte Vieja). Teléfono 424728. 4 y 5.45, continuas, **Charlot bombero** y **Festival Tom y Jerry**. Una maravillosa selección de dibujos animados. 7.45 y 10.30, complemento y **1919-Crónica del alba**. Director: A. Betancor. Intérpretes: Miguel Molina y Cristina Marsillach. Todos los públicos.

Principal.—Mayor (Parte Vieja). Teléfono 426112. 5.15, 7.45 y 10.30. Complemento y **El cartero siempre llama dos veces**.

"El gran dictador"



Chaplin, en una genial crítica del nazismo.

ARCHIVO

Director: Bob Rafelson. Intérpretes: Jack Nicholson y Jessica Lange. Mayores de 18 años.

Príncipe. Aldamar (Parte Vieja). Teléfono 421247. 5.15, 7.30 y 10.30. Complemento y **Flashdance, la pasión por la danza**. Director: Adrian Lyne. Intérpretes: Jennifer Beals y Michael Nouri. Música: Giorgio Moroder. Todos.

Rex Avenida.—Sancho el Sabio (Amara Nuevo). Teléfono 453549. 4.45, 7.30 y 10.30. Complemento y **Suerman III**. Director: Ri-

chard Lester. Intérpretes: Christopher Reeve y Richard Pryor.

Savoy.—San Francisco (Gros). Teléfono 277173. Festival Internacional de Cine de San Sebastián.

Trueba.—Miracruz (Gros). Teléfono 271391. Festival Internacional de Cine de San Sebastián.

Victoria Eugenia.—Reina Regente (centro). Teléfono 421874. Festival Internacional de Cine de San Sebastián.

Se casa en Eibar la hermana de Al Corney, actor de "Dinastía"

Eibar.—La hermana del actor norteamericano Al Corney, uno de los protagonistas de la serie televisiva *Dinastía*, contrajo ayer matrimonio en la ermita gupuzcoana de la Virgen de Arrate, con el cestapuntista vizcaíno J. A. Bascarán Garechana.

La presencia en Guipúzcoa del ficticio marido de Fallon Carrington, hija "perversa" del magnate del petróleo, atrajo a numeroso público hasta la ermita, que se encontraba abarrotada de personas y llegó a quedarse pequeña.

La ceremonia fue oficiada, en inglés y castellano, por el carmelita Joseba Zubizaray, de Ondarroa.

Apadrinaron a los contrayentes el padre de Carla Corney, que lucía un traje largo beige con tul en la cabeza, y la madre de Bascarán, que vistió traje gris y corbata.

Una vez finalizada la ceremonia, los esposos se reunieron, en un restaurante de Eibar, con unos cien invitados.

La pareja, que se conoció en Miami, donde habitualmente reside el pelotari vasco, partirá próximamente hacia Grecia, donde vivirán su "luna de miel".

La viuda de Víctor Jara publica un libro sobre el cantante chileno

Barcelona.—A los diez años del golpe de estado que derrocó a Salvador Allende, una testigo presencial de aquellos acontecimientos, la viuda de Víctor Jara, ha dado a conocer su versión de los hechos, en un relato biográfico del cantante chileno desaparecido.

Victor Jara—Un canto truncado, que acaba de publicar en España Argos-Vergara con muy pocos meses de diferencia sobre la aparición del original británico, está escrito por Joan Jara, una bailarina inglesa que vivió la mayor parte de su vida en Chile.

A través del relato, el libro de Joan Jara ofrece diversos aspectos interesantes, que se complementan entre sí, una biografía de Víctor Jara, su ideología y su evolución artística; el proceso político de Chile hasta el triunfo electoral de Salvador Allende; el mandato del Gobierno de Unidad Popular y el golpe.

La descripción del golpe, a través de los ojos de una mujer que sigue los acontecimientos

desde su casa, atemorizada por los rumores y ante la ausencia de su marido, que decide acudir a la universidad técnica, donde debía ofrecer un recital en el acto inaugural de una exposición sobre los horrores de la guerra civil y el fascismo, que presidiría Allende, es de un patetismo y realismo sobrecogedores.

Y en la última parte del libro, Joan Jara describe la búsqueda del marido, internado en el estadio Chile, el gran salón de boxeo donde tantas veces había cantado Víctor Jara, y el descubrimiento de su cadáver, donde aparecen huellas de las torturas a que fue sometido antes de ser asesinado.

Joan Jara, con sus dos hijas, Manuela y Amanda, la hija de Víctor Jara, pudo salir de Chile pocos días después, gracias a su condición de súbdita británica. Casi una década más tarde ha escrito este relato de unos acontecimientos auténticos "porque me siento lo bastante aislada del dolor como para recordar la felicidad".

Las punkis bilbaínas, víctimas de su propio escándalo

Las Vulpes se disuelven, tras el desastre de su gira veraniega

Las Vulpes, grupo bilbaíno de *punk-rock* compuesto por cuatro chicas, se ha disuelto recientemente, tras el fracaso que para Loles, Lupe, Mamen y Begoña ha supuesto el verano.

Las Vulpes, que saltaron a las primeras planas de muchos diarios tras la polvareda que levantó su actuación en Televisión Española, parecían tener un futuro esperanzador, dentro de lo duro que suele ser para los jóvenes grupos estatales el colocarse en una posición estable. Para este verano habían contratado 40 actuaciones por todo el Estado español, pero gran parte de los espectáculos fueron suspendidos. En este sentido, las chicas del grupo critican a los *managers* y promotores, cuya inexperiencia habría sido la causa del desastre veraniego que ha obligado a Las Vulpes a dejar las guitarras. Por otra parte, ellas se confiesan cansadas de juicios, acusaciones y de que en muchos sitios "la gente se pensara que éramos cuatro salidillas"—según Lole— y que vinieran

muchos viejos verdes a que enseñáramos esto o lo otro".

Parece claro que esos *managers* y promotores a los que se refieren las componentes del grupo han tenido una pequeña bomba en las manos que, por su propia conflictividad, no han sabido utilizar. Después del escándalo en televisión, que llegó, todo hay que decirlo, cuando la calidad musical de Las Vulpes era bastante escasa, parecía que vendría la gloria, pero sólo llegaron nuevos tropiezos, tensiones y, al final, desencanto.

Lole afirma que "todo fue bonito mientras duró. Quizá las cosas llegaron demasiado pronto y no estábamos preparadas musicalmente para triunfar".

Como se recordará, Las Vulpes intervinieron a finales de mayo en el programa *Caja de ritmos*, de la primera cadena de Televisión Española, con la canción *Quiero ser una zorra*, que provocó la salida del director del espacio, Carlos Tena, y una polémica a nivel estatal que vino a cuestionar el fenómeno punk en su conjunto.



Ocaña, en su última visita a San Sebastián, donde celebró recientemente una exposición.

Sufrió un paro cardíaco, consecuencia de las quemaduras producidas en un pascalles

Murió el artista José Pérez Ocaña

Sevilla.—A los treinta y seis años de edad falleció en Sevilla el artista José Pérez Ocaña, muy conocido por sus cuadros y por haber protagonizado la película *Ocaña, retrato intermitente*.

Pérez Ocaña nació en la localidad sevillana de Cantillana y dedicó su vida al arte, tanto como pintor —celebró distintas exposiciones en diferentes localidades del Estado español— y en la actualidad tenía pendientes otras en Zaragoza y Córdoba— como por actor de cine y transformista. Precisamente la muerte le sobrevino a consecuencia de las gravísimas quemaduras que sufrió durante la semana de la juventud celebrada el pasado mes de agosto en Cantillana.

José Pérez Ocaña participaba en el pascalles disfrazado de sol, con un vestido hecho de papel en cuyas puntas lucía bengalas. Alguna de ellas prendió el papel y Pérez Ocaña sufrió quemaduras de primero y segundo grados en el 35% de su superficie corporal.

Por lo que, tras ser asistido en Cantillana fue trasladado e ingresado en la unidad de quemados de la ciudad sanitaria Virgen del Rocío, de Sevilla, donde permaneció desde el pasado día 24.

Aunque las quemaduras en sí no hacían peligrar su vida, Ocaña sufrió desde hacía tiempo una afección hepática, que ha provocado algunas complicaciones en el proceso de recuperación y motivaron un paro cardíaco ayer, que le ocasionó la muerte.

Pese a su juventud, José Pérez Ocaña era muy conocido en los más diversos medios culturales y sociales, por lo que a lo largo de todo el día se recibieron muestras de condolencia en el domicilio de sus familiares, procedentes de toda España pero especialmente de Catalunya, donde había residido el artista durante bastante tiempo.

En el cine, Ocaña había intervenido en tres películas, una de ellas como protagonista y que lleva su nombre: Ocaña, retrato intermitente.

T. PRINCIPE

5.15, 7.30 Y 10.30

Últimas proyecciones del musical más explosivo

FLASHDANCE

Un éxito récord. Para todos.

El arma más sofisticada que jamás dispuso la policía de ningún país.



Sensacional estreno el domingo en el MIRAMAR

TVE-1

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.25 La tarde. Tarde de verano.
- 16.10 La Barraca.
- 17.00 Mirar un cuadro. *Son Eloy en su taller de Orlebre*, de Taddéo Gaddi.
- 17.30 Nombres de ayer y de hoy. Orlando Pelayo.
- 18.00 Barrio Sésamo.
- 18.25 El libro gordo de Petete.
- 18.30 3, 2, 1... Contacto.

19.00 Telefilm juvenil. *Dinky Hocker*. Intérpretes: June Lockhart, Wendie Jo Sperber, Dinky. Una joven de excesivo peso es, no obstante, una verdadera "adicta" a los chocolates, dulces y toda clase de golosinas, en más de una ocasión ha tratado de seguir una rigurosa dieta, pero los problemas que encuentra para que su madre le preste una mínima atención, le hacen desistir de sus propósitos. Dinky aprovecha una de las reuniones de beneficencia a las que asiste su madre, para exponer públicamente su problema. *Encuentro con Orion* (Encounter with Orion). Director: Denis Hargrave. Intérprete: Robert Kennedy. En la granja de los Sanders, la luz luce a intermitencias. Jeff, enviado por su padre para que revise el generador, observa con estupor que un platillo volante está a punto de posarse en sus tierras, en decenas de segundos se encuentra ante un extraño personaje, al quitarse el casco Jeff observa que es un chico muy joven, dice llamar-

QUÉ VEMOS HOY

"Mediodía, estación central"



William Holden y B. Fitzgerald son los protagonistas de la película que se emite hoy en la TF1, a las 20.35.

- se Orion, y que viene de una lejana galaxia.
- 20.00 Pueblo de Dios. *Los Sacramentos: Matrimonio*.
- 20.30 Consumo.
- 21.00 Telediario. Segunda edición.
- 21.25 El imperio Munroe. *La fiesta ha terminado* (The party's over). Intérpretes: Kenneth Welsh, Martha Henry, Jennifer Dale, Peter Drorsky. Los rumores sobre la guerra son cada vez más recientes. Mientras tanto tiene lugar una fiesta en la casa de verano de los Munroe, donde llega el ministro de la presidencia C. D. Howe.
- 22.30 Españoles.
- 23.30 Telediario. Última edición.
- 23.45 Despedida y cierre.

TVE-2

- 18.45 Carta de ajuste.
- 18.59 Apertura y presentación.
- 19.00 D'Artacan y los tres Mosqueteros. *Deprisa, antes de que suene el vals*.
- 19.30 Evocación. Presentación: Mari Cruz Fernández. Hoy recordamos antiguas intervenciones en programas musicales de las actrices Ana Belén, Conchita Velasco y Rocío Durcal.
- 20.00 Hoy en la 2.
- 20.30 Teledporte.
- 21.00 Sólo cuando me río. *La castilla de Adán*. Director: Graeme Muir. Guión: Eric Chapell. Intérpretes: James Bolan, Peter Vowles, Christopher Stranli. La llegada de una nueva doctora al hospital, joven y bonita, inspira a nuestros tres enfermos,

ya que cada uno, por diferentes causas, se resisten a ser "tratados" por el nuevo médico.

- 21.30 En paralelo. *Delincuencia juvenil*.
- 22.30 El melodrama. *Una mujer cualquiera - 1949* (84 minutos). Director: Rafael Gil. Música: Manuel Parada. Intérpretes: María Félix, Arturo Vilar, Juan Espantaleón, Mary Delgado, José Nieto, Manuel Morán, Tomás Blanco. Tras el fallecimiento de su hijo, Nieves toma la decisión de abandonar a su marido, al que considera responsable de la muerte del pequeño por haberse negado a utilizar los medios adecuados para su tratamiento. Por otro lado, ya no puede aguantar sus repetidos desprecios, ni

su insistencia en recordarla "que la sacó del arroyo". Ahora por sí misma, Nieves intenta trabajar y busca ayuda entre sus amistades, pero la única respuesta que encuentra es que "procure explotar" su belleza y sus encantos. Desesperada, en una situación límite, y acuciada por el pago de la pensión en que vive, Nieves se ve obligada a claudicar.

- 00.05 Despedida y cierre.
- TF-1**
- 11.30 TF1 Más visión.
- 12.00 La cita de Annik.
- 12.25 El tiempo.
- 12.30 De todo corazón.
- 13.00 Informativo.
- 13.45 Los queridos desaparecidos.
- 14.05 Miradas entendidas.

- 14.30 Génesis II. Telefilme americano.
- 15.40 Carta Blanca.
- 16.40 Vivir en familia.
- 18.00 Tu amor y mi juventud.
- 18.20 La ciudad en las nubes.
- 18.40 Variedadescope. Juego.
- 18.55 7 horas menos cinco.
- 19.00 El tiempo.
- 19.15 Informativo regional.
- 19.45 Casósmos.
- 20.00 Informativo.
- 20.25 Casósmos. Resultados.
- 20.35 Mediodía, Estación Central. Película americana de Rudolph Maté (1950). 80 minutos. Intérpretes: William Holden, Nancy Olson y Barry Fitzgerald. En 1959, en Nueva York, una joven secretaria y el inspector jefe de la estación central se esfuerzan en liberar a la hija ciega de un industrial, secuestrada por unos gangsters.
- 22.00 Contra encuesta.
- 23.05 Última edición.

TF-2

- 12.00 Mediodía informativo. El tiempo.
- 12.10 La academia de los 9. Juego.
- 12.45 Mediodía A2. Informativo.
- 13.35 Los amores románticos. *La dama de las camelias*.
- 13.50 Hoy, la vida. *De la luna a la tierra*.
- 14.50 Embarque inmediato. Serie.
- 15.40 Esta semana en la A2.
- 16.00 Apóstrofes.
- 17.10 La televisión de los telespectadores.

- 17.40 Recreo A2. Programación infantil.
- 18.30 Es la vida.
- 18.50 Cifras y letras. Juego.
- 19.10 A favor, en contra.
- 19.15 Informativo regional.
- 19.40 El teatro de Bouvard.
- 20.00 Informativo.
- 20.35 Tablero gigante. Dedicado a la Alianza francesa. Programa cultural-musical.
- 23.15 Última edición.

TF-3

- Apertura programación regional de Aquitania.
- 12.00 Aquitania 12-13.
- 17.00 Flash Informativo.
- 17.05 Los indios de América del Norte.
- 17.20 Fue una vez...
- 17.30 Magazine de música.
- 17.45 Dinastia.
- 18.30 Ulises 31.
- 18.55 Bloc de notas.
- 19.00 20.00 leguas de viaje submarino.
- 19.05 Informativo regional.
- 19.10 El juego de Allenor.
- 19.15 Informativo regional.
- 19.35 Dossiers y documentos.
- 19.45 Informativo.
- Cierre de la programación regional de Aquitania.
- 19.50 Ulises 31
- 20.00 Los juegos de las 8.
- 20.35 Por clemencia. Película francesa de Claude Belmont (1977). 100 minutos. Intérpretes: Eva Darlan, Lucia Bensaïsson y Claude Debord. Un ingeniero de 40 años, que trabajaba en el programa del Concorde, es indemnizado y deja su trabajo. Decide entonces sustituir a su mujer en sus tareas, así como ocuparse de la educación de su hija. Pero pronto se cansa y le llega el aburrimiento.
- 22.10 Noche 3.
- 22.30 Thalassa. Magazine del mar.
- 23.15 Preludio a la noche.
- 23.30 Cierre de emisiones.

Crónica de televisión

María Félix, en "Melodrama"

La esplendorosa actriz mexicana María Félix, una belleza según los cánones de los años 40, es la protagonista de *Una mujer cualquiera*, película dirigida en 1949 por Rafael Gil, que para algunos críticos de la época constituye un paradigma del mal gusto.

Miguel Mihura escribió el argumento de este melodrama policiaco que Rafael Gil escribió en un momento de pleno apogeo artístico. Anteriormente había trabajado con la actriz mexicana en *Mare Nostrum* y más tarde lo hizo de nuevo en *La noche del sábado*.

Tras el fallecimiento de su hija Nieves toma la decisión de abandonar a su marido, al que considera responsable de la muerte del pequeño por negarse a utilizar los medios adecuados para su tratamiento. Por otra parte, ya no puede soportar sus repetidos desprecios y su constancia en recordarle como le sacó del "arroyo".

María Félix, Antonio Vilar, Mari Delgado, Juan Espantaleón, José Nieto, Juan de Landa, Manuel Morán son sus principales intérpretes.

A las 22.30 horas, por la segunda cadena. Blanco y negro.

"Evocación"

Se recuerdan las primeras actuaciones de tres cantantes hoy consagradas: Rocío Dúrcal, Ana Belén y Concha Velasco. Erán por aquel entonces jóvenes con ansias de triunfos, con modos y estilos diferentes a los de hoy, pero que ya dejaban ver sus cualidades para el éxito, como el paso del tiempo se ha encargado de demostrar.

A las 19.30 horas, por la segunda cadena.

Tocata, el musical del otoño

El próximo mes de octubre se pondrá en antena *Tocata*, un nuevo programa musical de 55 minutos de

duración que se emitirá todos los martes, de 7.30 a 8.30 de la noche, por la primera cadena. Será el gran musical televisivo de la temporada y sus creadores dicen que no se parecerá a *Aplauso*, aunque algunos de los miembros del equipo provienen del que dirigió José Luis Uribarri. Este es el caso del director y realizador de *Tocata*, Mauricio Romero, que trabajó en *Aplauso* y *Popgrama*. Romero tiene ya también realizados para el otoño dos especiales dedicados a la Orquesta Mondragón y al Dúo Dinámico.

El primer programa de *Tocata*, que será de presentación, contará con imágenes de Julio Iglesias, que felicita al programa y les desea suerte en la aventura. La actriz Mercedes Resino, que toca la batería y baila, será la presentadora, junto con Eduardo Calisto "Eddy", de origen brasileño, que canta y baila, es modelo profesional, discjockey y un gran animador, según quienes le conocen.

Tocata constará de tres partes, la primera y la última en directo. Se abrirá con una cabecera llamativa en la que actuará el ballet del programa y los presentadores. Un cantante o grupo interpretarán dos o tres temas, que se intentará que sea siempre en directo, tanto en cuanto a la música como a las voces. El segundo bloque va grabado y estará a cargo de Eddy, con las últimas novedades musicales y otras diversas secciones. El espacio final será el plato fuerte, reservado siempre a un cantante o grupo importante que interpretará tres o cuatro temas, con efectos especiales, humo y rayos láser.

Aseguran sus creadores y directivos que la independencia respecto a las casas discográficas está garantizada.

QUÉ VEMOS HOY

Radio 1

Onda media

- 6.00: Al alba. 9.00: 36 a la sombra. 12.00: Hoy en España. 13.30: Besaide. Diario hablado del País Vasco. 15.00: Euskadi de tres a cuatro. 16.00: Así es la vida. 18.00: Directo directo. 20.30: Radiocadena de los deportes. 21.00: Clásicos populares. 22.00: El ojo crítico. 0.30: La hora libre. Diarios hablados: A las 8.00, 14.00, 20.00 y 24.00 horas.

Boletines informativos: Cada hora, hasta las 3 de la madrugada.

Radio 2

Frecuencia modulada

- 7.05: Concierto barroco. 9.35: Selección de Radio 2. 11.35: Los otros instrumentos. 13.00: La zarzuela y sus autores. 14.45: Buzón de Radio 2. 17.00: Grabaciones de ayer y de hoy. 19.00: Una hora desde... 20.00: Músicos españoles. 22.10: Programa de intercambio internacional. 1.01: Jazz internacional. 2.00: El concierto con solista y la sonata.

Radio 3

Frecuencia modulada

- 7.00: La jornada. 11.00: La barraca. 15.00: Diálogos. 17.30: Ateneo. 20.00: Uned. 22.30: Las otras lenguas. 23.30: Diario por 1.30: Tris tras tres.

Radiocadena

Son Sebastián

- 6.00: El Madruga. 8.30: Radiocadena noticias. 9.02: Agenda. 9.15: Para ti años de casa. 10.15: Los 50 de oro. 11.03: Itzuli Mitzuli. 13.03: Música de Euskadi. 13.30: Radiocadena noticias (País Vasco). 14.03: Especial Festival de Cine. 14.30: Radiocadena noticias (nacional e internacional). 15.05: Sobremesa de amigos. 16.03: La Voz de la Esperanza. 16.15: Música en la tarde. 16.30: Radiocadena deportes. 17.03: Hora punta. 18.03: Flena Francis. 18.30: Gupuzkoa hoy. 19.03: Lunes cultural. 19.30: Re-

Euskadi Irratia

- 8.30: Gogiziroan. 11.00: Ezguzipean kantari. 11.30: Mito bizak. 12.00: Handik eta hemendik. 13.00: Aizu aizu behaketa. 13.30: Albestria. 14.00: Pizta eta marka. 14.30: Klaskoen eskutik. 15.00: Donostiako XXXI zinemaldia. 16.00: Kostaldeko tren. 18.00: Esterofonia. 19.00: Kontako Walkman. 20.00: Albestria. 20.30: Korokak gaur. 21.00: Euskadi orkestra. 21.30: Klaskoen eskutik. 22.00: Kaki rock.

Espacios informativos a las horas.

Radio Popular

Herri Irratia

Donostia

O.M. 1.224 Kz

- 7.00: Inkitzen. 8.00: El kiosko de la Rosi. 9.00: La mañana en marcha. 11.00: Hamaiketakoa. 12.00: Egurdon. 13.00: Informativo de la una. 13.30: Información deportiva. 13.45: Meridiano del Festival de Cine. 14.30: Informativo Día. 15.00: Sobremesa musical. 16.00: El pulso del Festival. 17.00: Musical. 17.30: Kolorez kolore. 18.30: Bidez bidez. 20.00: Kontu, kontu eta kontak-tuak. 20.30: Euskadin gaur (I). 21.00: Concierto. 21.50: Euskadin gaur (II). 22.00: Kirolak. 22.30: Musika gauaz. 23.30: Cierre.

Radio Segura

- 7.50: Apertura. 8.00: Magazine matinal. 10.00: Meza Santua. 10.30: Musical. 11.00: Noticias. 11.45: Avisos y comunicados. 12.00: Angelas y noticias. 12.30: Radio deporte. 13.00: Noticias. 13.05: Dicese dedicadas. 15.30: Tarde musical. 19.00: Euskal abesti. 19.30: Jaunaren Hitzak. 20.15: Errosario. 21.00: Al son del verano. 22.00: Cierre.

Radio San Sebastián

- 6.00: Programación local y en cadena. 8.45: Gupuzkoa matinal. 9.05: Las mañanas de Avenida 27. 11.00: Mediodía cadena SER. 12.30: Gupuzkoa Informativo. 13.15: Música y actualidad. 14.10: SER Euskadi. 14.30: Informativo SER. 15.30: Radiounivelas. 16.05: Saka picante. 17.00: Cita a las cinco. 18.00: Tems musicales. 20.00: Informativo SER. 20.45: Cine radio. 22.00: Informativo SER. 22.10: Información local y deportes. 23.30: Hora 25. 1.00: El loco de la colina. 2.00: El club del bicho rosa.

Radio Popular

Herri Irratia

Donostia

O.M. 1.224 Kz

- 7.00: Inkitzen. 8.00: El kiosko de la Rosi. 9.00: La mañana en marcha. 11.00: Hamaiketakoa. 12.00: Egurdon. 13.00: Informativo de la una. 13.30: Información deportiva. 13.45: Meridiano del Festival de Cine. 14.30: Informativo Día. 15.00: Sobremesa musical. 16.00: El pulso del Festival. 17.00: Musical. 17.30: Kolorez kolore. 18.30: Bidez bidez. 20.00: Kontu, kontu eta kontak-tuak. 20.30: Euskadin gaur (I). 21.00: Concierto. 21.50: Euskadin gaur (II). 22.00: Kirolak. 22.30: Musika gauaz. 23.30: Cierre.

Radio Segura

- 7.50: Apertura. 8.00: Magazine matinal. 10.00: Meza Santua. 10.30: Musical. 11.00: Noticias. 11.45: Avisos y comunicados. 12.00: Angelas y noticias. 12.30: Radio deporte. 13.00: Noticias. 13.05: Dicese dedicadas. 15.30: Tarde musical. 19.00: Euskal abesti. 19.30: Jaunaren Hitzak. 20.15: Errosario. 21.00: Al son del verano. 22.00: Cierre.

Radio San Sebastián

- 6.00: Programación local y en cadena. 8.45: Gupuzkoa matinal. 9.05: Las mañanas de Avenida 27. 11.00: Mediodía cadena SER. 12.30: Gupuzkoa Informativo. 13.15: Música y actualidad. 14.10: SER Euskadi. 14.30: Informativo SER. 15.30: Radiounivelas. 16.05: Saka picante. 17.00: Cita a las cinco. 18.00: Tems musicales. 20.00: Informativo SER. 20.45: Cine radio. 22.00: Informativo SER. 22.10: Información local y deportes. 23.30: Hora 25. 1.00: El loco de la colina. 2.00: El club del bicho rosa.

Jueves 21.00: Erain erain aza. 21.30: Concierto etc... Boletines informativos: 10, 11, 12, 17, 18, 19 horas.

PUERTA TRASERA

Los secretos de la mente. ¿Existe una zona cerebral imbuida de responsabilidad? Evaristo Múgica dice que sí, lo que pasa es que por lo general, no le hacemos caso a esa zona cerebral. Enclavado justamente sobre la oreja derecha, hay un punto responsable de nuestra responsabilidad. Si todos llevásemos gafas seríamos más responsables, las patillas de las gafas ejercen una ligera presión sobre dicho punto, y es por eso que las personas con gafas suelen ser personas responsables y serias. Basta un masaje diario de tres minutos sobre dicha zona para alcanzar la virtud.

Por los bajofondos de la mente con don Evaristo Múgica

VICTOR RUIZ

Domingo, maldito domingo. La iglesia propaga que el domingo es día de descanso semanal, y sin embargo es el día que más trabajo tienen. El trabajo y la religión, dos cosas sagradas; no hay que mezclar lo religioso y lo profano. Hay cosas intocables aún hoy, parece mentira, cosa de parias. De lo único que se puede hablar es de fútbol, de cine y de los vecinos, en realidad nada ha cambiado tanto, ni tan calvo. Esto parece un guateque, han puesto la música a todo meter. Edurne se pasea con sus papeles de un lado para otro. Mikel quiere echarme de su lado. Juanjo pide una nueva cinta, un pajarito ha hecho su nido entre las vigas metálicas del tejado, la Coca Cola corre por doquier, los ceniceros rebosan colillas. Javier se acaricia la barba pensativo y parece pensar en su pueblo, en su ciudad natal. Héctor, siempre pulcro y delicado, fotocopia papeletes. Esto es como una gran familia, con sus divisiones, sus sumas y reconciliaciones, como todas. Ahora, como hablan en la radio de cazabombarderos han quitado la música, que mete mucho ruido. Mikel dice que si es verdad que hay festival de cine en San Sebastián.

Hago un examen de conciencia. ¿De qué he escrito estos últimos días? De sexo, de teatro y de drogas. Algo así como un testimonio de los años sesenta. ¿Cual será el estilo periodístico en el año 2.000? ¿Tienen periódicos los extraterrestres, o se comunican todo por telepática? ¿Es más comunicativo un periódico que un concierto de Mozart, o son amores distintos? ¿Es verdad que Dios aprueba pero no ahoga, como decía hace poco un renombrado filósofo? ¿Es la filosofía una eterna pregunta, o hay quien lo tiene todo claro después de estudiar filosofía?

—¿Por qué?
—Tras arduos y largos años de estudio, meditación y contemplación, he llegado a la profunda convicción de que el hombre es una entequeia enteca, social y económicamente de-pauperada. Una incuria entrópica, aunque laboral en menor grado, que tiende a masificarse, paralizarse y no



Bajo la pertinaz lluvia donostiarra, y en el paseo de la Concha, mantuvimos una amena charla con don Evaristo Múgica.

dar golpe. De ahí la primera causa de esta decadencia hablante, parabólica y degradante. De ahí también cierta proliferación del arte en su aspecto más teórico, las conferencias y el cine hablado.

—¿Le gusta a usted el cine?

—Toda coloración luminica y gramatical me atrae. Es una consecuencia de lo anteriormente expuesto, y que ya lo expresé, aunque un tanto pobremente, Caceroltzinsky en su interesante obra "La integración semántica del verbus primitivum desde una óptica regenerativa y maquinalemente incongruente". El cine me atrae desde su visión contemplativa y engañosa de una realidad secuencial que hilyana el tiempo en una consecución de fotogramas con música de fondo. Ahí está el engaño, en la vida propia de las clases desclasadas no hay acompañamiento musical ni agolpamiento de situaciones emocionales continuas. ¿De qué hablamos? (¿). Sí, me gusta el cine, me gusta la televisión y me gusta la sensación de absurdo total cuando en la televisión no hay sonido sino imágenes.

Don Evaristo Múgica, estudioso, sordo de nacimiento y principal exponente de las teorías supraracionales-analógicas del pensamiento hu-

mano. Realizar esta entrevista ha sido labor de gran paciencia y búsqueda incansante, casi investigadora. No parecía existir ningún traductor capaz de interpretar ese movimiento aparentemente anárquico de las manos, de que hace gala Evaristo cuando habla. Otro de los inconvenientes era que el traductor fuese capaz de trasladar al lenguaje hablado todo ese cúmulo de datos técnicos. Pensamos en un telépatas, pero Evaristo se mostró muy reacio a que nadie indagara en los secretos de su cerebro. Gracias a Dios todos estos problemas fueron debidamente solventados, y así nos hemos podido enterar, de las manos de Evaristo, de que él es un firme seguidor de Caceroltzinsky, a quien admira aunque no se muestre de acuerdo en todas sus chaladuras. Era caceroltzinskyano convencido hasta que conoció a su idolo en Berlín, en una cena de colegas. No le gustó nada su forma de sorber la soppa. "Caceroltzinsky es un grosero", diría años más tarde en uno de sus libros más celebrados; "La disgregación gaseosa del homo estupidus desde una ceguera podre y artificialmente lúcida". Don Evaristo niega que se haya enemistado con Caceroltzinsky a raíz de la publicación de su libro. "Yo sigo admirán-

dole, aunque un principio dialéctico compensatorio me llevó a escribir el libro al que usted se refiere. No cabe duda de que él está confundido en muchas de sus aseveraciones, aunque nadie puede quitarle el mérito de haber abierto nuevas vías para el conocimiento del ser humano. Caceroltzinsky es un grosero." Dice don Evaristo que el pensamiento, el raciocinio, es un equívoco natural, que las neuronas estaban programadas por la madre naturaleza para crear especímenes de investigación, aunque hubo un error de cálculo, un inalficible deslíz en el laboratorio natural, y en lugar de hongos nacieron abstracciones, concreciones y estupideces varias.

—¿Es usted un pasota?

—Hombre, yo me tengo por una persona normal. Quiero mucho a mi mujer, tengo un perro y una casita en el campo, todo ello gracias al constante trabajo. También tengo una úlcera de estómago, un riñón artificial y un autógrafo de Caceroltzinsky. Mi vida es de lo más ordenada. Yo no creo que se me pueda tener por un pasota, aunque mi pelo es largo y mi facha poco convencional. Por lo demás soy muy educado cuando tomo sopa.

ULTIMA HORA

Colocan ikurriña en Urrechu

Urrechu.—Una ikurriña ha sido colocada anoche en el balcón del Ayuntamiento de Urrechu, mientras se celebraba la tamborrada, con motivo de las fiestas locales, según Efe.

Mientras numerosas personas presenciaban el desfile, un grupo de unas cincuenta o sesenta gritó "ikurriña bai, española ez".

De entre el grupo de personas, que estaban situadas frente al Ayuntamiento, un joven se encaramó con una ikurriña en la mano por un canalón del Ayuntamiento y, saltando de balcón a balcón, llegó hasta el principal donde la colocó al lado de la enseña local que era la única que ondeaba. El grupo de personas aplaudió la acción. Posteriormente, continuó la fiesta sin que se produjeran más incidentes.

Director de "Pravda" critica a los militares soviéticos

Londres.—El director del diario soviético *Pravda*, Víctor G. Afanasiev, afirmó ayer que está insatisfecho con los primeros informes que dio su país sobre el derribo del avión sudcoreano, según Efe.

Afanasiev, miembro del comité central del Partido Comunista soviético y se piensa que colaborador del presidente Andropov, fue entrevistado en el programa "El mundo este fin de semana" de Radio 4, de la BBC Londinense.

Irazusta, campeón de Euskadi de segalaris

Donostia.—Juan José Irazusta, de Asteasu, fue el vencedor en el Campeonato de Euskadi de segalaris que se disputó ayer en la campa Jáuregui Etxearde de Hernani. En segundo lugar se clasificó el vizcaíno Inaki Azpitarte, mientras que José María Elice-gui ocupó el tercer lugar.

El ganador cortó un total de 4.009 kilos de hierba, el segundo 3.836 y el tercero 3.723.

Alrededor de unas ochocientas personas se dieron cita aprovechando la soleada tarde. Al final y tras algunos problemas a la hora del pesaje tuvo lugar la entrega de premios a los participantes.

España, undécima en el Eurobasket femenino

Budapest.—España se clasificó en undécima posición del Campeonato de Europa femenino de baloncesto, al vencer al equipo de la RFA por 64 a 63. El campeón fue la URSS, seguido de Bulgaria, Hungría y Yugoslavia.

MAFALDA

